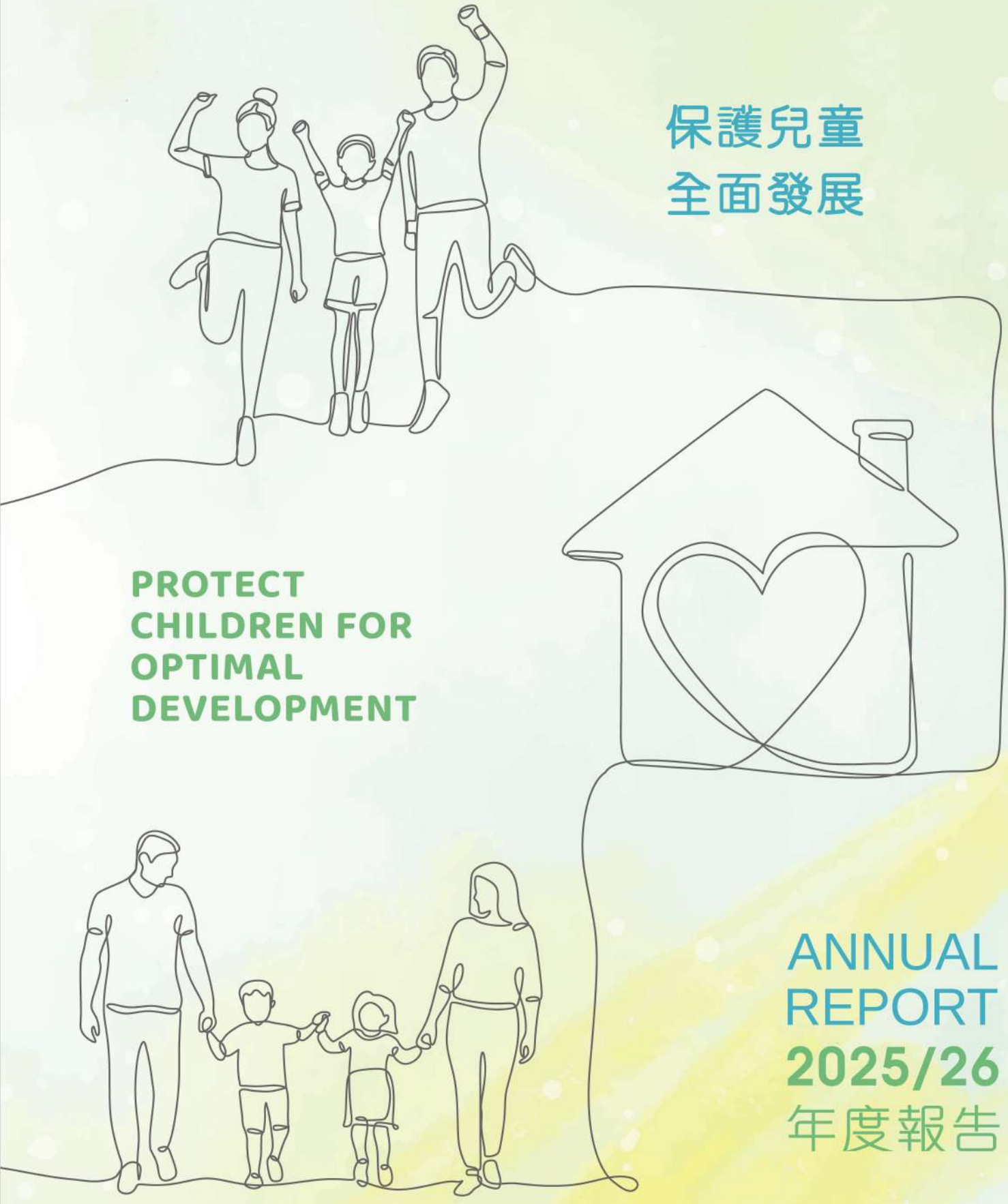
Against Child Abuse
防止虐待兒童會



保護兒童
全面發展

PROTECT
CHILDREN FOR
OPTIMAL
DEVELOPMENT

ANNUAL REPORT 2025/26 年度報告

目錄 CONTENTS

機構 The Agency 2

使命、信念、展望 Our Mission, Belief, Vision 3
角色及策略 Roles and Strategies 4
歷史及里程碑 History and Milestones 5
會歌 Agency Song 8
主席報告 Chairperson's Remarks 9
機構財務報告 Agency Financial Review 11
總幹事報告 Director's Report 12

機構管治 The Corporate Governance 14

內部監管、規範與風險管理 Internal Control, Compliance and Risk Management 15
防止虐待兒童會機構管治健康指標 Against Child Abuse Governance Health Index 16
組織架構 Organisation Chart 18
執行委員會及其他委員會組織架構 Executive Committee and Other Committees 19
贊助人、顧問及委員會成員名單 Patron, Honorary Advisors, Consultants and Committee Members 20
三年計劃的目標和策略 Objectives and Strategies for 3-Year Plan (2023/24 - 2025/26) 23



財務狀況 The Financial Review 24

服務總覽 Service Overview 30

服務 The Service 36

- 倡導 Advocacy 37
- 求助及親子支援熱線 Parent-child Support Line 39
- 評估 Assessment 48
- 多專業個案會議 Multi-disciplinary Case Conference 52
- 個案服務 Casework 53
- 治療小組 Treatment Group 58
- 預防服務 Preventive Service 62

鳴謝 Acknowledgement 100

機構

The **Agency**



使命 Our Mission

為促進兒童全面成長和發展，透過提供優質的預防、培訓、危機介入、治療及倡導工作，推廣一個關懷及無暴力的環境。

To promote a caring and non-violent environment for the optimal growth and development of our children through delivering quality services in the areas of prevention, training, crisis intervention, treatment and advocacy.

信念 Our Belief

我們認為兒童的生存、保護及發展應獲得優先權，他們的意見應獲得充份的考慮。運用上述原則時，對不同種族、信仰及膚色的兒童，均予以平等看待。

We believe that children's survival, protection and development should be given priority, their views should be heard and given due weight. In the application of these principles, children of every race, creed and colour should be given equal treatment.

願景 Our Vision

被認可為亞太地區具領導地位的非政府機構，專門提供守護和保護兒童服務。

To be recognised as a leading NGO in Asia Pacific specialising in child protection and safeguarding.

角色及策略
Roles and Strategies



歷史及里程碑
History and Milestones

防止虐待兒童會於 1979 年成立，是香港一間專門提供全面保護兒童服務的慈善機構，致力消除各種虐待兒童事件。

Against Child Abuse (ACA), Hong Kong SAR, was established in 1979 as the charitable organisation specialised in child protection. We strive to eliminate all forms of child abuse.

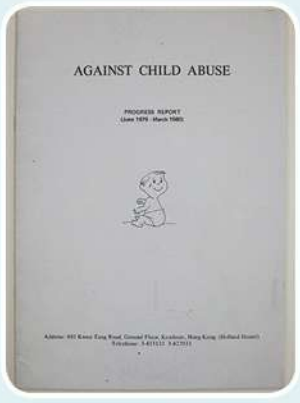
1978

10 歲女童黎淑美被嚴重虐待的事件，轟動港九，一群熱心兒童福利的人士組織起來，關注虐兒問題。

The case of Lai Shuk Mee, a 10-year-old girl being severely abused, hit the headlines of local newspapers. Moved by the sad case, a concerned multi-disciplinary group saw the need to look into the problem of child abuse in Hong Kong.



1979



於國際兒童年，防止虐待兒童會在香港賽馬會資助下，以計劃形式開展服務，探討香港虐兒問題。

ACA had a modest start in 1979, the International Year of the Child, as a pilot project funded by the Hong Kong Jockey Club (the then Royal Hong Kong Jockey Club) for identifying the extent of child abuse in Hong Kong.

1980

防止虐待兒童會註冊成為慈善機構。

ACA was established and formally registered as a charitable organisation.

Against Child Abuse
防止虐待兒童會

1982



時任港督尤德爵士夫人為彩雲辦事處主持開幕禮。(左起) 本會時任主席黃金鴻博士、尤德爵士夫人與本會時任會長楊鐵樑爵士，攝於彩雲辦事處開幕禮。

The then Lady Youde officiated the Opening Ceremony of ACA office at Choi Wan Estate. (From left) The then ACA Chairperson Dr Hwang King Hung, Lady Youde and the then ACA President The Hon Sir Yang Ti Liang on the Opening Ceremony of ACA office at Choi Wan Estate.

1986

(左起) 時任會長楊鐵樑爵士與凱瑟克基金代表，攝於屯門中心開幕禮。

(From left) The then ACA President The Hon Sir Yang Ti Liang on the Opening Ceremony of ACA Tuen Mun Centre.



1991



獨留兒童關注組於 1991 年成立，並於 1992 年演變成為香港兒童權利委員會，隸屬於防止虐待兒童會。1995 年，香港兒童權利委員會正式成為獨立機構。

ACA set up a concern group on "Children being left unattended" in 1991, which evolved into the Hong Kong Committee on Children's Rights (HKCCR) under ACA's auspices in 1992. HKCCR established as an independent body in 1995.

1993

本會總部遷至黃大仙。

ACA Head Office relocated to Wong Tai Sin.





1998



時任特首夫人及本會贊助人董趙洪娉女士太平紳士(右)到訪本會屯門中心。

Mrs Betty Tung, JP, wife of the then Chief Executive and patron of ACA (right), visited ACA Tuen Mun Centre.

1999

成為國際防止虐待及疏忽照顧兒童協會(ISPCAN)的首位國際伙伴,並合辦「第五屆亞洲區保護兒童會議」。

ACA became the first National Partner of International Society for Prevention of Child Abuse and Neglect (ISPCAN) and jointly organised the ISPCAN 5th Asian Conference on Child Protection.



2005



協助澳門政府於2005年開設澳門防止虐待兒童會護兒中心,並由2006年開始定期提供督導。

ACA assisted the establishment of the Against Child Abuse (Macau) Association (ACAM) Child Protection Centre in 2005, and provided regular supervision starting from 2006.

2006

正式成為國際兒童求助熱線(Child Helpline International)會員。

ACA became a full member of Child Helpline International (CHI).

Child Helpline International

2008



與ISPCAN合辦「第十七屆國際防止虐待及疏忽照顧兒童會議」。

Co-hosted 17th ISPCAN Congress on Child Abuse and Neglect in Hong Kong.

2009

時任特首夫人及本會贊助人曾鮑笑薇女士(左八)到訪本會屯門中心。

Mrs Selina Tsang (8th left), wife of the then Chief Executive and patron of ACA, visited ACA Tuen Mun Centre.



在北角開設第三個中心,並作為本會的總部。

ACA set up its permanent head office in North Point.



2010



推行本地「遏止兒童及青少年色情人口販賣問題」運動。

The "Stop Sex Trafficking of Children and Young People" Campaign was organised.

2011

2013

Child Protection Institute
保護兒童學院

保護兒童學院開展工作，把三十多年累積的經驗加以發揮，擴闊護兒工作。

Building on experiences of over 30 years, Child Protection Institute was established with the mission to educate the community on all aspects relating to child protection.



護兒中心成立，時任社會福利署署長葉文娟太平紳士 (中) 擔任主禮嘉賓。

Child Protection Centre was established, the Opening Ceremony was officiated by Ms Carol Yip, JP, the then Director of Social Welfare (centre).

2015



在香港賽馬會慈善信託基金的贊助下，屯門中心於安定邨定康樓增設多功能活動室。

Supported by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, ACA Tuen Mun Centre established a multi-purpose function room at Ting Hong House, On Ting Estate.

2016

本會多年來持續倡議保護兒童議題。《強制舉報虐待兒童條例》於 2024 年在立法會通過。

ACA continues to advocate child protection agenda. The Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance was passed in the Legislative Council in 2024.
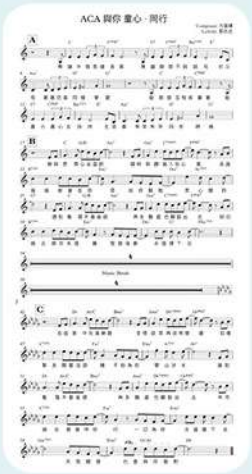


在傅德蔭基金的支持下設立葵涌中心。

Supported by Fu Tak Iam Foundation, ACA established Kwai Chung Centre.



2020



防止虐待兒童會四十週年紀念 (會歌詳見第 8 頁)。

Against Child Abuse 40th Anniversary (Please refer to p.8 Agency Song).

2024



本會與國際防止虐待及疏忽照顧兒童協會主持 「東亞地區保護兒童系統之協作」研討會。

ACA and ISPCAN co-host a seminar titled "Driving Changes in Far-East Asia's Child Protection systems: Impactful Collaborative Efforts".

2026
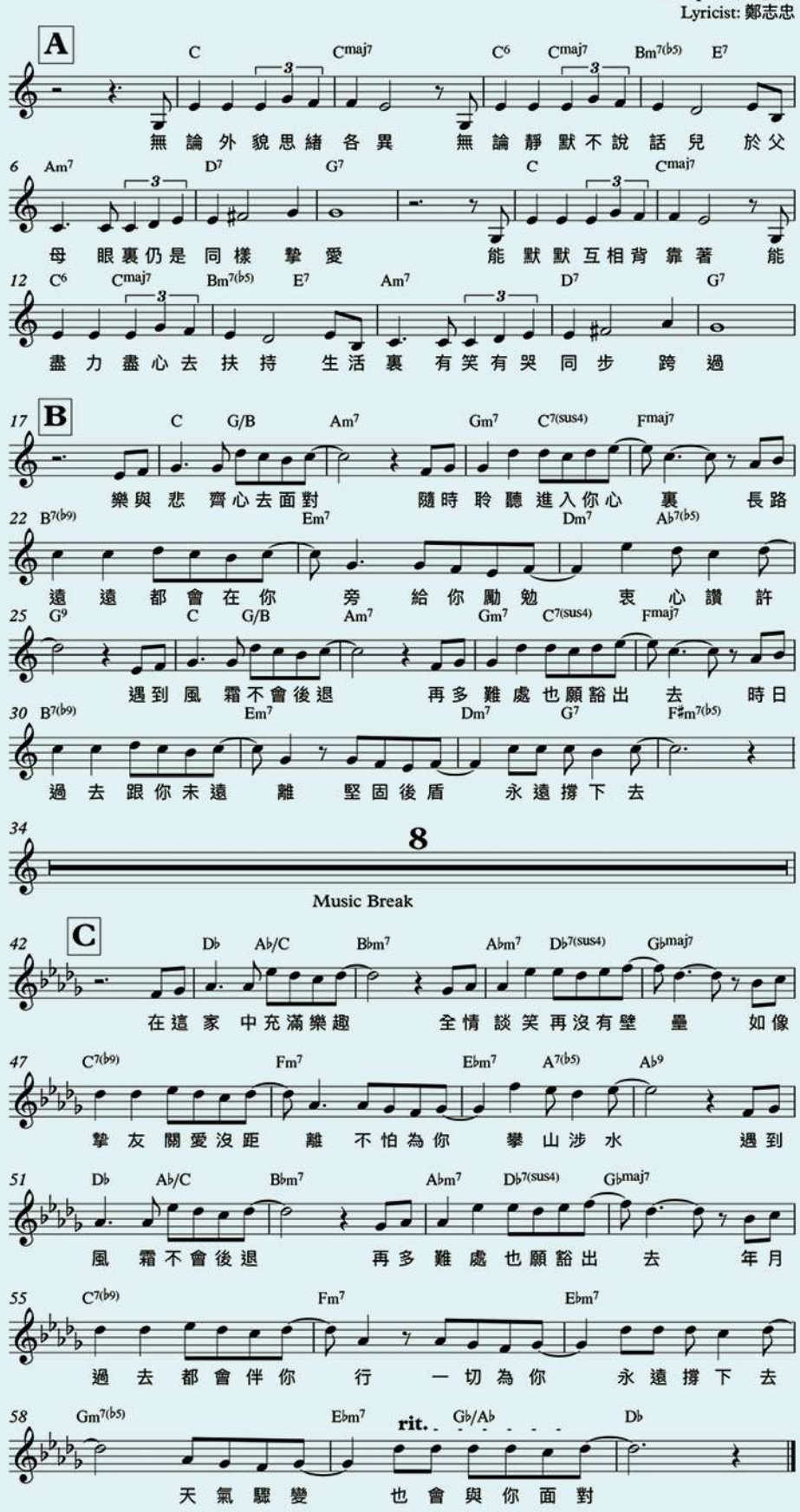


《強制舉報虐待兒童條例》於 2026 年 1 月 20 日正式實施。本會會繼續與政府、專業團體及社會各界緊密合作，協助條例落實。

The Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance came into effect on 20 January 2026. ACA will continue to work closely with the Government, professional sectors, and the wider community to support the effective implementation of the Ordinance.

ACA 與你 童心 · 同行

Composer: 方富輝
Lyricist: 鄭志忠



由高皓正先生演唱
Performed by Mr Zac Koo

由魏靜汶女士演唱
Performed by Ms Cherry Ngai

© 2020 Against Child Abuse Limited / 防止虐待兒童會有限公司

主席報告
Chairperson's Remarks



張志雄教授 BBS
Professor Patrick Cheung, BBS

2025/2026 年度是充滿韌性與成長的一年。本會迎難而上，把挑戰轉化為機遇。我們強化了專業能力與人手配置，深化了與持份者及資助機構的協作，支援了強制舉報虐待兒童機制的推行，並優化了內部運作流程，為未來奠定了基礎。

專業承諾、保護兒童、配合落實強制舉報條例

承接 2025 年「創傷知情照護專業論壇」的成果，我們持續提升服務質素，並將此方針融入本會各層面的預防工作中。

《強制舉報虐待兒童條例》的推行，是保障香港兒童權益的重要里程碑。2026 年 3 月，本會舉辦跨專業論壇「強制舉報虐待兒童：從立法到實踐—挑戰與回應」，吸引了來自不同界別的專業人士踴躍參與。此外，本會針對專業人士對強制舉報意見的調查顯示，業界對保護兒童安全有著堅定的承諾；同時，調查亦反映業界對持續資源投放、跨專業個案培訓、法律及專業風險支援、心理及機構支持，以及跨界別合作有迫切需求。我們將會持續推動這些範疇的發展，確保法例有效落實，守護兒童安全。

服務及培訓效能

為應對舉報機制及其他服務需求的挑戰，本會已擴展服務及培訓效能。我們在展現服務實際成效的同時，亦積極爭取資助。屯門中心將於 2026/27 年度推出新項目，鞏固社區安全網。葵涌中心亦成功獲得遊戲治療服務資助，為有需要兒童及家庭提供支援。此外，我們重組了內部職能，提升保護兒童學院的培訓能力，以應對因強制舉報機制推行而大幅飆升的培訓需求。

開源節流

維持財政穩健是我們的首要任務。面對潛在的資金挑戰，本會在確保服務質素的前提下，實施了成本控制措施、積極開拓收入來源，並提升營運效率。在全體同事的共同努力下，本年度成功為機構帶來財政盈餘。

優化日常運作

我們致力優化本會日常運作，包括建立及檢討工作流程以提升服務水平、運用人工智能提升效率，同時加強文件記錄與匯報機制。此外，數據管治項目亦改善了個案查閱及跟進的相關程序。各服務項目進度均已圓滿達標。

突發事件及投訴處理機制

在處理突發事件及投訴方面，本會設有一套完善的匯報及回應機制。透過員工、管理層與執行委員會的定期檢討及學習，我們得以迅速回應突發事件，並妥善處理服務使用者的訴求。投訴往往反映了家庭所經歷的困擾；本會秉持客觀、細心及具同理心的態度處理，不僅能提供具意義的支援，更能讓服務使用者在日後感受到這份支援的重要性。

倡議工作

我們與其他持份者積極參與倡議工作，向聯合國兒童權利委員會提交定期民間報告。本會檢視了《兒童權利公約》中涉及虐待兒童、疏忽照顧、體罰，及性剝削與性侵犯的條款，相關意見書已上載至本會網站。香港在多個範疇均取得顯著進展，例如推行強制舉報機制、檢討性虐待罪行、應對機構虐兒問題、推展機構兒童政策，以及擴大幼兒及家庭資源和支援服務等。然而，社會仍面對不少新舊挑戰，例如強化兒童死亡個案檢討機制、釐清兒童心理虐待的定義、建立中央兒童數據庫、正視體罰問題，及推進「沒有保護罪」的立法工作等，均有待各界共同努力。防止虐待兒童會將繼續深耕各項倡議工作。

結語

保護兒童的道路從不簡單。我謹代表本會，向社會各界、持份者、資助機構，以及每一位緊守崗位的同事致以最衷心的感謝。我們亦特別鳴謝本會贊助人、名譽顧問、顧問及執行委員會，在行政、財政及人力資源上給予我們無私的支持，帶領本會渡過重重挑戰。展望未來，我們將繼續攜手竭盡所能，守護每一位兒童健康成長，讓他們發揮無限潛能。多謝大家。

Year 2025/2026 has been a year of resilience and growth. ACA rose to challenges, turning them into opportunities. We strengthened professionalism and staffing, deepened stakeholder and funder engagement, supported the rollout of mandatory reporting of child abuse scheme, and optimised internal processes, all laying a strong foundation for the future.

Professionalism, Child Protection, and Mandatory Reporting

Building on the 2025 Professional Forum on Trauma-Informed Care, we are now embedding this care approach across all levels of child abuse prevention to enhance professional service quality. Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance marks a significant step forward. ACA's 2026 multidisciplinary forum, *Mandatory Reporting of Child Abuse: From Legislation to Practice – Challenges and Responses*, drew enthusiastic participation from diverse sectors. Meanwhile, our survey amongst professionals on their views of the reporting mechanism highlighted a strong professional commitment to child protection. Besides, there was a need for sustained resources, interdisciplinary case based training, legal and professional risks support, psychological and organisational backing, and stronger cross-sectoral collaboration. Advancing these areas will help transform the ordinance into responsive practice to safeguard children.

Service and Training Capacities

To address the demands arising from the reporting mechanism and other needs, ACA has expanded its service and training capacities. We demonstrated the tangible impact of our work while actively pursuing funding opportunities. There is a new initiative from the year of 2026/27 at Tuen Mun Centre to strengthen community safety net. Funding is successfully acquired for play therapy services at Kwai Chung Centre to benefit children and families in need. The restructuring of our internal work roles has enhanced the Child Protection Institute's capacity to meet the surge in training demands driven by the mandatory reporting scheme.

Ensuring Financial Sustainability

Financial resilience remains a priority. In anticipation of funding challenges, we implemented cost containment measures, enhanced revenue growth, and improved operational efficiency, all without compromising service quality. These efforts resulted in a financial surplus, made possible by the shared dedication of everyone in the agency.

Operations Processes

We are committed to optimising daily operations, including streamlining workflows, leveraging artificial intelligence to boost efficiency, and strengthening documentation and reporting. Our data governance project has also enhanced case access and tracking. All service targets have been fully met.

Incidents and Complaints Handling Mechanism

Incidents and complaints are addressed promptly through a robust reporting and response system. Scheduled reviews and continuous learning amongst staff, management and the Board mark the agency's learning culture. Given that complaints frequently signal distress experienced by families, an objective, careful, and empathetic approach ensures meaningful support that service users will later recognise as vital.

Advocacy

We worked with stakeholders on the periodic civil report to the United Nations Committee on the Rights of the Child, reviewing articles on child abuse and neglect, corporal punishment, sexual exploitation and abuse. These comments are available on our website. Progress has been made in Hong Kong. For example, the mandatory reporting scheme, the review of sexual offences, tackling institutional child abuse, establishing organisational safeguarding policies, and expanding early childhood and family support, etc. While progress is being made, new challenges emerge. Such include, to name a few, the Child Fatality Review mechanism, a clearer definition of psychological abuse, the setting up of a central child data bank, addressing corporal punishment, and legislating the "Failure to Protect Offence". We will continue to drive our advocacy agenda forward.

Acknowledgement

The path to protecting children is never simple. I like to express my sincere gratitude to the community, all stakeholders, funding bodies, and our dedicated colleagues. Thanks to our patron, honorary consultants, advisors, and the Board for their steadfast stewardship in administration, finance, and human resources management, especially during challenging times. Together, we are committed to helping children thrive and reach their full potential. Thank you.

機構財務報告
Agency Financial Review

本會於 2025/26 年度的總收入為 HK$20,040,515，較上年度增加 6%。經費的主要來源包括香港公益金（39.8%）、傅德蔭基金有限公司（22.1%）、社會福利署（14.3%）及香港賽馬會慈善信託基金（6.2%）。另有其他機構支持項目（5.9%），餘下收入（11.7%）來自活動收費、籌款及捐款等。收入增長主要由贊助撥款增加及新項目推行所致。

本年度總支出為 HK$19,662,529，較上年度減少 7.6%。主要原因為員工退休及編制重整，薪酬支出下降 HK$1,302,379；其次，招聘開支的減少、年報編印和派發方式的改善，亦使行政經費減少了 HK$202,453（26.9%）。

綜合上述因素，本年度錄得盈餘 HK$1,293,210，成功改善去年的赤字情況。截至 2026 年 3 月 31 日，本會的總儲備為 HK$25,474,347，其中包括經常儲備金 HK$1,551,877，本會總部物業的資本儲備金 HK$8,788,906，「葉麗嫦醫生基金」HK$8,603,001，及其他特殊儲備金 HK$6,530,563。

本會衷心感謝各界支持，並將持續籌募經費，推動可持續發展及加強兒童保護服務。

In fiscal year 2025/26, the Organisation recorded total income of HK$20,040,515, representing a 6% increase over the previous year. Major funding sources included The Community Chest of Hong Kong (39.8%), Fu Tak Iam Foundation Limited (22.1%), the Social Welfare Department (14.3%), and The Hong Kong Jockey Club Charities Trust (6.2%). Additional support from other organisations accounted for 5.9%, while the remaining 11.7% came from programme fees, fundraising activities, donations and miscellaneous. The growth in income was mainly attributable to increased sponsorship allocations and the launch of new projects.

Total expenditure for the year amounted to HK$19,662,529, a decrease of 7.6% compared with the previous year. The reduction was primarily due to staff retirements and restructuring, which lowered salary expenses by HK$1,302,379. In addition, reduced recruitment costs and improvements in the production and distribution of the annual report further cut administrative expenses by HK$202,453 (26.9%).

Taking into account the above factors, the Organisation recorded a surplus of HK$1,293,210 for the year, successfully reversing last year's deficit. As of 31 March 2026, the Organisation's total reserves amounted to HK$25,474,347, comprising a general fund of HK$1,551,877, a capital reserve for the headquarters property of HK$8,788,906, the "Dr. Patricia Ip Foundation Fund" of HK$8,603,001, and other specific funds of HK$6,530,563.

We extend our heartfelt gratitude for the continued support from all sectors. The Organisation will persist in fundraising efforts to promote sustainable development and strengthen child protection services.



總幹事報告
Director's Report



婁小君博士
Dr Maple Lau

過去一年，香港在保護兒童的工作上邁向重要里程碑 —《強制舉報虐待兒童條例》已於 2026 年 1 月 20 日正式實施。本會從預防、培訓、倡議、公眾教育及各項服務等多方面全力配合條例推行，並與社會各界攜手，共同築起更完善的兒童保護安全網。

每年 4 月 30 日為「國際沒有巴掌日」，旨在喚起社會對終止體罰兒童的關注，同時推廣以非暴力方式教養兒童。2025 年 4 月 12 日，本會於黃大仙竹園北邨舉行「巴掌不再，用愛灌溉」嘉年華，透過典禮、兒童才藝表演、攤位遊戲、親子互動遊戲及展覽等活動，呼籲終止體罰兒童，鼓勵以積極正面的方法教養兒童，建立安全、和諧及關懷的社會。

本年度，本會共發表四份立場書，涵蓋多項重要兒童權益議題，包括：國際沒有巴掌日 — 終止體罰兒童，倡導正向教養「巴掌不再，用愛灌溉」；防止虐待兒童會對市面上出現具童顏性玩偶及相關產品表示憂慮；防止虐待兒童會就《聯合國兒童權利公約》若干條文之觀察意見：以及防止虐待兒童會就 2026 - 27 年度財政預算案的意見書。這些立場書不僅回應社會關注，亦體現本會透過倡議工作推動政策討論、公眾教育及專業交流，促進社會各界對兒童保護與兒童權利的關注。

本會積極參與多項《強制舉報虐待兒童條例》相關培訓及活動，旨在提升社會對保護兒童的意識及促進跨專業合作。本會於 2025 年 5 月 8 及 10 日參與新界西醫院聯網醫社合作年度研討會 2025：「守護兒童 • 醫社互通《強制舉報虐待兒童條例》」。主席張志雄教授分享主題講座「共同合作、保護兒童」，並參與圓桌會議；竹園中心服務經理鄭麗玲姑娘分享「舉報及處理虐待兒童之多專業合作」。此外，張志雄教授於 2025 年 6 月 5 日受邀出席香港兒科醫學會 YouTube 頻道「兒童為先」講座系列，主題為《強制舉報虐待兒童條例的法律框架》，並就「為何需要此條例」作出分享。這些合作進一步加強跨界別協作，提升專業能力，並深化社會對保護兒童議題的關注。

本會於 2025 年 12 月至 2026 年 2 月期間，進行了兩項意見調查，以了解《強制舉報虐待兒童條例》實施的相關情況。第一項為專業人員意見調查，透過網上問卷收集了 308 份來自教育、社會福利及醫療衞生界指定專業人員的回覆；第二項為家長意見調查，共收集 788 份家長網上問卷。研究探討受訪者對條例成效的看法、認知程度，以及在實際操作中可能面對的壓力與挑戰，並提出政策建議。調查結果為本會、業界及政府提供重要參考，以更有效地提供所需支援。

為回應新法例的實施，本會於 2026 年 3 月 13 日舉辦「保護兒童專業論壇：從立法到實踐：關於強制舉報的跨專業論壇 — 實踐、挑戰與應對」，吸引約 120 名專業人士參與。其中專題演講分享各專業界別對條例實施的看法與經驗，以及「條例實施中的跨界別合作」為題之座談會，邀請教育、醫療、社福及警務界代表交流。與會者對實務分享及跨專業對話均給予正面回饋。

本會於 2025 年 11 月 15 日在聖公會牧愛小學舉行「機構義工嘉許禮 2025」，由本會副主席詹德慶先生、義務司庫伍金銘先生及執行委員會成員梁潔婷博士擔任主禮嘉賓，向長年同行的義工及企業義工隊致謝，並分享不同計劃的服務點滴。近 90 位義工、企業及團體代表齊集，一同見證守護兒童路上的點點微光。

2026 年 1 月 3 日，本會舉行新界區賣旗日，衷心感謝所有義工、執行委員會成員及職員的積極參與。許多義工是父母帶同子女一同參與，不僅是賣旗，更是最好的身教。在大家的努力下，籌得的善款已轉化為保護兒童的實質行動，支持有需要的家庭。

本會一向重視服務質素，並於 2026 年 3 月 28 日舉行「服務使用者凝聚日」，收集服務使用者對本會服務的意見。當日共有 127 位參加者積極投入分享與討論。活動同時為家庭及義工提供輕鬆愉快的環境，促進交流與親子互動。

在此謹向執行委員會成員、職員、義工、捐助者、贊助者及合作夥伴致以誠摯謝意。承蒙各界支持，本會將在未來繼續透過多項工作，與持份者攜手合作，共同維護兒童的最佳利益。

Over the past year, Hong Kong has reached an important milestone in child protection: the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance came into effect on 20 January 2026. Through initiatives spanning prevention, training, advocacy, public education, and services, ACA has made concerted efforts to support the implementation of the Ordinance. Together with all sectors of society, we are working to build a more comprehensive safety net for protecting children.

Every 30 April is International Spank Out Day, which aims to raise public awareness of ending corporal punishment of children and to promote non-violent parenting methods. On 12 April 2025, we held the "No Spank · Water with Love" Carnival at Chuk Yuen (North) Estate, Wong Tai Sin. Through a ceremony, children's talent performances, game booths, parent-child interactive activities, and exhibitions, we called for an end to corporal punishment and encouraged parents to adopt positive discipline methods, fostering a safe, harmonious, and caring society.

This year, we submitted four position papers on the following topics: International Spank Out Day – End Corporal Punishment of Children, Advocate Positive Parenting; Against Child Abuse Expresses Concern Over the Emergence of Childlike Sex Dolls and Related Products; Observations by Against Child Abuse on Selected articles of the United Nations Convention on the Rights of the Child; and Submission by the Against Child Abuse (ACA) on The 2026 - 27 Budget. These position papers not only respond to issues of public concern, but also reflect ACA's commitment to advancing policy dialogue, public education, and professional exchange, thereby fostering greater attention to child protection and children's rights across society.

ACA actively participated in a range of training activities related to the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance, aiming to raise awareness of child protection and promote multi-disciplinary collaboration. On 8 and 10 May 2025, ACA joined the Hong Kong Hospital Authority Annual Medical Social Collaboration Symposium NTWC 2025, themed "Working Together for Child Protection: Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance." Our Chairperson, Professor Patrick Cheung, delivered a speech "Working Together in Child Protection" and joined a round-table discussion, while Ms Cynthia Cheng, Chuk Yuen Centre Service Manager, shared "Multi-Disciplinary Collaboration in Child Abuse Reporting and Handling". On 5 June 2025, Professor Patrick Cheung was invited by The Hong Kong Paediatric Society to its YouTube Channel Child 先 Talks Series on "Legal Framework of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance" and addressing "Why Do We Need This Ordinance". These collaborations further strengthened cross-sector cooperation, enhanced professional capacity, and deepened attention to child protection.

Between December 2025 and February 2026, ACA conducted two opinion surveys on the implementation of the Ordinance. The first, the Professional Survey, collected 308 online responses from designated professionals in education, social welfare, and healthcare sectors. The second, the Parent Survey, gathered 788 online responses from parents. The study explored respondents' views on the effectiveness of the Ordinance, their level of understanding, and the pressures and challenges they may face in practice, while also offering policy recommendations. The findings provide valuable insights for ACA, the sectors, and the Government, helping to deliver more effective support to stakeholders.

On 13 March 2026, we organised the Professional Forum on Child Protection: "A Multi-disciplinary Forum on Mandatory Reporting of Child Abuse: From Legislation to Practice – Challenges and Responses", attracting around 120 professionals. The forum featured presentations sharing perspectives and experiences on the implementation of the Ordinance, followed by a panel discussion on cross-sector collaboration with representatives from education, healthcare, social welfare, and police. Participants gave positive feedback on the practical sharing and interdisciplinary dialogue.

On 15 November 2025, we held the Volunteer Award Ceremony at S.K.H. Good Shepherd Primary School. ACA Vice Chairperson, Mr Nicholas Jim, ACA Honorary Treasurer, Mr James Ng, and Executive Committee Member, Dr Joanne Leung officiated the event, expressing gratitude to long-standing volunteers and corporate volunteer teams, while sharing service highlights from various programmes. Nearly 90 volunteers, corporate representatives, and community groups gathered to celebrate collective efforts in safeguarding children.

Our Flag Day in the New Territories was held on 3 January 2026. We extend our sincere gratitude to all volunteers, Executive Committee members, and staff for their active participation. Many volunteers joined with their children, turning flag-selling into meaningful family service and role-modeling. Through everyone's collective effort, the funds raised have been transformed into concrete initiatives to protect children and support families in need.

We attach great importance to service quality. On 28 March 2026, we held a Service Users' Gathering to collect feedback on our services. A total of 127 participants actively joined the sharing and discussions. The event also provided families and volunteers with a relaxed and enjoyable environment that fostered communication and strengthened parent-child interaction.

I would like to express my sincere gratitude to the Executive Committee members, staff, volunteers, donors, sponsors, and partners. With steadfast support from all sectors, ACA will continue in the days ahead to carry out various initiatives, working hand in hand with stakeholders to safeguard the best interests of children.

機構管治

The Corporate Governance



內部監管、規範與風險管理
Internal Control, Compliance and Risk Management

本會內部已建立有效機制以管理各項流程，確保機構在提供服務、匯報及合規層面上均能達到目標。我們透過每兩個月舉行的機構會議，與各職系的員工分享專業技巧、知識和資訊，以一種學習型文化鞏固內部機制。

本會的全面風險管理機制，定期檢視及評估各方面可能發生的事故及潛在的風險。通過採用預防風險的文化，員工會透過不同的培訓課程及分享會，提升處理及應對突發事故的能力。在事故發生後，對所採取的行動進行檢討，以加強員工在面對未來的挑戰時的應變能力。

我們在三年計劃中制定了一系列的目標，並融入機構的日常運作中。這些目標由執行委員會成員和員工共同制定，並向同工及持份者諮詢後，轉化為具體可行的計劃並付諸實行。在機構的層面，執行委員會成員持續檢視各個目標的進度及績效，這種持續的自我檢討過程確保我們能適時作出恰當的決策，更有效地管理機構及促進機構發展。

本會的財務管理是在執行委員會的全面監督下，進行分層管理及監控。財務管理及審批是分別由不同職系的員工負責。凡涉及重大的財政決策均由執行委員會成員共同決定，並於每次會議上檢討及審視機構的財務狀況。本會的財政具透明度，並會在年刊內提供財務報告予公眾人士查閱。

The Agency has instituted an effective system of internal controls governing all aspects of its operation to ensure achievement of it objectives in service provision, reporting and compliance. The system is underpinned by a learning culture under which professional skills, knowledge and information are shared among staff at all levels at bi-monthly Agency meetings.

With a comprehensive risk management system, the Agency regularly identifies and reviews risks in various areas of its activities in terms of their likelihood of occurrence and potential consequences. By adopting a risk-averse culture and through training programmes and sharing sessions, it prepares staff to effectively respond to unexpected events and manage them. Evaluations of the actions taken are carried out after the events to enhance the capacity of staff to respond to future challenges.

The Agency has established a set of objectives with a time horizon of three years to guide its day-to-day operations. Jointly developed by Board members and staff in consultation with clients and other stakeholders, the objectives are translated into action plans against which performance can be gauged. At the Agency level, the Board constantly assesses the efficiency and effectiveness in the achievement of the agreed objectives. With inputs from both within and outside, this continuous process of self-evaluation ensures that appropriate decisions are taken in good time for the effective management and further development of the Agency.

Financial management of the Agency is performed under a hierarchical system of delegations under the overall supervision of the Board. The functions of custodianship and financial approvals are segregated. Major financial decisions are invariably made by the Executive Committee which also reviews the financial performance of the Agency at every meeting. The financial position of the Agency is transparent as the accounts are provided in its Annual Report for public information.

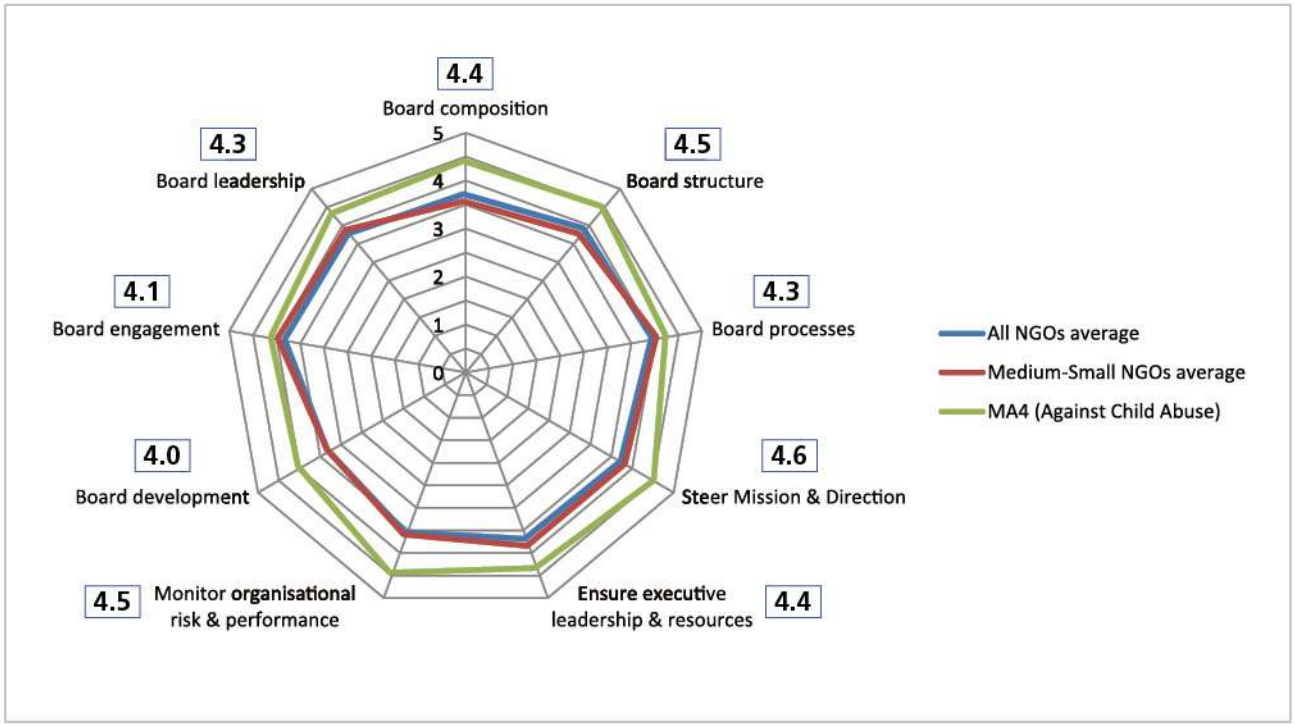


防止虐待兒童會機構管治健康指標
Against Child Abuse Governance Health Index

非政府機構管治健康狀況調查報告

香港社會服務聯會在 2018 年對全港的非政府機構管治健康狀況進行了調查 *，本會與其他同類型的非政府機構進行了比較。從下表顯示，本會 (標記為 MA4) 相對於其他中小型非政府機構的平均值和所有非政府機構的平均值位置。

就董事會職能而言，本會在各機構管治領域上都存在優勢，包括董事會組成、組織結構、領導力、參與度、發展、流程、督導和方向，確保執行領導力和資源，以及監控組織風險和績效 。



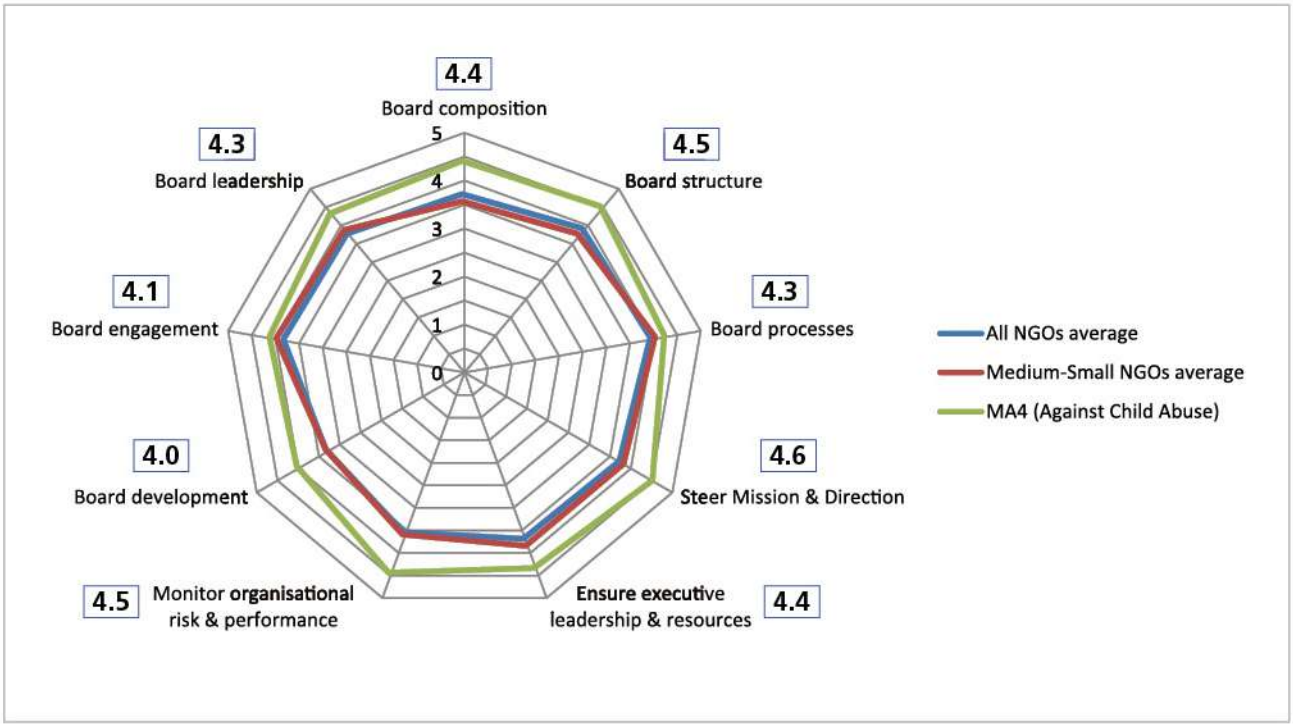
* 香港社會服務聯會與「香港大學睿智計劃」(香港大學) 及「良管善治工作室」合作，設計了一個自我評估工具，供非政府機構自行量度管治健康狀況，同時搜集業界數據作整體分析。這個自我評估工具使用的國際參考資料包括由 BoardSource (美國)、麥肯錫公司 (美國)、慈善團體管治守則督導小組 (英國) 和英國志願組織聯會 (英國)。這份獨立報告就防止虐待兒童會與香港其他同類型非政府組織進行比較，從而促進董事會和高級管理層透過這份報告為執行委員會在各個領域的管治實踐進行審視。

計算方法說明：https://governance.hkcss.org.hk/
Against Child Abuse (MA4)

NGO Governance Health Individual Report

In a Hong Kong-wide review of governance health of NGOs conducted by the Hong Kong Council of Social Service in 2018. ACA compared favourably with other participating NGOs of a similar size. The following chart shows the position of ACA (marked as MA4) in relation to the average of small to medium NGOs and the average of all NGOs.

ACA came out ahead in practically all areas of corporate governance as far as Board functions are concerned, including board composition, structure, leadership, engagement, development, processes, steering mission and directions, ensuring executive leadership and resources, and monitoring organisational risk and performance.



*The Hong Kong Council of Social Service has partnered with ExCEL3 of The University of Hong Kong (HKU) and Governance and Management Excellence (GAME) for Public Benefit, to develop a self-assessment tool for measuring NGO governance health by reviewing board practices. International references utilised include governance assessment exercises conducted by BoardSource (US), McKinsey & Company (US), Charity Governance Code Steering Group (UK) and National Council for Voluntary Organisations (UK) etc. This individual report provides comparison of results of Against Child Abuse with other participated NGOs of similar size in Hong Kong, with a view to facilitate board and senior management to use this report to review various areas of board governance practices.

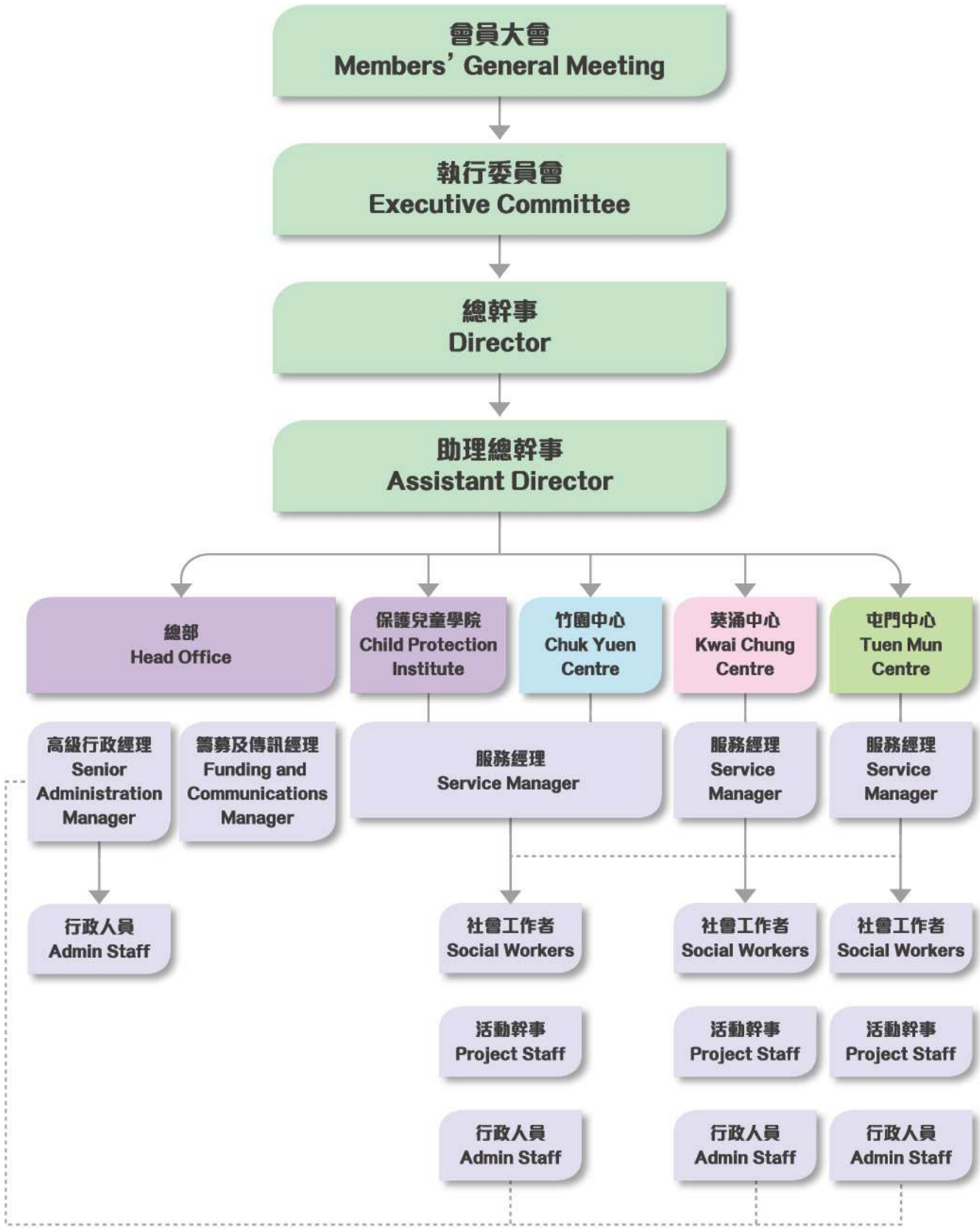
Assessment Method: https://governance.hkcss.org.hk/
Against Child Abuse (MA4)

香港社會服務聯會
The Hong Kong Council of Social Service

ExCEL3
A HKU project supported by The Hong Kong Jockey Club

GAME 良管善治 Governance and Management Excellence

組織架構
Organisation Chart



執行委員會及其他委員會組織架構
Executive Committee and Other Committees



執行委員會 Executive Committee



主席 Chairperson
張志雄教授 , BBS
Professor Patrick Cheung, BBS



副主席 Vice Chairperson
詹德慶先生
Mr Nicholas Jim



義務司庫 Hon Treasurer
伍金銘先生
Mr James Ng



義務秘書 Hon Secretary
郭家強先生
Mr Keith Kwok



委員 Member
鄭慧芬醫生 Dr Anna Cheng



委員 Member
趙寶卿博士 Dr Hermia Chiu



委員 Member
梁潔婷博士 Dr Joanne Leung



委員 Member
葉柏強教授 Professor Patrick Ip



委員 Member
應雲壯先生 Mr Ying Wan Chong

贊助人、顧問及委員會成員名單
Patron, Honorary Advisors, Consultants and Committee Members

贊助人
江樂士教授，GBS, SC

PATRON
Professor Ian Grenville Cross, GBS, SC

榮譽顧問
周梁淑怡女士，GBS, OBE, 太平紳士
麥列菲菲教授，CBE, OBE, 太平紳士
譚惠珠女士，GBS, CBE, 太平紳士
楊傳亮先生，SBS, 太平紳士
黃翠玲女士

HONORARY ADVISORS
The Hon Mrs Selina Chow, GBS, OBE, JP
Professor Felice Lieh Mak, CBE, OBE, JP
Ms Maria Tam Wai Chu, GBS, CBE, JP
Mr Charles C.L. Yang, SBS, JP
Ms Donna Wong

義務法律顧問
廖伯賢律師

HONORARY LEGAL ADVISOR
Mr Paul Liu

義務核數師
楊錫禹會計師樓

HONORARY AUDITORS
S Y Yang & Company

義務兒童精神科顧問
HONORARY CONSULTANT ON CHILD PSYCHIATRY
黎以菁教授

Professor Kelly Lai

義務建築及工程顧問
HONORARY CONSULTANT ON ARCHITECTURAL & ENGINEERING
何顯毅先生

Mr Bosco Ho

管理委員會

張志雄教授，BBS	召集人	Professor Patrick Cheung, BBS	Convener
詹德慶先生	副主席	Mr Nicholas Jim	Vice Chairperson
伍金銘先生	義務司庫	Mr James Ng	Hon Treasurer
（至 2026 年 4 月 7 日）		(Until 7 April 2026)	
郭家強先生	義務秘書	Mr Keith Kwok	Hon Secretary
趙寶卿博士		Dr Hermia Chiu	
婁小君博士	總幹事	Dr Maple Lau	Director

MANAGEMENT COMMITTEE

專業發展委員會
PROFESSIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE

鄭慧芬醫生	召集人	Dr Anna Cheng	Convener
張志雄教授 , BBS	當然委員	Professor Patrick Cheung, BBS	Ex-officio Member
葉柏強教授		Professor Patrick Ip	
梁潔婷博士		Dr Joanne Leung	
張善喻教授		Professor Anne Cheung	
婁小君博士	總幹事	Dr Maple Lau	Director

宣傳委員會
PUBLICITY COMMITTEE

張志雄教授 , BBS	召集人	Professor Patrick Cheung, BBS	Convener
詹德慶先生		Mr Nicholas Jim	
伍金銘先生		Mr James Ng	
(至 2026 年 4 月 7 日)		(Until 7 April 2026)	
郭家強先生		Mr Keith Kwok	
應雲壯先生		Mr Ying Wan Chong	
方高翠印女士		Mrs Matrena Fong	
婁小君博士	總幹事	Dr Maple Lau	Director

人力資源委員會
HUMAN RESOURCES COMMITTEE

詹德慶先生	召集人	Mr Nicholas Jim	Convener
張志雄教授 , BBS	當然委員	Professor Patrick Cheung, BBS	Ex-officio Member
伍金銘先生		Mr James Ng	
(至 2026 年 4 月 7 日)		(Until 7 April 2026)	
婁小君博士	總幹事	Dr Maple Lau	Director
賴奇欣女士	職員代表	Ms Olivia Lai	Staff Representative

保護兒童學院督導委員會
CHILD PROTECTION INSTITUTE STEERING COMMITTEE

趙寶卿博士	召集人	Dr Hermia Chiu	Convener
張志雄教授，BBS	當然委員	Professor Patrick Cheung, BBS	Ex-officio Member
伍金銘先生		Mr James Ng	
（至 2026 年 4 月 7 日）		(Until 7 April 2026)	
郭家強先生		Mr Keith Kwok	
鄭慧芬醫生		Dr Anna Cheng	
婁小君博士	總幹事	Dr Maple Lau	Director

保護兒童學院名譽顧問
CHILD PROTECTION INSTITUTE HONORARY CONSULTANTS

陳潔冰臨床心理學家	Ms Sumee Chan
陳沃聰教授	Professor Chan Yuk Chung
鄭慧芬醫生	Dr Anna Cheng
張志雄教授，BBS	Professor Patrick Cheung, BBS
張笑容女士	Ms Smile Cheung
趙寶卿博士	Dr Hermia Chiu
朱可達博士	Dr Matthew Chu
江樂士教授，GBS, SC	Professor Ian Grenville Cross, GBS
何庸亞博士	Dr Stephen Ho
葉柏強教授	Professor Patrick Ip
詹德慶先生	Mr Nicholas Jim
簡倩如女士	Ms Kan Shin Yu
郭家強先生	Mr Keith Kwok
林楊潔心博士	Dr Syrine Lam Yeung
梁潔婷博士	Dr Joanne Leung
伍金銘先生（至 2026 年 4 月 7 日）	Mr James Ng (Until 7 April 2026)
溫成顯先生	Mr Maurice Wan
王麗文女士	Ms Carman Wong
陳景濠醫生	Dr Chan King Ho

三年計劃的目標和策略
Objectives and Strategies for 3-Year Plan (2023/24 – 2025/26)

目標 Objectives	策略 Strategies
目標一 Objective 1 能力建設 — 專業化 Capacity Building — Professionalism	• 發展服務模式框架 Develop service model framework • 制定臨床督導計劃 Formulate plan of clinical supervision • 增強員工培訓 Enhance staff training
目標二 Objective 2 能力建設 — 人員配備 Capacity Building — Staffing	• 共同願景和使命 Shared vision and mission • 增強員工凝聚力 Enhance staff cohesion • 加強人力資源和編制 Staffing and manpower augmentation
目標三 Objective 3 聯繫持份者，探索資源，開拓新服務 Stakeholders Liaison, Funding Opportunities, New Services	• 識別及探索新服務機會 Identify and explore new service opportunities • 加強與持份者合作 Enhance collaboration with stakeholders
目標四 Objective 4 倡導 Advocacy	• 制定倡議保護兒童的計劃 Formulate plans to lead in child protection initiatives
目標五 Objective 5 推廣保護兒童政策 Child Protection Policy Promotion	• 制定在社區推廣保護兒童政策的計劃 Formulate plans to promote institutional child protection policy in the community
目標六 Objective 6 分析強制舉報規定之影響 Mandatory Reporting Requirement Impact Analysis	• 制定行動計劃以配合有關規定 Draw up response action plans • 制定熱線宣傳計劃 Formulate plans to promote hotline service
目標七 Objective 7 優化業務流程 Business Processes Optimisation	• 設立內部工作流程參數 Set up internal workflow parameters • 開展數據管治項目 Launch Data Governance Project

檢討 Review

三年的成績 3 years' achievements

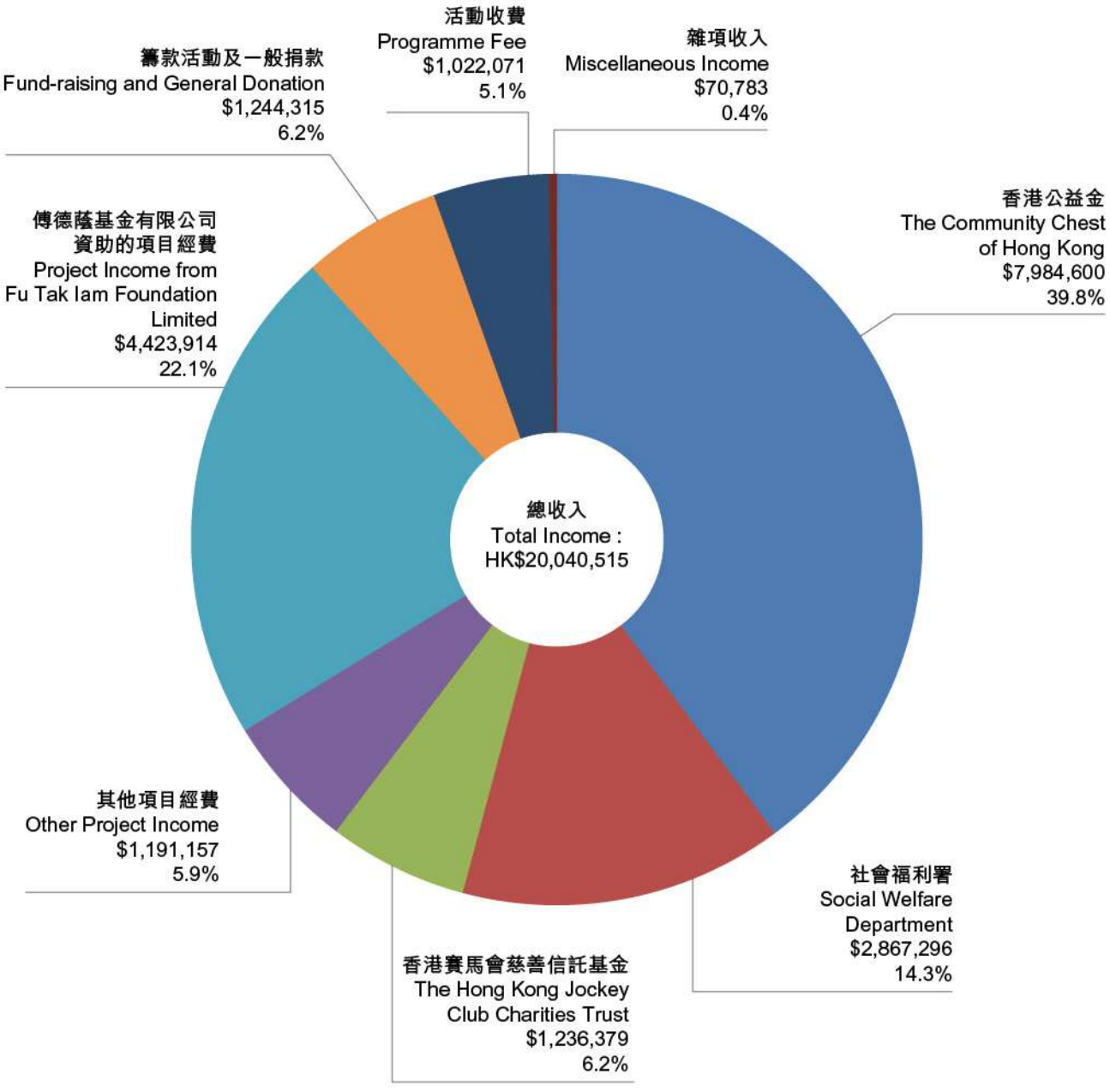
財務狀況

The Financial Review

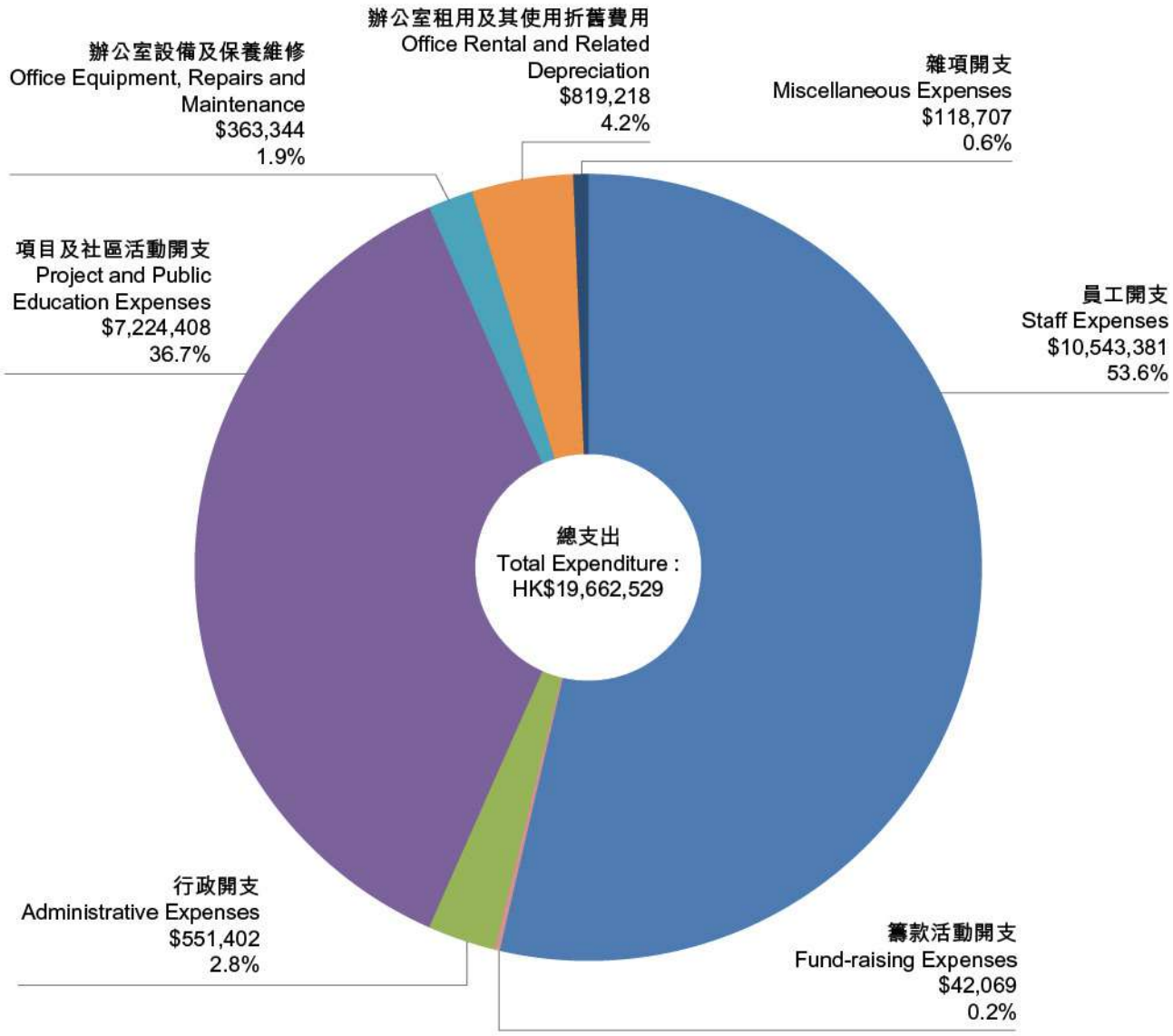


財務摘要
Financial Highlights

2025-2026 年度收入 Income for the year (HK$)



2025-2026 年度支出 Expenditure for the year (HK$)



Remark from ACA:

The latest Annual Financial Report on the SWD Lump Sum Grant was published in ACA website. It could be downloaded from the QR code or from the following link:

https://www.aca.org.hk/image/catalog/financialreport/2025-26_Annual_Financial_Report.pdf

AGAINST CHILD ABUSE LIMITED

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31ST MARCH, 2026

	2026 HK$	2025 HK$
Non-current Assets		
Property, plant and equipment	8,788,906	8,799,020
Right-of-use assets	602,595	1,996,868
	9,391,501	10,795,888
Current Assets		
Accounts receivable	3,150,506	1,201,168
Deposits	108,080	142,180
Prepayment	18,591	71,009
Bank balance	13,945,923	14,922,597
Cash balance	13,500	13,500
	17,236,600	16,350,454
Less : Current Liabilities		
Accounts payable	412,813	19,287
Receipt in advance	122,708	8,195
Lease liabilities	301,022	1,301,080
	836,543	1,328,562
Net Current Assets	16,400,057	15,021,892
Non-Current Liabilities		
Lease liabilities	317,211	721,419
Net Assets	25,474,347	25,096,361
Represented by :		
General fund	1,551,877	258,667
Specific funds	15,133,564	16,038,674
Capital reserve	8,788,906	8,799,020
Total Funds And Reserve	25,474,347	25,096,361

AGAINST CHILD ABUSE LIMITED

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND

OTHER COMPREHENSIVE INCOME

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2026

	2026 HK$	2025 HK$
Income		
The Community Chest	7,984,600	7,292,600
Social Welfare Department		
- Lump Sum Grant	2,782,755	2,780,422
- Subvention for rent and rates	41,541	37,520
- Lotteries Fund Block Grant	43,000	42,008
The HK Jockey Club Charities Trust	1,236,379	1,616,000
Flag day income	421,767	416,385
Project income	5,615,071	5,288,092
Programme fees	1,022,071	353,317
Donation		
- For general purposes	822,548	963,893
Interest income	8,284	53,813
Membership fee	9,395	9,675
Miscellaneous income	53,104	45,658
Total Income	20,040,515	18,899,383

AGAINST CHILD ABUSE LIMITED

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND

OTHER COMPREHENSIVE INCOME

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2026

	2026 HK$	2025 HK$
Expenditure		
Salaries and allowances	10,543,381	11,845,760
Administration	551,402	753,855
Rent and rates and building management fee	171,309	137,485
Transportation	80,740	154,161
Public education programmes	546,564	560,696
Flag day	42,069	40,606
Project expenditure	6,597,104	6,252,413
Repair and maintenance	176,800	189,439
Fitting out and equipment		
- General	137,744	65,879
- Renovation work	5,800	420,800
- Lotteries Fund Block Grant	43,000	42,008
Staff training and development	18,755	4,540
Miscellaneous	99,952	64,843
Depreciation	10,114	10,114
Depreciation of right-of-use assets	568,536	651,169
Finance cost		
- Interest on lease liabilities	69,259	90,766
Total Expenditure	19,662,529	21,284,534
Total Surplus/(Deficit) Before Transfer To Reserves	377,986	(2,385,151)
Transfers from/(to) reserves:		
Ms. Eliza Yau Memorial Fund	27,500	21,900
Dr. Patricia Ip Foundation Fund	871,976	942,390
The HK Jockey Club Charities Trust Surplus Fund	82,557	(78,804)
Social Welfare Department Provident Fund Surplus Fund – Snapshot Staff	-	2,304
Social Welfare Department Provident Fund Surplus Fund – 6.8% and Other Post	(76,923)	(94,540)
Capital Reserve	10,114	10,114
Surplus/(Deficit) for the year	1,293,210	(1,581,787)

服務總覽
Service Overview



服務總覽
Service Overview

倡導
Advocacy

立場書 Position Papers **4** 份

媒體訪問 Media Interviews **155** 次

有關保護兒童之委員會會議 **16** 次
Committee Meetings related to Child Protection

多專業個案會議
Multi-disciplinary Case Conference **2**

調查 **Investigation** **130** 宗 Cases

熱線及偶到 **Hotline & Drop-in** **1,136** 宗 Cases

個案 **Casework** **158** 宗 Cases

義工服務
Volunteer Service

服務時數 Service Hours **12,915**

人數 No. of Volunteers **1,133**

發放公眾資訊
Messages to the Public **196** 份

接觸人次 No. of Participants **375,604**

小組 Groupwork **1,297** 參與人次 Participants

大型活動
Mass Programme

17,229 參與人次 Participants

講座/研討會/工作坊 Talk/Seminar/Workshop **11,592** 參與人次 Participants

特別計劃 Special Project **16,891** 參與人次 Participants

社工實習人數
No. of Fieldwork Placement **7**

機構義工嘉許禮 2025 ｜微光蝶影 • 暖心同行
Volunteer Appreciation and Sharing Ceremony 2025
Fluttering Butterflies of Hope — Warm Support in Partnership

防止虐待兒童會在 2025 年 11 月 15 日於聖公會牧愛小學舉行「機構義工嘉許禮 2025」，近 90 位義工、企業及團體代表齊集，一同見證守護兒童路上的點點微光。

今年以「微光蝶影 • 暖心同行」為主題，由本會副主席詹德慶先生、義務司庫伍金銘先生、執行委員會成員梁潔婷博士擔任主禮嘉賓，聯同總幹事婁小君博士及社工團隊，向長年同行的義工們及企業義工隊致謝，並分享在親情閣、家庭探訪、忘憂草 — 年青 / 單親媽媽支援服務、童歡部落等不同計劃中的服務點滴。

On 15 November 2025, Against Child Abuse held "Volunteer Appreciation and Sharing Ceremony 2025" at S.K.H. Good Shepherd Primary School. Around 90 volunteers, along with representatives from corporates and partner organisations, came together to witness the small but meaningful efforts made in protecting children.

This event, themed "Fluttering Butterflies of Hope — Warm Support in Partnership", was officiated by Vice Chairperson, Mr Nicholas Jim, Honorary Treasurer, Mr James Ng, and Executive Committee Member, Dr Joanne Leung. Together with Director, Dr Maple Lau, and the team of social workers, ACA extended sincere thanks to volunteers and corporate volunteer teams that have supported ACA for years. They also shared service highlights from various programmes, such as the Family Corner, family visiting, Daylily Project for Young/Single Mothers, and Joyful Kids, etc,.



當日頒發了五個獎項，向默默付出的義工致敬：
On the day, five awards were presented to honour the volunteers including:

- 優秀義工獎 Outstanding Volunteer Award
- 優秀小組義工獎 Outstanding Group Volunteer Award
- 長期服務義工獎 Long-term Service Volunteer Award
- 護兒企業義工獎 Volunteer Award for Child Protection (Enterprises)
- 護兒團體義工獎 Volunteer Award for Child Protection (Organisations)

護兒企業義工獎得獎名單（排名不分先後）
Volunteer Award for Child Protection (Enterprises) — Awardee List (in no particular order)

- 天弘（香港）有限公司 Celestica Hong Kong Limited
- 英皇地產 Emperor Properties
- 美聯物業 Midland Realty
- 嘉頓有限公司 The Garden Company Limited
- 九龍巴士（一九三三）有限公司 The Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited
- Markant Trading Organisation (Far East) Ltd
- 明緯（香港）控股有限公司 Mean Well (Hong Kong) Holding Limited
- Spin Master Toys Far East Limited
- Yo! Face Painting Studio

護兒團體義工獎得獎名單（排名不分先後）
Volunteer Award for Child Protection (Organisations) — Awardee List (in no particular order)

- Birthday Happiness Asia
- 平民映室 CB Studio
- 忠信義慈善基金 (DTFU) DTFU Charity Foundation
- Effort Plus Workshop
- 行山樂悠遊義工隊
- 廉政公署 Independent Commission Against Corruption (ICAC)
- 紅十字會支心行動 Hong Kong Red Cross Act of Care Project
- 同悅











頒獎禮後，本會特別安排了花藝、新興運動等四個不同主題的工作坊讓義工們參與，大家可以在輕鬆愉快的體驗中互相打氣、補充心靈能量，繼續化作守護兒童的「微光」，在家庭與社區之間傳遞關愛。

感謝每一位與我們並肩同行的義工，因為有你們，讓更多孩子得以在安全、受尊重及無暴力的環境中成長。

After the awarding ceremony, ACA organised four thematic workshops for the volunteers to take part in, including floristry and emerging sports. Through a relaxed and enjoyable experience, participants encouraged one another, recharged their inner energy, and continued to shine as "beacons of hope" in the community—spreading care between families and the community.

We extend our sincere thanks to every volunteer walking alongside us. Because of you, more children can grow up in safe, respectful, and violence-free environment.






We are GS.

服務

The **Service**



倡導
Advocacy

本年度，我們共接受了 155 次有關保護兒童的媒體訪問或報導發表，議題包括體罰兒童、疏忽照顧、兒童死亡個案、網上性罪行、網上性資訊、兒童住宿照顧服務、強制舉報、保護兒童法例等。

本會共發表了四份立場書，涵蓋多項重要兒童權益議題，包括：國際沒有巴掌日 — 終止體罰兒童，倡導正向教養「巴掌不再，用愛灌溉」；防止虐待兒童會對市面上出現具童顏性玩偶及相關產品表憂慮；防止虐待兒童會就《聯合國兒童權利公約》若干條文之觀察意見：以及防止虐待兒童會就 2026 - 27 年度財政預算案的意見書。

我們參與了 16 次有關保護兒童議題的委員會會議，並提出促進兒童安全和福祉的建議。年內，委員會成員、榮譽顧問及總幹事透過多個媒體及宣傳平台，積極傳遞各項重要的保護兒童訊息。

2025 年 4 月 12 日，本會於黃大仙竹園北邨舉行「巴掌不再，用愛灌溉」嘉年華，透過兒童才藝表演、攤位遊戲、親子互動遊戲及展覽等活動，呼籲終止體罰兒童，鼓勵以積極正面的方法教養兒童，建立安全、和諧及關懷的社會。

2025 年 5 月 8 至 9 日，本會參與新界西醫院聯網醫社合作年度研討會 2025：「守護兒童 • 醫社互通《強制舉報虐待兒童條例》」。主席張志雄教授分享主題講座「共同合作、保護兒童」，並參與圓桌會議；竹園中心服務經理鄭麗玲姑娘分享「舉報及處理虐待兒童之多專業合作」。

2025 年 6 月 5 日，張志雄教授受邀出席香港兒科醫學會 YouTube 頻道「兒童為先」講座系列，主題為《強制舉報虐待兒童條例的法律框架》，並就「為何需要此條例」作出分享。



保護兒童專業論壇：從立法到實踐 —— 關於強制舉報的跨專業論壇：實踐、挑戰與應對
Professional Forum on Child Protection: "A Multi-disciplinary Forum on Mandatory Reporting of Child Abuse: From Legislation to Practice — Challenges and Responses"

2025 年 11 月 20 日，本會舉行了週年記者招待會，發布年度的服務重點、熱線統計，以及提出在保護兒童方面的建議。我們的計劃社工和義工亦在會上分享了「忘憂草」計劃一個單親家庭在參加服務計劃後的轉變。

2026 年 2 月 28 日，香港都會大學教育語文學院與協康會合辦之《強制舉報虐待兒童條例》研討會邀請了本會主席張志雄教授任主禮嘉賓及講員，分享「共同協作、保護兒童」。

於 2025 年 12 月至 2026 年 2 月期間，為配合 2026 年 3 月的專業論壇，本會進行了兩項意見調查，以了解《強制舉報虐待兒童條例》實施的相關情況。第一項為專業人員意見調查，透過網上問卷收集了 308 份來自教育、社會福利及醫療衞生界指定專業人員的回覆；第二項為家長意見調查，共收集 788 份家長網上問卷。研究探討受訪者對條例成效的看法、認知程度，以及在實際操作中可能面對的壓力與挑戰，並提出政策建議。

2026 年 3 月 13 日，本會成功地舉辦了專業論壇，主題為「保護兒童專業論壇：從立法到實踐 —— 關於強制舉報的跨專業論壇：實踐、挑戰與應對」，超過 120 名專業人士參與。

倡導工作之目的是要改善保護兒童的法例、政策和服務，以能更有效預防虐兒。在這條漫長的道路上，我們相信每一小步也可為兒童的生命帶來很大的轉變。我們會繼續盡力與不同的持份者合作，為兒童創造一個更安全的成長環境。



「巴掌不再，用愛灌溉」嘉年華
"No Spank, Water with Love" Carnival



機構週年記者招待會
ACA Annual Press Conference

This year, we received 155 media interviews on various child protection issues including corporal punishment on children, neglect, child deaths, cybercrime, online sexual information, residential child care services, mandatory reporting and child protection legislation.

We submitted four position papers on the following topics: International Spank Out Day – End Corporal Punishment of Children, Advocate Positive Parenting; Against Child Abuse Expresses Concern over the Emergence of Childlike Sex Dolls and Related Products; Observations by Against Child Abuse on Selected Articles of the United Nations Convention on the Rights of the Child; and Submission by the Against Child Abuse (ACA) on The 2026 - 27 Budget.

We attended 16 committee meetings related to child protection and made recommendations to promote the safety and well-being of children at these meetings. Throughout the year, Committee members, Honorary Consultants and the Director actively shared a diverse array of key child protection messages across multiple media and publicity platforms.

On 12 April 2025, ACA held the "No Spank, Water with Love" Carnival at Chuk Yuen (North) Estate, Wong Tai Sin. Through children's talent performances, game booths, parent-child interactive activities, and exhibitions, we called for an end to corporal punishment and encouraged parents to adopt positive discipline methods, fostering a safe, harmonious, and caring society.

From 8 to 9 May 2025, ACA joined the Hong Kong Hospital Authority Annual Medical Social Collaboration Symposium NTWC 2025, themed "Working Together for Child Protection: Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance." Our Chairperson, Professor Patrick Cheung, delivered a speech "Working Together in Child Protection" and joined a round-table discussion, while Ms Cynthia Cheng, Chuk Yuen Centre Service Manager, shared "Multi-Disciplinary Collaboration in Child Abuse Reporting and Handling".

On 5 June 2025, Professor Patrick Cheung was invited by The Hong Kong Paediatric Society to its YouTube Channel Child 先 Talks Series on "Legal Framework of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance" and addressing "Why Do We Need This Ordinance."

The Annual Press Conference was held on 20 November 2025 to release information on our significant evets, hotline statistics and recommendations on child protection. Our Daylily Project social worker and volunteers joined the press conference to share a single family's story of how our service brought about changes to lives of the family members.

On 28 February 2026, The School of Education and Languages of Hong Kong Metropolitan University, together with Heep Hong Society, co-organised a seminar on the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance. Professor Patrick Cheung was invited as the officiating guest and speaker, sharing on the topic "Working Together in Child Protection."

From December 2025 to February 2026, to tie in with the March 2026 Professional Forum, we conducted two surveys on the implementation of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance. The first, the Professional Survey, collected 308 online responses from designated professionals in education, social welfare, and healthcare sectors. The second, the Parent Survey, gathered 788 online responses from parents. The study explored respondents' views on the effectiveness of the Ordinance, their level of understanding, and the pressures and challenges they may face in practice, while also offering policy recommendations.

On 13 March 2026, we successfully organised a Professional Forum on Child Protection: "A Multi-disciplinary Forum on Mandatory Reporting of Child Abuse: From Legislation to Practice – Challenges and Responses", attracting around 120 professionals from various disciplines participated in the forum.

Advocacy work aims at making improvement in child protection legislation, policies and services for the prevention of child abuse. On this long road of advocacy, we believe that every small step will make a huge difference in the life of children. We shall continue working with different stakeholders to cultivate a safer environment for the optimal growth of children.



新界西醫院聯網醫社合作年度研討會 2025：「守護兒童 • 醫社互通《強制舉報虐待兒童條例》」
Hong Kong Hospital Authority Annual Medical Social Collaboration Symposium NTWC 2025: "Working Together for Child Protection: Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance"

求助及親子支援熱線
Parent-child Support Line

由傅德蔭基金有限公司贊助
Sponsored by Fu Tak Iam Foundation Limited



服務時間 Service Hours

星期一至五 Monday to Friday	：09:00 - 13:00, 14:00 - 21:00
星期六 Saturday	：09:00 - 13:00
星期日及公眾假期休息 Close on Sunday and Public Holiday	

求助及親子支援熱線是本會保護兒童一項重要服務。今年繼續得到傅德蔭基金有限公司全力贊助，提供熱線及諮詢服務予公眾。讓更多市民可以透過本會熱線舉報懷疑虐兒事件，提升大眾的求助意識，一起攜手保護兒童。

熱線工作員亦會聆聽父母或照顧者的困難，在管教子女上提供專業意見及給予輔導服務，並為兒童及青少年提供情緒支援。隨著《強制舉報虐待兒童條例》於 2026 年 1 月 20 日正式生效，我們接獲更多公眾人士包括兒童、家庭成員及專業人士透過熱線服務舉報懷疑虐兒和諮詢兒童管教問題。另外，在接獲舉報或求助後，本會會安排適當的服務如調查及轉介，為有需要的個案提供即時及深入的跟進，並與其他界別合作，保護兒童健康成長。

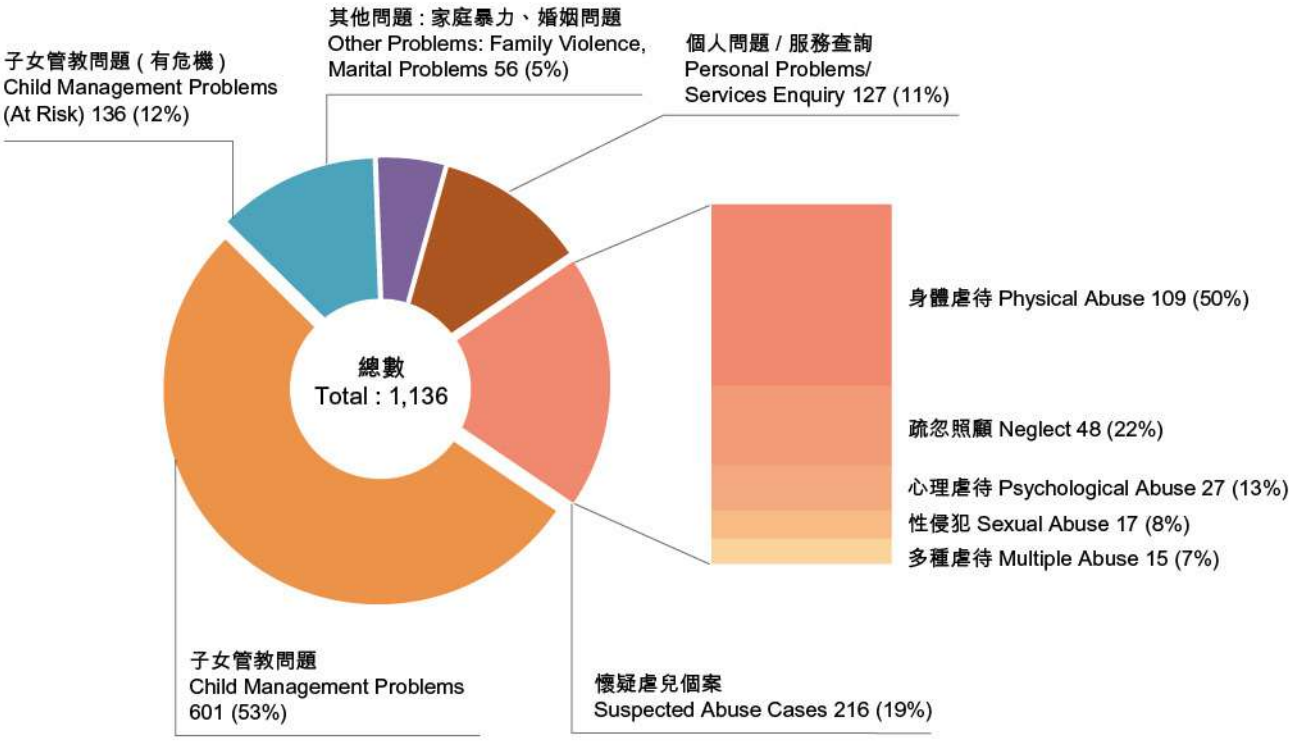
Parent-child Support Line is an important service to protect children. With the continued funding from Fu Tak Iam Foundation, our hotline and drop-in services have been providing a channel for the public to report suspected child abuse cases and enhancing public awareness of the importance of seeking support and help. This encourages the public to work together with us to protect the children.

Through the Parent-child Support Line service, we listen to parents' and caregivers' difficulties and provide them with professional advice on child management and counselling services. Also, we provide emotional support to children and young people in need. With the implementation of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance on 20 January 2026, we have received more calls from the public, children, family members and professionals to report suspected cases and seek advice on child discipline. Moreover, we make an initial risk assessment to decide whether follow-up services such as investigation and referrals should be provided. We cooperate with multi-disciplinary professionals in order to ensure the well-being of children as well.

舉報及查詢的性質
Nature of Reports and Enquiries

熱線電話及諮詢服務性質
Nature of Hotline Calls and Drop-in Services

本年度，熱線共接獲 1,136 宗查詢。
This year, we have received a total of 1,136 enquiries.

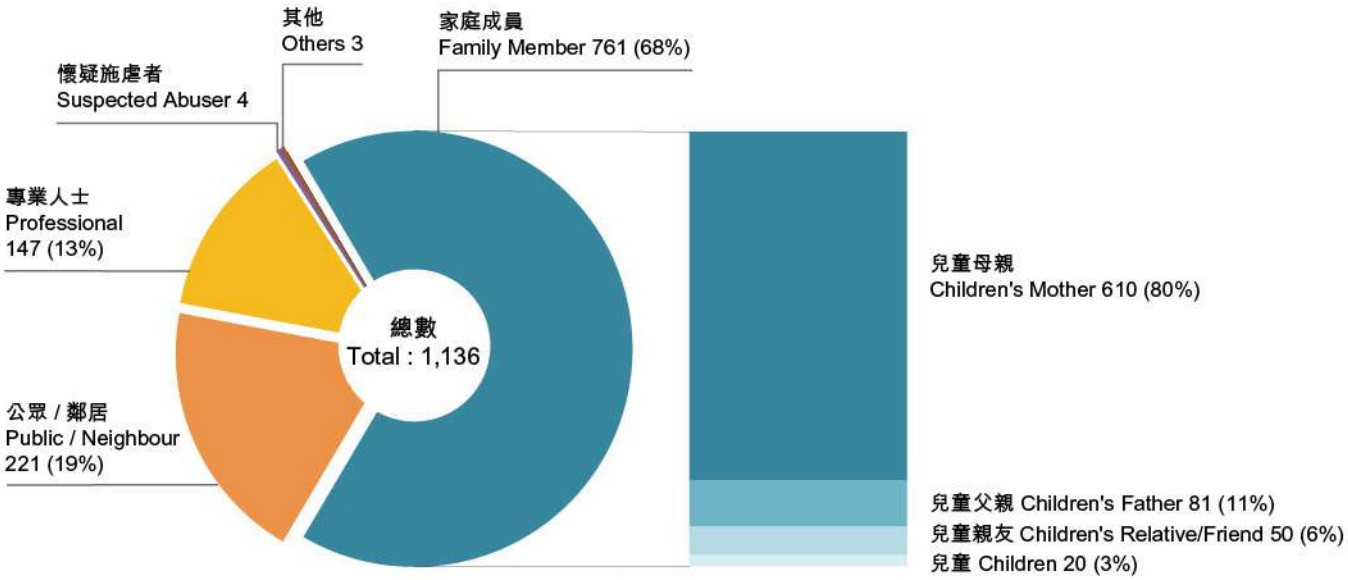


在 216 宗懷疑虐兒個案中，身體虐待個案率佔最高，共有 109 宗（50%）；其次為疏忽照顧個案，佔 48 宗（22%）；心理虐待佔 27 宗（13%）；性侵犯個案佔 17 宗（8%）及多種虐待佔 15 宗（7%）。在虐兒數據上，身體虐待的數量普遍偏高，原因是兒童身體上的瘀痕或傷痕較容易被發現。唯其他的虐兒個案，如疏忽照顧、性侵犯及心理虐待等，在數據上看似較身體虐待少，相信問題在於一般人較難辨識或察覺其嚴重性，而沒有作出舉報。故此，我們希望能繼續與社會各界合作，提高公眾的意識，鼓勵更多人及早辨識及舉報懷疑虐兒個案。

Among 216 suspected abuse cases this year, physical abuse accounted for the highest percentage with 109 cases (50%). This was followed by neglect (48 cases, 22%), psychological abuse (27 cases, 13%), sexual abuse (17 cases, 8%) and multiple abuse (15 cases, 7%). Physical abuse cases always rank higher than other forms of abuse as bruises or marks left on the child are easier to identify and define. The reporting rate of other forms of abuse is comparatively low as it is not as easy to identify evidence. We will continue to cooperate with different parties to raise public awareness and encourage the community to take an active role in identifying and reporting all forms of suspected child abuse cases.

舉報來源
Referrers

熱線電話及諮詢服務來源
Sources of Hotline Calls and Drop-in Services



在 1,136 宗個案中，由家庭成員舉報的有 761 宗（68%），佔大多數。公眾及鄰居佔第二位，合共 221 宗（19%），而專業人士舉報及諮詢則佔 147 宗（13%），隨著《強制舉報虐待兒童條例》的推行，公眾及專業人士對保護兒童意識提升，在兒童面對潛在危險時擔當重要的保護角色。此外，有 4 宗是由懷疑施虐者致電本會尋求協助及支援。

Out of 1,136 cases, the majority were reported by family members (761 cases, 68%), followed by the public and neighbours (221 cases, 19%), and reports and consultations from professionals (147 cases, 13%). With the implementation of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance, public and professional awareness in protecting children has increased. They play an important protective role when children face potential risks. Besides, there are four cases with suspected abusers contacted us for assistance and support.

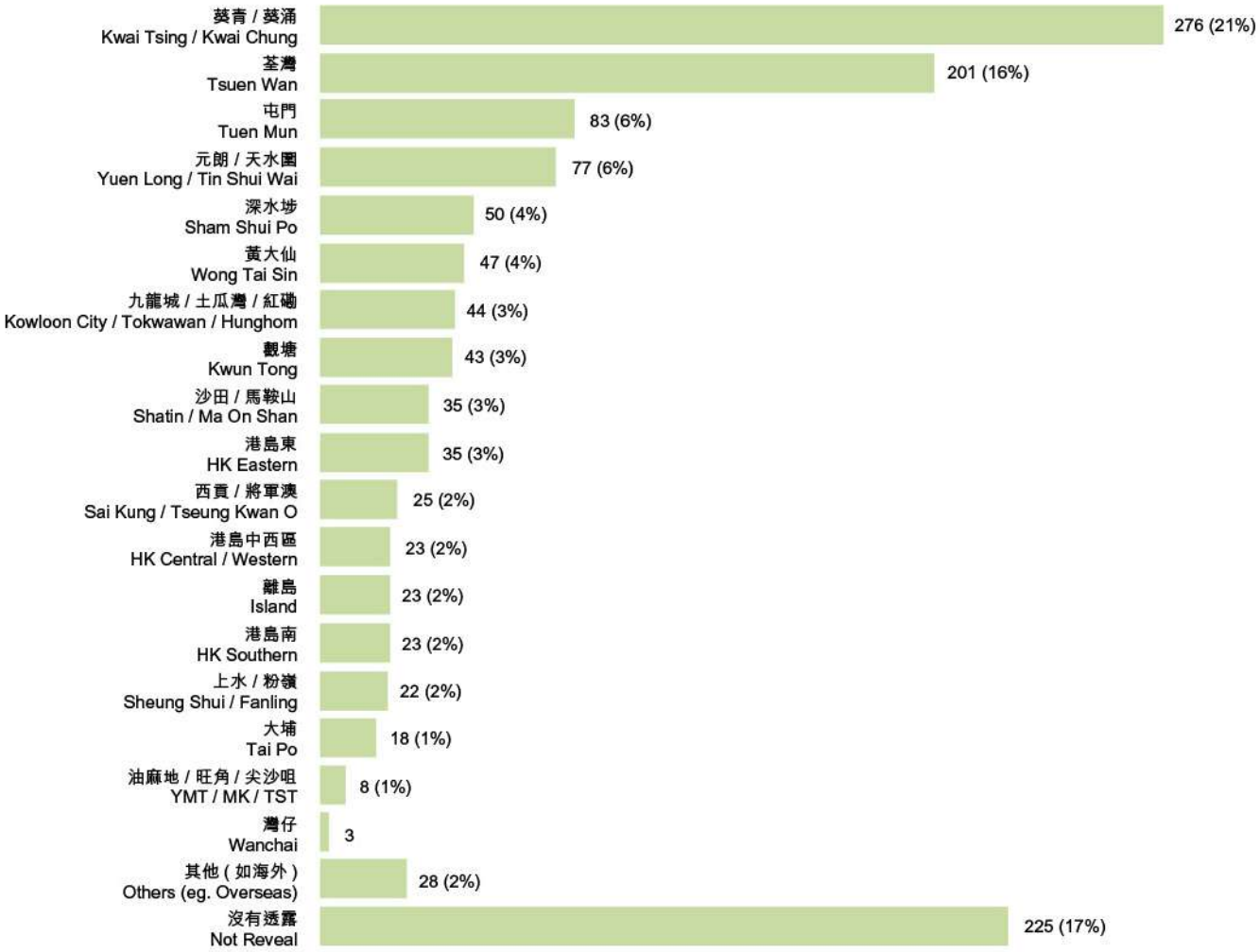
舉報者獲得熱線電話及諮詢服務的來源
Sources Where Callers Obtained Hotline Number and Drop-in Services

來源 Sources	數目 No.	百分比 %
防止虐待兒童會服務 ACA Service	584	52
傳媒 Mass Media	446	39
學校 School	26	2
社會工作者 Social Worker	21	2
非政府機構 Non-governmental Organisation	15	1
朋友 / 鄰居 Friend / Neighbour	13	1
其他 Others	31	3
總數 Total	1,136	100

從圖表所見，各階層人士對處於危機中的兒童十分關注，因而向本會舉報或轉介個案。但我們相信仍然有很多人對舉報個案十分猶豫，特別是擔心會否錯誤舉報懷疑虐兒事件；自己的身份是否會被涉事家庭知道；及有關部門會否正視懷疑虐兒事件。為此，我們極希望公眾能明白，本會對轉介者的資料及身份絕對保密，並會盡快為有需要的家庭提供風險評估及跟進服務。

We notice that referrers from all walks of life prioritise children's safety and take the initiative to contact us. However, some people are still reluctant to report cases as they are concerned they may have misjudged the situation, their identity would be revealed to the reported families, or their concerns may not be taken seriously. ACA keeps informants' identity confidential. Information collected is used solely to make risk assessments and provide appropriate follow-up services to the reported families.

所牽涉兒童的家居所在地
Residence of Children Involved



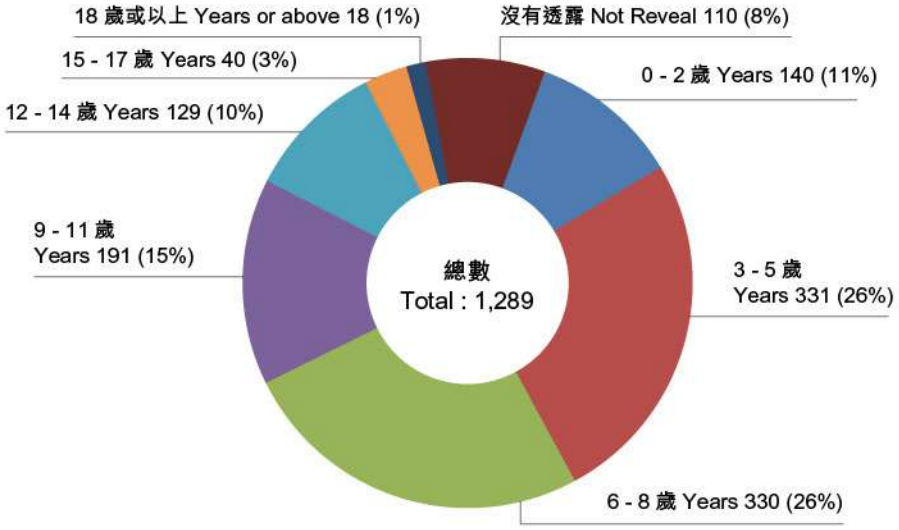
總數 Total ：1,289

圖表顯示個案中所牽涉的 1,289 名兒童所分布的地區。現時，本會繼續在牽涉較多的地區如葵青、葵涌、荃灣、屯門、元朗、天水圍、深水埗及黃大仙等，持續進行不同計劃，如社工會為懷孕超過 24 週的婦女或家中有 0 至 5 歲兒童的家庭配對有育兒經驗的義工，進行定期探訪，從而減輕有關家庭在產前產後的壓力和焦慮，以培育身心健康的家庭，讓兒童在安全健康的環境下成長。同時本會亦會定期舉辦正向管教課程，分享正向管教的知識和情緒管理技巧。

The chart shows the residence of 1,289 children involved. ACA provides different services in high-involvement districts, including Kwai Tsing, Kwai Chung, Tsuen Wan, Tuen Mun, Yuen Long, Tin Shui Wai, Sham Shui Po and Wong Tai Sin, etc. For example, our social workers would match experienced volunteers to provide regular home visits to families with children aged 0-5 and mothers whose pregnancy has moved into 24 weeks. We hope to minimise their anxiety and stress before and after childbirth, and let children grow up in a safe and healthy environment. Moreover, we offer good parenting training courses to teach parents about positive parenting and emotional management skills.

兒童的年齡
Age of Children

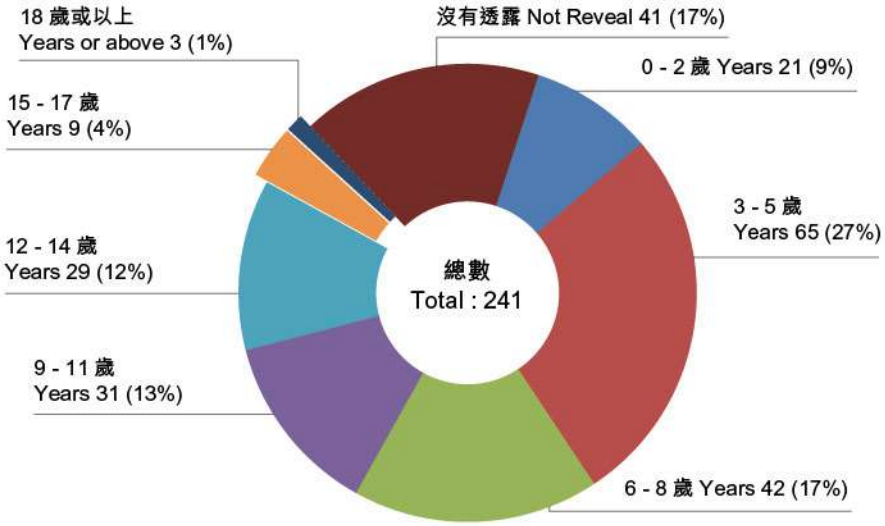
所牽涉兒童之年齡 Age of Children Involved



在1,136宗個案內所牽涉的1,289名兒童中，從數字顯示介乎3至8歲的兒童比率最高，佔52%。

Of the 1,289 children involved in the 1,136 cases, the figure indicated that children with the ages ranged from 3 to 8 had the highest proportion (52%).

懷疑受虐兒童之年齡 Age of Suspected Abused Children



而在216宗懷疑虐兒個案中，所牽涉的兒童有241位，年齡介乎3至8歲的兒童亦佔最多數，共44%。

241 children were involved in the 216 suspected abuse cases. The majority of children were aged 3 to 8, accounting for 44%.

由此可見，3至8歲的兒童屬於較高風險的群組。這或許與不少家長在管教學前及初小階段子女時，容易感到壓力和無力感有關。這個年齡層的孩子對世界充滿好奇，精力充沛，亦正處於探索與學習的關鍵階段，因此在行為和情緒表現上較為活躍。另一方面，當子女升讀小學後，家長在督促課業及安排課外活動方面，亦常承受相當大的壓力。

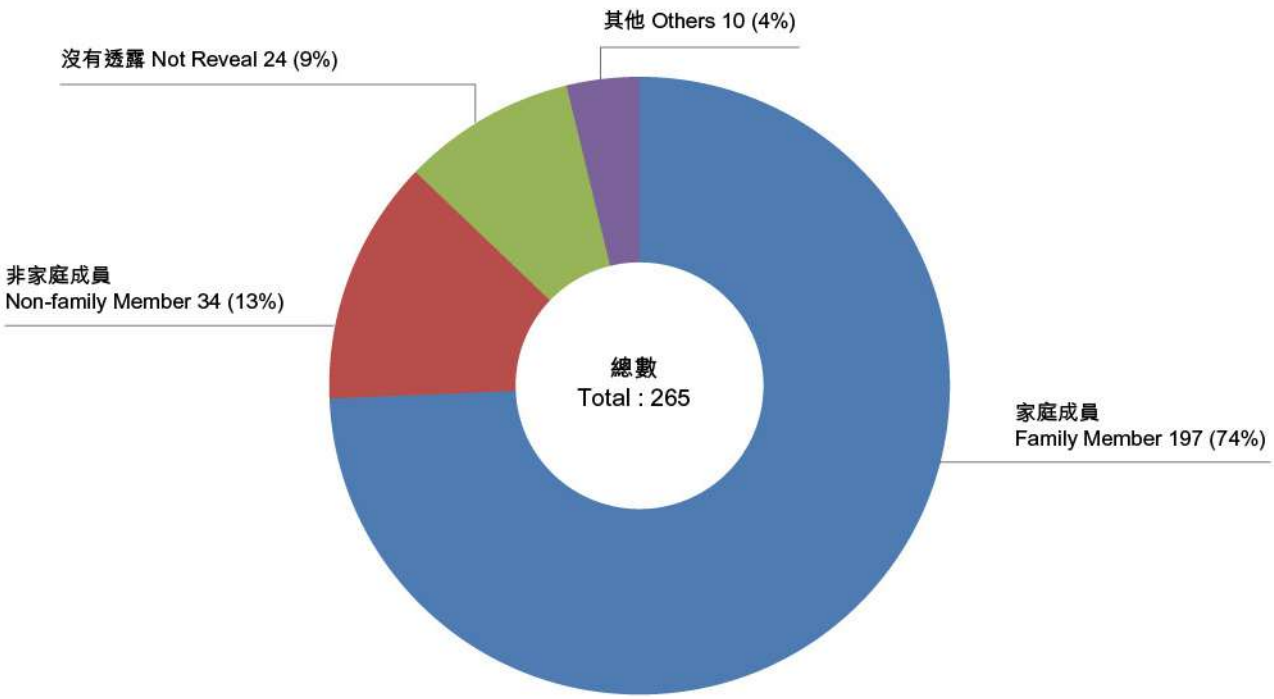
Children aged 3 to 8 belong to a higher-risk group, often because parents feel stressed and helpless when disciplining children in preschool and lower primary stages. Children are curious, energetic, and at a critical stage of exploration and learning. They usually exhibit active behaviours and emotions. When children enter primary school, parents experience considerable stress in supervising schoolwork and arranging extracurricular activities.

然而，當孩子在學習上遇到困難時，家長更需要先妥善管理自己的情緒，以耐心和理解的態度陪伴子女面對挑戰。由於兒童能透過遊戲發展多方面潛能，並抒發內在的負面情緒，家長應重視學習與遊戲之間的平衡，為孩子營造一個情感安全、充滿支持的成長環境。

When children encounter difficulties in learning, parents should first manage their own emotions and support them with patience and understanding. Since children develop abilities and express negative emotions through play, parents should balance study and playtime, thereby creating an emotionally safe and supportive environment for their children.

懷疑施虐者
Suspected Abusers

懷疑施虐者與被虐兒童的關係
Suspected Abuser's Relationship with Children

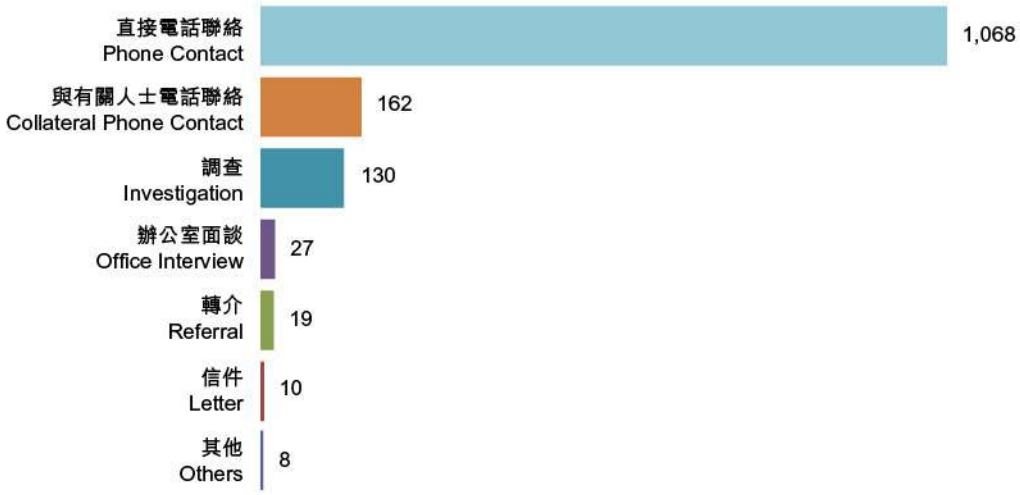


265 名懷疑施虐者中，大部份都是家庭成員，共有 197 人（74%），當中有 88 名（33%）母親、61 名（23%）父親、37 名（14%）涉及父母二人、4 名（2%）兄弟、3 名（1%）祖父、2 名（1%）繼父、1 名祖母及 1 名姊妹。其他懷疑施虐者共有 34 人（13%），當中包括 13 名（5%）教師、10 名（4%）保姆、9 名（4%）導師、1 名親戚 / 朋友 / 同學及 1 名陌生人。

Of the 265 suspected abusers, the majority were family members (197, 74%). These included 88 (33%) mothers, 61 (23%) fathers, 37 (14%) both parents, 4 (2%) brothers, 3 (1%) grandfathers, 2 (1%) step-fathers, 1 grandmother and 1 sister. Among the 34 (13%) other suspected abusers, 13 (5%) were teachers, 10 (4%) were caregivers, 9 (4%) were tutors/coaches, 1 was a relative/friend/schoolmate, and 1 was a stranger.

跟進服務
Services Rendered

1,136 宗熱線舉報及諮詢後所提供之服務
Services Rendered for 1,136 Hotline Calls and Drop-in Services



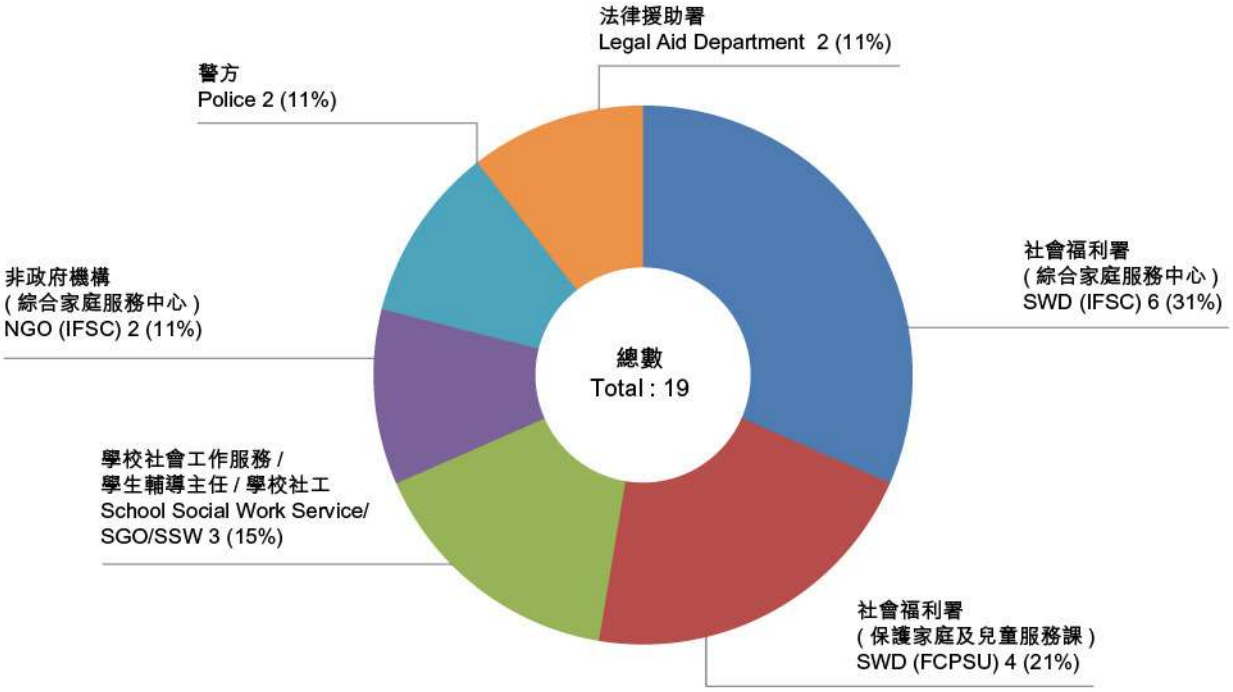
總數 Total ：1,424

部份個案在向本會求助前已有其他機構跟進。在此情況下，我們會將個案轉介予有關部門繼續跟進。至於其他沒有機構跟進的個案，本會會以電話跟進、進行調查及面談等。若本會因人手有限而未能提供即時服務，則會轉介個案予政府部門作調查及跟進。

For cases already handled by other agencies, we referred them back to the relevant agencies for follow-up services. For the rest, we follow up by phone contact, assessment and interviews etc. When we are understaffed and not able to provide service, we would refer them to relevant departments or units.

在熱線電話及諮詢階段轉介之個案
Referrals Made at Hotline and Drop-in Level

在 19 宗轉介中，轉介之單位如下：
Of the 19 referrals, the referred units are as below:



宣傳
Promotion

為使更多有需要家庭受惠，我們積極透過不同宣傳渠道，推廣熱線服務至社會上各階層人士、提升公眾的求助意識及鼓勵有需要的兒童和家長能主動致電求助。

We are actively promoting the hotline through various channels to reach all sectors of society, aim to ensure that more families in need can benefit from this service, raise public awareness in seeking help and encourage people in need to contact our hotline.







張貼海報於地鐵、公共屋邨、臉書、網上雜誌及網上討論區
Displaying posters at MTR stations and Hong Kong Housing Authority Public Estates, advertising at Facebook, magazines and online forums





香港中華煤氣有限公司協助派發 5 萬張宣傳單張到其服務住戶
Distributing Parent-child Support Line leaflets alongside The Hong Kong and China Gas Company Limited billing notices to 50,000 households



在全港幼稚園及小學派發體罰以外：正面的管教方法資訊卡
Distributing Positive Parenting Skills Information Cards to all kindergarten and primary schools in Hong Kong

評估
Assessment

本會在接獲熱線及諮詢服務後，會針對有懷疑受傷害兒童（18 歲以下人士）的個案進行保護兒童的評估。由兩名社工組成的外展隊伍會進行家訪及面見家庭成員和相關人士，以全面評估兒童受傷害的風險，並及早訂立介入方向。

在評估過程中，社工會分別與兒童、照顧者、懷疑傷害兒童的人士，以及其他重要家庭成員進行面談，收集客觀資料，深入了解家庭成員之間的關係、照顧者或懷疑施虐者的態度、家庭內的正向資源、壓力來源及可運用的支援網絡，從而全面評估兒童的處境與實際需要。

在處理被舉報的家庭個案時，社工往往會面對不同程度的抗拒與防衛，尤其當懷疑施虐者為家庭成員時，情況更為複雜。家庭成員可能因恐懼、羞愧、誤解或擔心法律後果而拒絕合作，為介入工作帶來挑戰。儘管如此，本機構同工始終以兒童的安全及最佳利益為依歸，積極接觸受傷害或懷疑受傷害的兒童，進行即時評估及持續跟進，以確保兒童的人身安全與情緒需要得到妥善照顧。

進行評估後，如發現家庭正面對壓力或有支援需要，社工會按個案情況轉介至合適的社區資源，包括輔導服務、家庭支援服務、經濟援助或其他專業支援，並在有需要時提供持續個案跟進服務，以協助家庭改善功能，促進兒童在安全及穩定的環境中成長。

如發現兒童可能遭受身體或心理傷害，個案將按需要轉介至公立醫院進行身體檢查及相關專業評估，確保兒童獲得適切的醫療照顧與專業支援。同時，警方亦可能因應實際情況展開調查，以保障兒童的安全及福祉，並確保相關程序依法、公正地進行。

我們深信縱使介入過程充滿挑戰，透過跨專業協作與持續跟進，能為受影響兒童提供更全面及適切的保護與支援。為確保懷疑虐兒個案處理的專業性，我們會召開多專業合作會議，確定個案性質並制定對兒童及其家庭有關保護兒童的跟進計劃。

After receiving hotline calls and enquiries, the Agency conducts child protection assessments for cases involving children (persons under the age of 18) suspected of being harmed. The assessment is carried out by an outreach team comprising two social workers, who conduct home visits and meet with family members and relevant parties to perform a comprehensive evaluation of the risk of harm to the child and to formulate early intervention strategies.

During the assessment process, social workers conduct separate interviews with the child, caregivers, alleged absuer, and other key family members. Through these meetings, objective information is gathered to gain a thorough understanding of family relationships, the attitudes of caregivers or alleged abusers, existing family strengths, sources of stress, and available support networks. This enables a comprehensive assessment of the child's situation and actual needs.

When handling reported family cases, social workers often encounter varying degrees of resistance and defensiveness, particularly when the alleged abuser is a family member. Fear, shame, misunderstanding, or concerns about legal consequences may lead families to find it difficult to engage with the assessment process, posing challenges to the intervention process. Nevertheless, our staff remain steadfast in upholding the child's safety and best interests as the foremost priority. We actively engage with children who have been harmed or are suspected to be at risk, conduct immediate risk assessments, and provide ongoing follow-up to ensure that their physical safety and emotional needs are properly addressed.

After assessment, if families are found to be experiencing stress or requiring additional support, social workers make referrals to appropriate community resources, including counselling services, family support services, financial assistance, or other professional services. Ongoing casework follow-up is provided when necessary to strengthen family functioning and promote a safe and stable environment for the child's growth and development.

If a child is suspected to have suffered physical or psychological harm, the case may be referred to a public hospital for medical examination and professional evaluation to ensure appropriate medical care and support. The police may also initiate an investigation when necessary to safeguard the child's safety and welfare, and to ensure that due legal procedures are carried out fairly and justly.

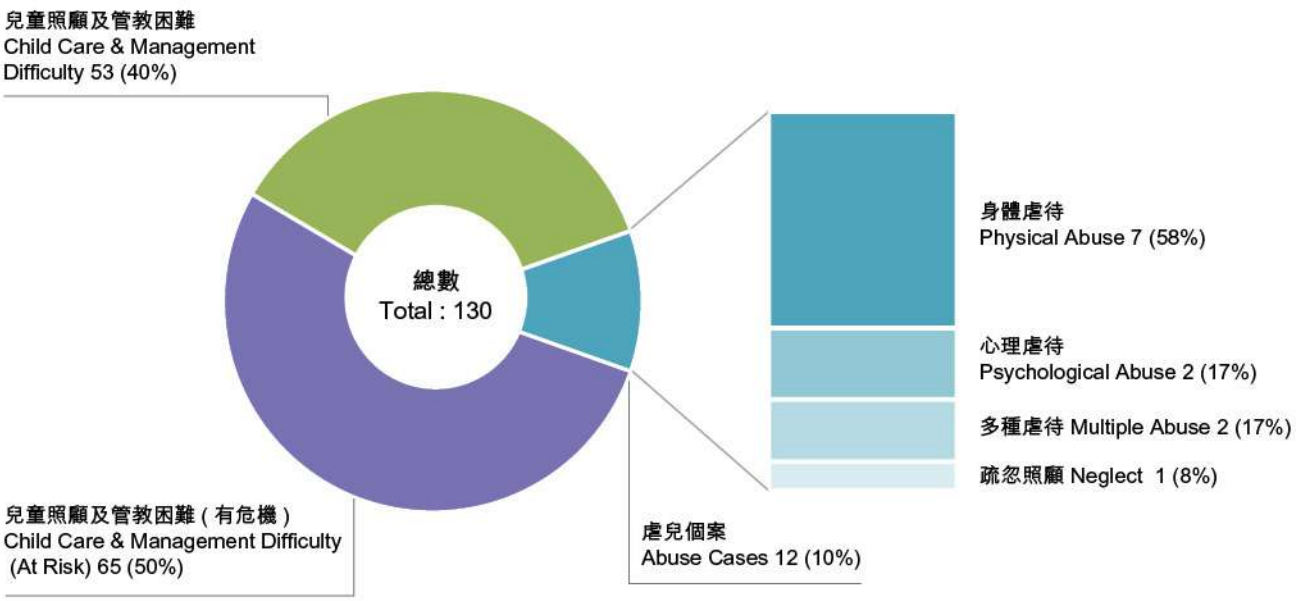
We firmly believe that, despite the challenges inherent in intervention work, cross-disciplinary collaboration and sustained follow-up can provide more comprehensive and appropriate protection and support for affected children. To ensure professional handling of suspected child abuse cases, we convene the Multi-disciplinary Case Conference to determine the nature of each case and to formulate coordinated child protection and follow-up plans for the child and the family.





評估個案性質
Nature of Assessment Cases

本年度本會進行了 130 宗評估：
In the past year, we conducted 130 assessments:

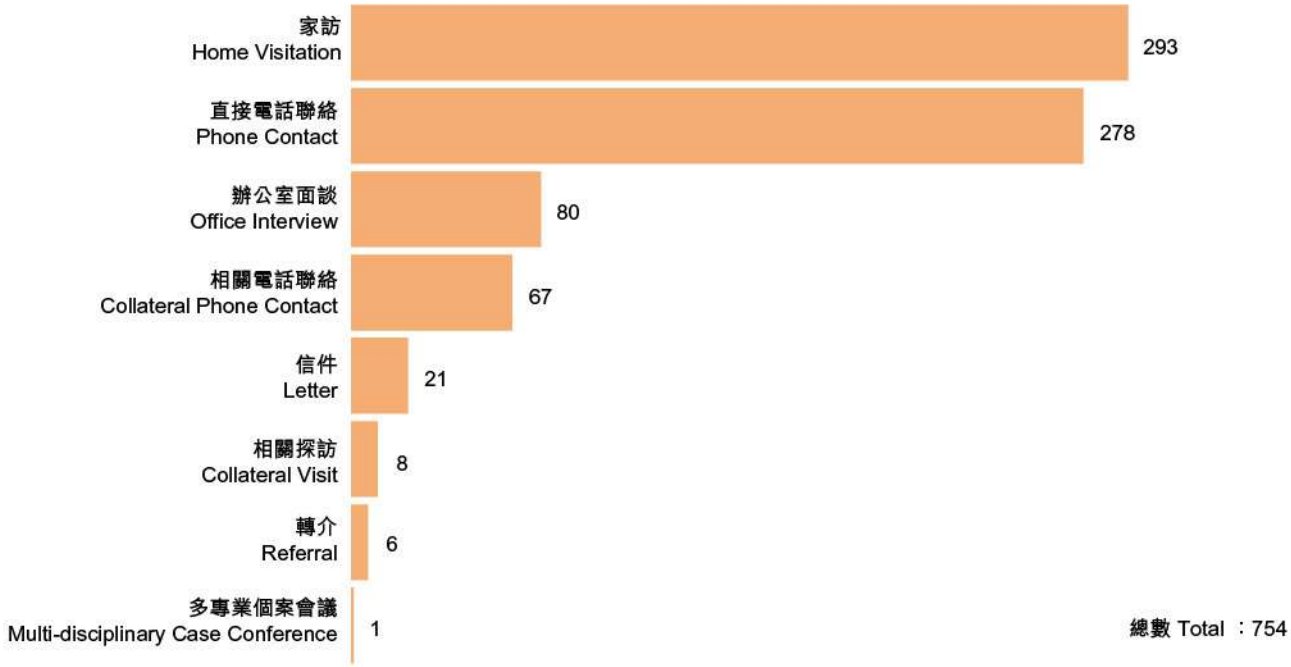


於評估個案中，以「兒童照顧及管教困難（有危機）」佔最多（50%），其次為「兒童照顧及管教困難」（40%）。虐兒個案佔整體 10%，當中以身體虐待為主。數據反映大部分家庭在危機出現前已面對管教及照顧壓力，及早介入尤為重要。

Among the assessed cases, “Child Care and Management Difficulty (At Risk)” accounted for the largest proportion (50%), followed by “Child Care and Management Difficulty” (40%). Abuse cases represented 10% of the total, with physical abuse being the most common type.

The data indicates that many families were already experiencing parenting and caregiving pressures before crises escalated, highlighting the importance of early identification and timely intervention.

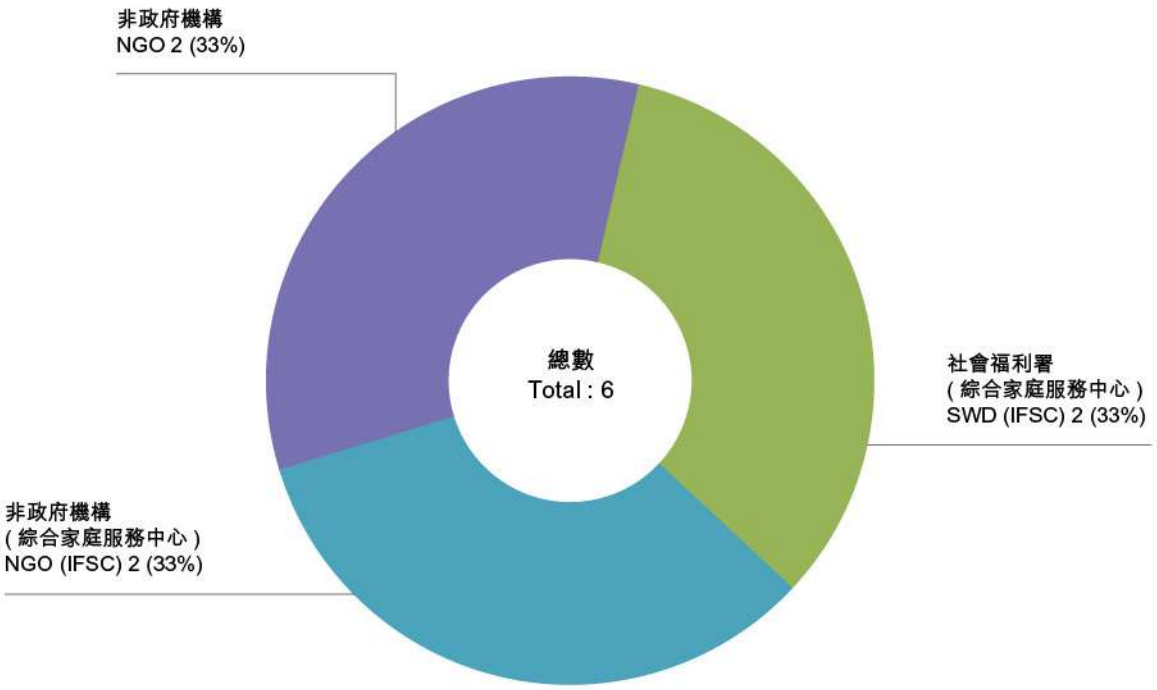
為 130 宗調查個案提供之服務
Services Rendered for 130 Assessed Cases



評估個案所提供的服務以家訪（293 次）及電話聯絡（278 次）為主，顯示外展及持續跟進為主要介入模式。另包括辦公室面談及相關聯絡工作，反映個案處理需要不同層面及密集式支援。

Services provided to assessed cases mainly comprised home visits (293 sessions) and phone contacts (278 sessions), indicating that outreach work and ongoing follow-up were the primary modes of intervention. Additional services included office interviews and collateral contacts, reflecting the need for various aspects and intensive support in case management.

在調查階段轉介之個案
Referrals Made at Assessment Level



於評估階段，本會共轉介 6 宗個案至社會福利署綜合家庭服務中心及非政府機構。數字顯示機構積極透過跨機構協作，確保家庭獲得合適及持續的專業支援。

從數據可見，大部分個案集中於兒童照顧及管教困難，當中更涉及有危機，反映家庭在面對壓力時對及早支援的迫切需要。同時，服務次數顯示外展家訪及持續聯繫在介入工作中佔重要角色，而跨機構轉介亦確保有需要的家庭能獲得更適切及專業的跟進服務。

未來，本會將繼續秉持以兒童安全及最佳利益為首要原則，加強早期識別與預防工作，深化跨專業協作，並透過持續跟進與社區支援，為兒童締造更安全、穩定的成長環境。

At the assessment stage, we made a total of 6 referrals to the Social Welfare Department's Integrated Family Service Centres and non-governmental organisations. These figures demonstrate our proactive collaboration with partner agencies to ensure that families receive appropriate and continuous professional support.

The data shows that the majority of cases were related to child care and parenting difficulties, with a significant proportion involving at-risk situations. This reflects the pressing need for early support when families are under stress. The number of service contacts further indicates that outreach home visits and ongoing follow-up play a crucial role in intervention, while cross-agency referrals ensure that families in need receive appropriate and professional ongoing support.

Looking ahead, we will continue to uphold the safety and best interests of children as our foremost priority. We will strengthen early identification and preventive efforts, enhance cross-disciplinary collaboration, and provide sustained follow-up and community support to create a safer and more stable environment for children to grow and thrive.

多專業個案會議
Multi-disciplinary Case Conference

守護兒童安全的重要防線
A Vital Safeguard for Child Protection

當懷疑或相信兒童的身心安全受到威脅或傷害時，本會依循「保護兒童免受虐待 — 多專業合作程序指引」，啟動多專業個案會議，以保障兒童的最佳利益。我們一直肩負守護兒童的使命，深明單一專業難以全面回應複雜的虐待風險，因此積極推動跨專業協作，成為兒童安全的重要把關者與協調者。

多專業個案會議的核心目的，是就個案進行全面及客觀的評估，確定風險程度，並制定具體而可行的保護計劃。會議匯聚各界別與個案相關的專業人員，如社工、醫護人員、臨床心理學家、教育界及警方代表等，整合各方資料與觀察，從不同角度分析兒童所面對的危機。透過共同商議，確立清晰的跟進方向，包括緊急保護安排、治療及輔導服務、親職教育、法律行動及社區支援等。同時，我們在合適及安全的情況下，鼓勵家庭成員與兒童參與制定保護計劃，善用家庭及社區資源，促進修復與重建家庭關係。

本年度，本會共召開 2 次多專業個案會議。2 宗個案均涉及懷疑身體傷害，會議整合心理治療、學校支援及家庭服務，建立持續監察與支援機制。透過跨部門迅速評估與協調，及時安排安全措施。在會議後，有一宗成立個案交由社會福利署保護家庭及兒童服務課負責跟進，另一宗中危個案則轉介至綜合家庭服務中心跟進，以紓緩家長的管教壓力及提供管教輔導，減低兒童再受傷害風險。

多專業個案會議不僅是一項程序，更是守護兒童生命與尊嚴的重要防線。本會將繼續發揮橋樑的角色，與不同專業及家長保持積極的溝通，為每一位兒童築起更穩固的安全網。

When a child's physical or psychological safety is suspected or believed to be at risk, the "Protecting Children from Maltreatment – Procedural Guide for Multi-disciplinary Co-operation for the Protection of Children" is followed and a Multi-disciplinary Case Conference (MDCC) is convened to safeguard the best interests of the child. Against Child Abuse has always been committed to protecting children. We recognise that no single profession can adequately address the complex risks associated with child abuse. Therefore, we actively promote cross-disciplinary collaboration and serve as both a gatekeeper and coordinator in safeguarding child safety.

The core purpose of an MDCC is to conduct a comprehensive and objective assessment of the case, determine the level of risk, and formulate a concrete and practicable protection plan. The conference brings together professionals involved in the case, including social workers, medical practitioners, clinical psychologists, educators, and police representatives. By consolidating information and observations from different perspectives, the team assesses the risks faced by the child. Through joint deliberation, clear follow up actions are established, which may include emergency protection arrangements, therapeutic and counselling services, parenting education, legal measures where necessary, and community support. Where appropriate and safe, family members and the child are encouraged to participate in formulating the protection plan, making use of family strengths and community resources to facilitate recovery and the rebuilding of family relationships.

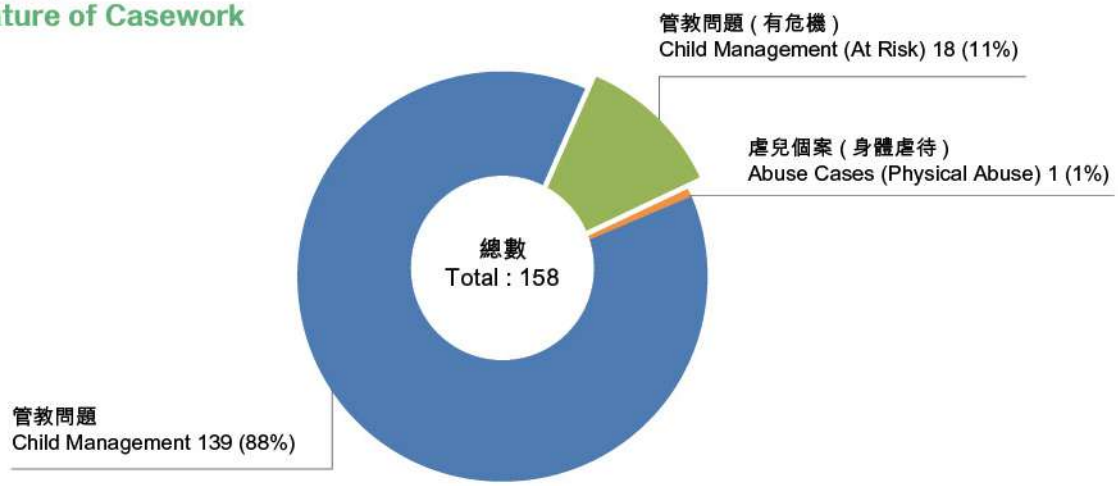
During the year, we convened 2 MDCCs. Both cases involved suspected physical harm. The conferences integrated psychological treatment, school support, and family services to establish ongoing monitoring and support mechanisms. Through prompt cross sector assessment and coordination, timely safety measures were arranged. Following the meetings, one substantiated case was taken up by the Family and Child Protective Services Unit of the Social Welfare Department for follow up, while the other, assessed as medium risk, was referred to an Integrated Family Service Centre to support parents in managing parenting stress and strengthening parenting skills, thereby reducing the risk of further harm to the child.

A Multi-disciplinary Case Conference is not merely a procedural requirement; it is an important mechanism for safeguarding children's safety, well-being and dignity. We will continue to play a bridging role, maintaining active communication with professionals and parents, and working collaboratively to build a stronger safety net for every child.

個案服務
Casework

本年度本會共為 158 宗個案提供服務。
This year, our agency provided casework services for 158 cases.

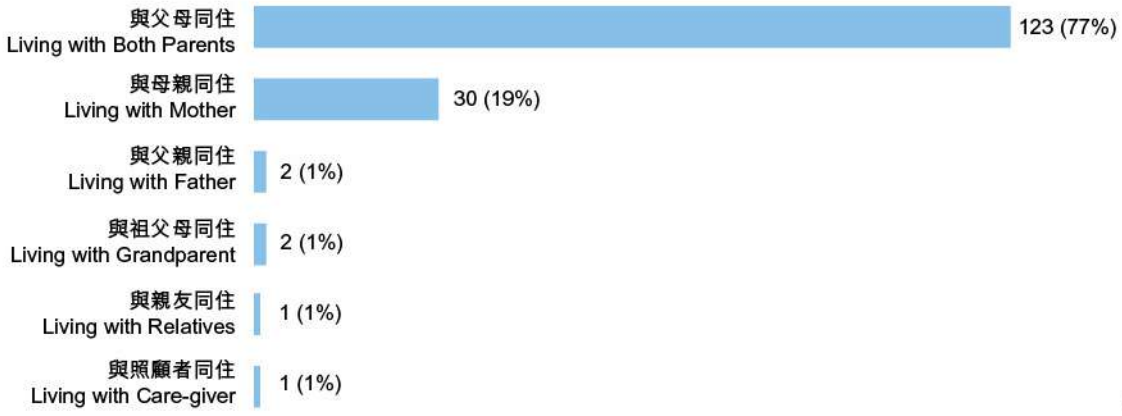
個案性質
Nature of Casework



個案性質以「管教問題」為主（88%），另有 11% 屬「管教問題（有危機）」，虐兒個案佔 1%。數據顯示服務應重點集中於家庭管教及親職支援，及早介入可有助預防問題惡化。

The majority of cases were related to child management issues (88%), with a further 11% classified as child management issues (at risk). Abuse cases accounted for 1% of the total. The data indicates that the service should continue to focus on parenting support and strengthening child management capacity within families. Early identification and timely intervention are essential in preventing the escalation of family difficulties.

被虐 / 有被虐危機兒童居所
Present Abode of Abused Children / Children-At-Risk



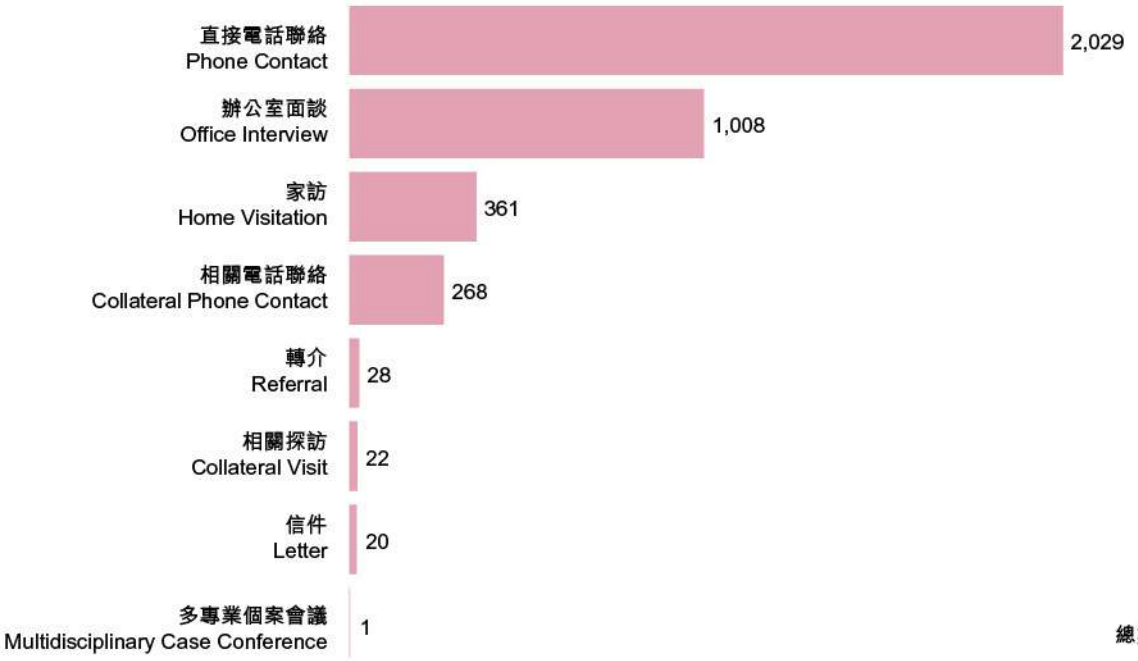
總數 Total ：159

158 宗個案共涉及 159 名兒童。大部分兒童與雙親同住（77%），其次為與母親同住（19%）。反映家庭為主要成長環境，加強家庭支援與親職教育對保障兒童尤為重要。

159 children were involved in the 158 cases. The majority of children were living with both parents (77%), followed by those living with their mother (19%).This reflects that the family remains the primary environment for children's growth and development. Strengthening family support and enhancing parenting education are therefore crucial in safeguarding children's well-being.

為 158 宗個案所提供之服務
Services Rendered for 158 Cases

本會社工為支援個案家庭提供了 3,737 項服務。
Our social workers provided a total of 3,737 services contacts to support the families involved in these cases.



總數 Total ：3,737

本會為個案家庭提供的服務以電話聯絡（2,029 次）及辦公室面談（1,008 次）為主，其次為家訪及相關聯絡。數據反映個案跟進具持續性及密集性，透過多元介入方式支援家庭需要。

在過去一年所處理的 158 宗個案裡，發現較多家庭有以下的情況及特徵：

Services provided to case families mainly comprised of phone contacts (2,029 sessions) and office interviews (1,008 sessions), followed by home visits and collateral contacts. The data reflects the continuous and intensive nature of case follow-up, with different forms of intervention adopted to address the varied needs of families.

Among the 158 cases handled in the past year, a significant number of families were found to present the following circumstances and characteristics:



1. 管教壓力或缺乏管教技巧（101 宗，64%）
Parenting Stress or Lack of Parenting Skills (101 cases, 64%)

原因 Reasons

- 家長缺乏有效的管教技巧
  Parents lack effective parenting and child management skills
- 經濟或工作壓力影響情緒與教養耐性
  Emotional strain and reduced parenting tolerance due to financial or work-related stress

支援 Support

- 加強親職教育及管教技巧訓練
  Strengthening parenting education and child management skills training
- 提供情緒管理及壓力紓緩服務
  Provision of emotional management and stress relief service

成效 Outcome

- 讓家庭逐步建立有效的溝通方式和渠道
  Families gradually develop more effective communication channels
- 面對挑戰時可保持冷靜，以建設性的方式解決問題
  Able to remain calm and address challenges in a constructive manner

2. 有特殊學習需要的兒童（67 宗，42%）
Children with Special Educational Needs (67 cases, 42%)

原因 Reasons

背景 Background

- 兒童面對學習遲緩、讀寫障礙、自閉症譜系障礙或注意力缺陷多動障礙等問題，導致情緒控制、學習能力與社交發展受到影響
  Children with challenges such as developmental delay, dyslexia, Autism Spectrum Disorder (ASD) and Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD), often face difficulties in emotional regulation, learning capacity, and social development

家庭方面 Family

- 缺乏專業資源與社會支持系統，對特殊學習需要的認識不足
  Insufficient professional resources and limited social support, with inadequate understanding of special educational needs
- 錯誤的期待加劇親子之間矛盾
  Unrealistic expectations that intensify parent-child conflicts

支援 Support

- 與教育機構緊密合作，連結各種社會資源，為家長提供適切的服務和支持
  Close collaboration with educational institutions and linkage to appropriate community resources to provide tailored services and support for parents
- 提供工作坊讓家長學習照顧子女的技巧
  Provide parenting workshops to enhance skills in caring for children with special needs
- 透過各種形式的活動，鼓勵親子之間的互動和溝通
  Organise various parent-child programmes and activities to promote interaction and communication

成效 Outcome

- 家庭建立正向支持系統，改善情感表達的技巧
  Establishing a positive family support system and improving emotional expression skills
- 提升特殊學童的學習與生活質量
  Enhanced learning experiences and quality of life for children with special needs
- 減少誤解和衝突
  Reduction in misunderstandings and family conflicts

3. 兒童情緒問題（49 宗，31%）
Children's Emotional Difficulties (49 cases, 31%)

原因 Reasons

- 孩子面對學業壓力、同儕關係處理及自我期待的落差等挑戰
  Children face challenges related to academic pressure, peer relationships, and gaps between self-expectations and actual performance
- 兒童傾向以發脾氣或頂撞父母發洩，導致父母不滿和以打罵方式去處理問題
  Children may vent their emotions through temper outbursts or defiance, leading to parental dissatisfaction and the use of corporal punishment as a means of discipline
- 許多家庭缺乏溝通和支持，衝突頻繁
  Many families lack effective communication and mutual support, resulting in frequent conflict

支援 Support

- 本會社工透過結合學校和家庭，為兒童提供全方位的輔導服務
  Social workers adopted a holistic approach by collaborating with schools and families to provide comprehensive counselling support for children
- 針對家長進行正面管教技巧的培訓
  Positive parenting skills training is delivered to equip parents with constructive discipline strategies

成效 Outcome

- 幫助孩子建立健康的情緒管理能力
  Children develop healthier emotional regulation skills
- 家長學會停止體罰，改善溝通方式
  Parents learn to refrain from corporal punishment and improve their communication approaches
- 鞏固家庭關係
  Family relationships are strengthened and stabilised

4. 患抑鬱症或精神困擾的照顧者（16 宗，10%）
Caregivers with Depression or Mental Health Difficulties (16 cases, 10%)

原因 Reasons

- 長期家庭或經濟壓力
  Prolonged family or financial stress
- 缺乏社會支援及情緒出口
  Lack of social support and limited emotional outlets

支援 Support

- 精神健康評估及醫療轉介
  Mental health assessment and medical referral are appropriate
- 提供情緒支援及協助重建家庭功能
  Provide emotional support and help rebuild family functioning

成效 Outcome

- 照顧者情緒穩定度提升
  Improve emotional stability of caregivers
- 親職功能逐步恢復
  Gradual restoration of parenting capacity and family roles

5. 缺乏社區資源（14 宗，9%）
Limited Access to Community Resources (14 cases, 9%)

原因 Reasons

- 社區支援網絡薄弱
  Weak community support networks
- 對可用資源認識不足
  Limited awareness of available services and resources

支援 Support

- 資源轉介及社區連結
  Resource referrals and facilitation of community connections
- 經濟及家庭支援服務配對
  Matching families with appropriate financial assistance and family support services

成效 Outcome

- 增強家庭支援網絡
  Strengthen family support networks
- 提升家庭抗逆力與穩定性
  Enhance family resilience and overall stability

綜合數據可見，個案主要涉及親職壓力、兒童學習及情緒需要、照顧者精神健康與家庭支援不足等多重因素。家庭問題往往環環相扣，需透過全面及持續的專業介入方能有效改善。

本會透過及早識別風險、強化親職能力、提供情緒支援及連結社區資源，協助家庭重建功能與信心。我們將繼續以兒童安全與最佳利益為依歸，深化跨專業協作，推動預防與早期介入工作，致力為兒童及家庭建立更穩固的支持網絡，促進其長遠及健康發展。

Data indicates that cases primarily involved parenting stress, children's learning and emotional needs, caregivers' mental health concerns, and insufficient family support. These interconnected factors highlight that family issues are often complex and interrelated, requiring comprehensive and sustained professional support.

Through early risk identification, strengthening parenting capacity, providing emotional support, and linking families with community resources, ACA has assisted families in strengthening family functioning and rebuilding confidence. We will continue to uphold the safety and best interests of children as our guiding principle, deepen cross-disciplinary collaboration, and promote preventive and early intervention efforts. Our goal is to establish a strong support network for children and families, supporting children's safety, well-being, and healthy development.





治療小組
Treatment Group

放晴護兒坊計劃
Child Abuse Treatment Corner

由傅德蔭基金有限公司贊助
Sponsored by Fu Tak Iam Foundation Limited

自 2019 年 1 月起，本會獲得傅德蔭基金有限公司持續贊助，推展「放晴護兒坊計劃」。為支援家長及兒童的發展，我們與荃灣及葵青區的小學、幼稚園及其他團體緊密合作，舉辦家長治療小組、兒童治療小組及家長講座。

Since January 2019, we have been glad to receive the continued sponsorship from the Fu Tak Iam Foundation Limited to implement the "Child Abuse Treatment Corner" Project. To support the development of parents and children, we collaborate closely with primary schools, kindergartens and community organisations in Tsuen Wan and Kwai Tsing District to hold parent therapy groups, children's therapeutic groups, and parent seminars.

家長篇 For Parents

服務對象 Service Targets

- 面對情緒困擾或管教困難的家長
  Parents who are experiencing emotional distress or difficulties in disciplining their children
- 曾經或想使用體罰管教子女的家長
  Parents who have used, or are considering using corporal punishment to discipline their children

服務目的 Service Objectives

- 透過認知行為治療法，讓家長檢視自己的管教模式及做出相應的改變
  Utilise cognitive-behavioural therapy techniques to enable parents to critically examine their disciplinary approaches and make corresponding adjustments
- 協助家長認識自我及子女的情緒
  Help parents develop a deeper understanding of their own and their children's emotional states
- 紓緩管教子女時面對的壓力和無助感
  Alleviate the stress and feelings of helplessness that arise when parenting their children
- 減少使用體罰，提升親子關係
  Reduce the use of corporal punishment and enhance the quality of parent-child relationships

活動內容 Services Provided

家長治療小組 Parent Therapeutic Groups

本年度我們舉辦了 7 個家長治療小組，包括「雨後放晴家長情緒管理小組」及「擁抱孩子 — 重拾歡笑家長治療小組」，共吸引 73 位家長參加。小組主要透過認知行為治療法（CBT），幫助家長檢視既有的管教模式，並根據子女的行為和需要進行相應的改變。家長亦學習了解自我及子女的情緒，有效緩解他們在教養過程中面對的壓力與無助感，從而減少使用負面的管教方式，提升親子關係。

This year, we organised 7 parent therapeutic groups, including the "Stress Management Group" and "Batterer Intervention Therapeutic Group", attracting a total of 73 parents. The groups primarily employed a Cognitive-behavioral Therapy (CBT) approach to guide parents in examining and adjusting their parenting styles to align with their children's behaviours and needs. The groups also helped parents understand their own and their children's emotions, which effectively alleviated their parental stress. This approach aimed to reduce the use of negative discipline and enhance parent-child relationships.





家長講座 Parent Seminars

我們舉辦了 5 場「做個恩威並重的家長」講座，共有 88 位家長參加。講座引導家長重新檢視自己的管教方式，並教授正面管教技巧，減少責罵與懲罰孩子。講座亦幫助家長跳出思想陷阱，建立積極的思維模式。

We held five seminars titled "Be Authoritative Parents" with 88 parents participating. The seminars guided parents to reassess their discipline approaches and equipped them with positive parenting techniques to reduce reprimands and punishments. Parents also learned to recognise unhelpful thinking patterns and establish a positive thinking pattern.



家長心聲 Words from Our Parents

「透過小組學習情緒管理背後的冰山理論，認識自己是哪類型的父母，明白每個人都有不同愛的語言，及認識了其他家長。」

"Through the group sessions, I learned about the Iceberg Theory of emotion management, recognised what type of parent I am, and realised that everyone has a different love language. I could also connect with other parents."

「學懂了運用『我』訊息和女兒對話，避免自己跌入思想陷阱，嘗試多了解小朋友有情緒的背後原因，明白有正面思想才有正面行為及情緒。」

"I learned how to use 'I-messages' to communicate with my daughter and avoid falling into cognitive traps. I now try to better understand the reasons behind my child's emotions, and I realise that positive thinking leads to positive behavior and emotions."

「學習到要和小朋友一起訂立規矩，只要多信任小朋友，和多陪伴他，他會找到合適的方法學習。」

"I learned that rules should be established together with my child. By trusting him and spending more time with him, he will eventually find his own way to learn."

「在一個輕鬆，自在的環境中，大家互相扶持勉勵！再以理論的支持，可以學以致用。」

"In a relaxed and comfortable environment, everyone supported and encouraged each other! Combined with practical theories, we were truly able to put what we learned into practice."

兒童篇 For Children

服務對象 Service Targets

- 受家庭因素影響而有情緒困擾的 6-12 歲兒童
  Children aged 6-12 who are experiencing emotional distress due to family factors

服務目的 Service Objectives

- 透過多元化的遊戲和藝術創作，改善兒童的社交和溝通技巧
  Improve children's social and communication skills through games and art activities
- 讓兒童學習如何主動及正面表達自己的情緒
  Teach children how to express their emotions proactively and in a positive way



活動內容 Services Provided

兒童治療小組 Children Therapeutic Groups

我們共舉辦了3個兒童情緒治療小組，共有 33 位小學生參加。小組通過遊戲、繪本分享及手工製作等活動，幫助兒童認識不同的情緒和學習正確的表達方法，並發掘自己的潛能。前後測報告顯示了兒童正面的轉變，他們能主動分享自己的想法和感受，提升了社交技巧，同時亦增強了面對困難的能力。計劃一直致力於與區內的學校社工合作，支援有需要的兒童，鼓勵他們以積極的態度面對生活中的各種挑戰。

We conducted 3 Children Emotional Therapeutic Groups, with a total of 33 primary school students participating. Through various activities such as games, storybook sharing and making crafts, we helped children recognise different emotions, express feelings appropriately, and discover their strengths. Pre- and post-assessment reports revealed positive changes in the children. They showed improvements in their social skills, became more willing to share their thoughts and feelings, and strengthened their ability to cope with difficulties. The groups have consistently aimed to collaborate with school social workers in the area to support children in need and encourage them to face challenges with a positive attitude.

合作駐校社工的心聲 Message from Cooperating School Social Worker

「非常感謝你們的團隊為我們一、二年級的同學舉行6節的情緒社交小組。小組安排非常細緻及用心，每節先與同學進行熱身，讓他們更投入，然後透過繪本故事帶出重點，接着透過互動活動進一步鞏固同學所學，最後讓同學分享及總結內容。每個活動環環相扣，協助同學掌握每節重點。同學上課投入認真，每次他們都很期待活動的進行，可想而知他們很喜歡這個小組活動。真的非常感謝你們團隊的付出。辛苦你們！」

"We are deeply grateful to your team for conducting the 6-session social-emotional learning group for our Primary 1 and 2 students. The group sessions were planned with meticulous care and dedication. Each session began with warm-up activities to get the students fully engaged, followed by picture books to introduce the key concepts, and then interactive activities to further reinforce what they had learned. Finally, students were allowed to share and summarise their learning. Every activity was seamlessly connected, effectively helping the students grasp the main focus of each session. The students were highly engaged and attentive; they looked forward to every single session, which speaks volumes about how much they loved the group. Thank you so much to your team for all your hard work and dedication. Your efforts are truly appreciated!"

計劃單張
Project Leaflet

預防服務
Preventive Service

保護兒童學院
Child Protection Institute

自 2013 年成立以來，保護兒童學院專注於提供專業的保護兒童課程、講座及工作坊。我們以服務為本，根據不同服務機構的需求精心設計內容。

隨著強制舉報虐待兒童條例於 2026 年 1 月 20 日的實施，專業人士對提升保護能力的需求增加。為此，我們加強推廣保護兒童政策、提升專業訓練和增加社區宣傳，以優化對兒童的保護，減少兒童受虐事件的發生。

Since its establishment in 2013, the Child Protection Institute (CPI) has focused on providing professional child protection courses, talks, and workshops. We tailor content to meet the diverse needs of different service organisations.

With the implementation of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance on 20 January 2026, the demand for enhanced protective capabilities among professionals has increased. CPI strengthens the promotion of child protection policies, enhances professional training and increases community outreach to optimise child protection and reduce incidents of child abuse.

服務對象 Service Targets

- 各學校、大專學府、醫護團隊、教會、非政府機構及商業機構
  Schools, tertiary education institutions, healthcare teams, churches, NGOs and the business sector

服務目的 Service Objectives

- 讓大眾對保護兒童的概念和認知更清晰
  Raise public awareness of the importance of child protection
- 讓不同的專業及照顧者及早察覺，適切地處理虐兒的問題
  Enable different professionals and caregivers to identify signs of child abuse at an early stage and respond appropriately
- 確保參與者能在保護兒童的工作中發揮所長
  Enable participants to apply their strengths in child protection work
- 促進兒童的健康成長與安全
  Promote the healthy growth and safety of children

活動內容 Services Provided

《強制舉報虐待兒童條例》實施後，保護兒童學院積極回應社會各界對專業培訓的殷切需求，持續為不同界別，包括教師、醫護人員、社工（兒童及青少年服務、長者服務、復康服務等）、前線支援同工、寄養家長及教會團體等提供多元化及實務性的課程、講座及工作坊，協助他們提升辨識、評估及介入能力。另外，我們亦為家長提供不同的正向管教課程。

The CPI proactively responded to the implementation of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance, which led to a significant increase in demand for professional training across sectors. We continued to provide diversified and practice-oriented courses, talks, and workshops for various service sectors, including teachers, healthcare professionals, social workers (from children and youth services, elderly services, and rehabilitation services), frontline supporting staff, foster parents, church groups, and other community stakeholders. These programmes were designed to enhance skills in early identification, risk assessment, and appropriate intervention for suspected child abuse cases. In addition, we offered positive parenting programmes for parents to promote constructive discipline approaches.

專業證書課程 Professional Certificate Course

T01 前線同工在職訓練：「評估虐兒危機、掌握介入技巧」證書課程
In-service Training for Frontline Professionals: "Assessing Child Abuse Risks and Mastering Intervention Skills" Certificate Course

課程重點加強風險評估框架應用、個案分析及跨專業協作技巧，協助前線同工在面對懷疑虐兒個案時能迅速作出專業判斷及適切介入。本年度，我們共舉辦了 17 次 T01 課程。

This course strengthened participants' competencies in risk assessment frameworks, case analysis, and cross-disciplinary collaboration. It equipped frontline professionals with the skills to make prompt and professional assessments and to implement appropriate interventions when handling suspected child abuse cases. This year, we organised 17 T01 courses.

T02「預防兒童性侵犯」證書課程
"Prevention of Child Sexual Abuse" Certificate Course

透過案例分享與情境演練，課程能提升參加者對兒童性侵犯風險因素的認識，並建立預防策略與教育推廣能力。本年度，我們共舉辦了 5 次 T02 課程。

Through case sharing and scenario-based exercises, this course enhanced participants' understanding of risk factors related to child sexual abuse and strengthened their capacity to develop preventive strategies and conduct educational outreach. This year, we organised 5 T02 courses.

專題工作坊 Workshop

T03「辨識及處理懷疑虐兒事件」工作坊
"Identifying and Handling Suspected Child Abuse Cases" Workshop

工作坊針對不同專業背景設計實務導向內容，強化及早識別虐兒徵兆及通報流程的掌握。本年度，我們共舉辦了 36 次 T03 課程。

Designed with practical, profession-specific content, this workshop reinforced participants' ability to identify early warning signs of abuse and to follow proper reporting and handling procedures. This year, we organised 36 T03 workshops.

公眾教育講座 Public Education Talk

家長講座 Parent Talks

講座旨在提升家長對正向管教及兒童保護的認識，鼓勵建立安全、尊重與支持的家庭環境。本年度，我們舉辦了 23 次講座。

These sessions enhanced parents' understanding of positive parenting and child protection, encouraging the creation of safe, respectful, and supportive family environments. This year, we provided 23 talks.





「辨識及處理懷疑虐兒事件」工作坊
Identification and Handling of Suspected Child Abuse Cases" Workshop





「評估虐兒危機、掌握介入技巧」證書課程
Certificate Course on "Identification, Assessment and Intervention of Suspected Child Abuse Cases"

保護兒童專業論壇 Professional Forum

為回應《強制舉報虐待兒童條例》之實施，我們於 2026 年 3 月 13 日舉辦「保護兒童專業論壇：從立法到實踐：關於強制舉報的跨專業論壇 - 實踐、挑戰與應對」，吸引約 120 名專業人士參與。是次論壇邀請到不同專業界別的講者，以實務分享及跨專業對話，深入探討強制舉報虐待兒童條例的實施。

In response to the implementation of The Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance (the Ordinance), we held a Professional Forum on Child Protection titled "A Multi-disciplinary Forum on Mandatory Reporting of Child Abuse: From Legislation to Practice – Challenges and Responses" on 13 March 2026, attracting around 120 professionals. The forum featured speakers from various professional backgrounds who provided practical insights and fostered cross-sector dialogue on the implementation of the Ordinance.



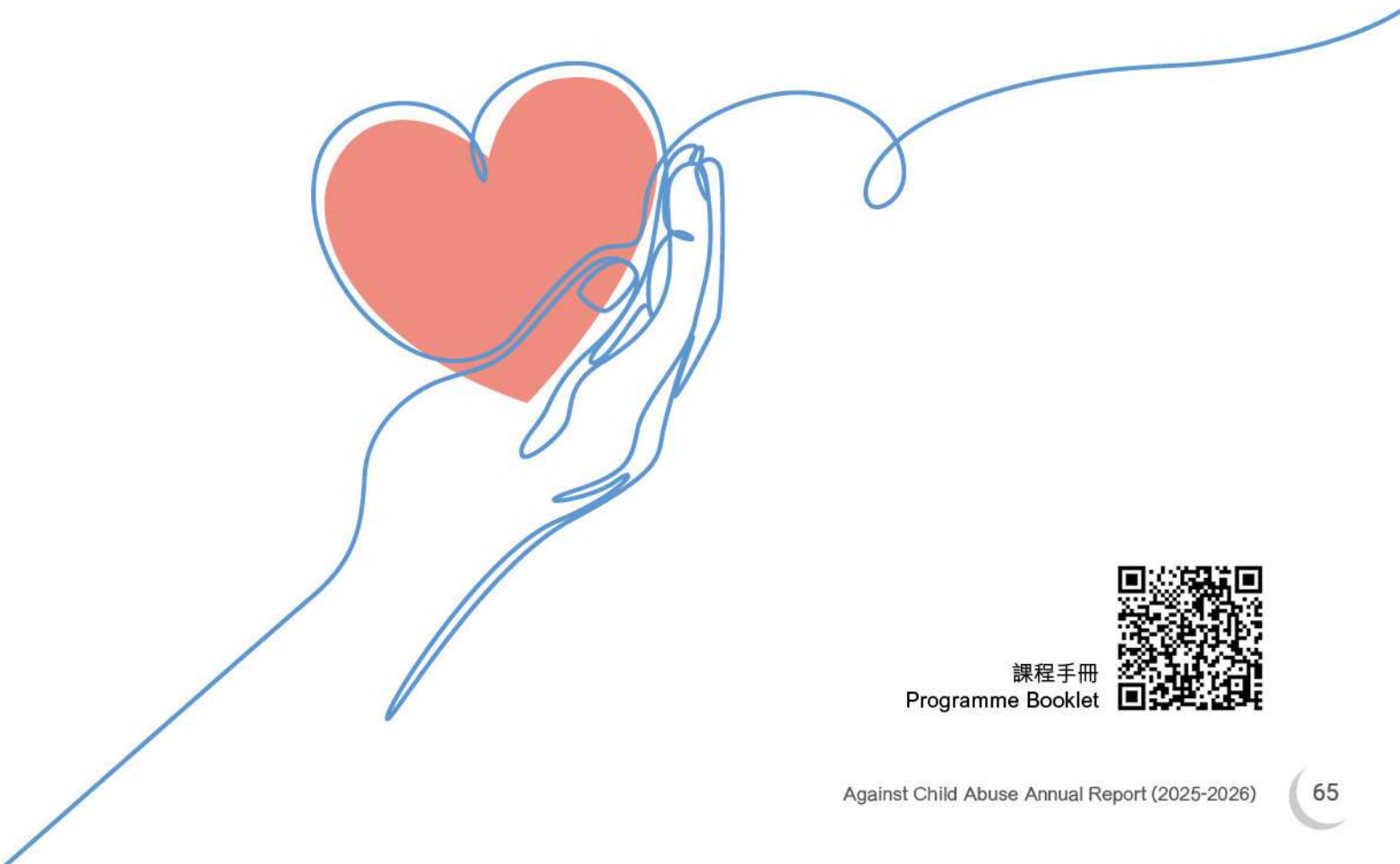
保護兒童的工作並非一蹴而就，而是一項需要持續學習與實踐的專業使命。法例的實施雖為兒童的安全建立了更清晰的制度基礎，但真正有效的保護，是有賴每一位專業人士與照顧者持續更新知識、深化理解及反思實務經驗。我們相信透過持續進修與定期培訓，不但能溫故知新，亦能讓保護兒童的概念真正內化為專業判斷與日常實踐。

Child protection is not only a task; it is a professional mission that requires continuous learning and dedicated practice. While the implementation of the legislation has established a clearer institutional framework for safeguarding children, truly effective protection depends on every professional and caregiver consistently updating their knowledge, deepening their understanding, and reflecting on practical experience. We believe that through continuous professional development and regular training, we can not only review and learn the new things, but also internalise child protection principles into professional judgment and everyday practice.

保護兒童學院將繼續與各界攜手同行，推動專業培訓與社區教育，為兒童締造一個安全的成長環境。

The CPI will continue to work hand in hand with different sectors to advance professional training and community education, striving to create a safe and nurturing environment for every child to grow and thrive.

（有關最新課程內容，請瀏覽本學院網頁 www.aca.org.hk/tc/cpi-intro）
(For the latest course contents, please visit our website, www.aca.org.hk/en/cpi-intro)



課程手冊
Programme Booklet

香港賽馬會社區資助計劃 —「生之喜悅」家庭探訪計劃
The Hong Kong Jockey Club Community Project Grant: Healthy Start Home Visiting Project

由香港賽馬會慈善信託基金贊助
Sponsored by Hong Kong Jockey Club Charities Trust

本會於 1997 年起獲得香港公益金資助推行一項嶄新的預防保護兒童服務，名為「生之喜悅」家庭探訪計劃，及後於 2000 年 8 月開始獲得香港賽馬會慈善信託基金資助延續計劃至 2026 年 3 月 31 日。

The "Healthy Start Home Visiting Project", an innovative preventive child protection service, was first funded as a pilot project by the Community Chest of Hong Kong in 1997. Starting from August 2000, the Hong Kong Jockey Club Charities Trust continuously sponsored the Project until 31 March 2026.

服務對象 Service Targets

- 居住在屯門、元朗及天水圍的懷孕婦女或新生嬰兒家庭
  Expectant and new parents who live in Tuen Mun, Yuen Long and Tin Shui Wai

服務目的 Service Objectives

- 減低新手父母在產前產後所帶來的焦慮和壓力
  Minimise the anxiety and stress which parents-to-be experience in their pre- and post-natal stages
- 灌輸有效照顧新生嬰兒的知識和技巧
  Help parents develop knowledge and skills in caring for newborn babies
- 促進關懷和非暴力管教
  Promote caring and non-violent parenting
- 讓家庭認識更多社區資源和建立社區網絡
  Provide information on available social resources and networking opportunities in the community

活動內容 Services Provided

家庭探訪 Home Visitation

本年度共有 111 個家庭參與計劃。社工先透過面談了解各家庭的需要並介紹相關服務，經過評估後，再為家庭配對已接受訓練的義工，展開為期一年、每月一次的上門探訪。同時，義工亦會與家庭保持定期電話聯繫，促進他們之間的互助及建立支持網絡。

A total of 111 families enrolled in the programme this year. Social workers initially conducted interviews to understand each family's needs and introduce the relevant services. Following the assessment, trained volunteers were matched with the families to provide a one-year service, including monthly home visits. In addition, volunteers maintained regular phone contact with the families to foster mutual support and build a supportive network.



義工探訪家庭
Home visitation by volunteers

陪月義工支援服務 Post-natal Care Support Service

本年度計劃額外招募了 8 名，共 34 名合資格陪月員，並為她們安排了 2 節專業義工培訓，內容涵蓋常見的嬰幼兒健康及照顧問題，以及嬰幼兒日常護理與安全應對。完成訓練後，陪月義工會獲安排到有需要的家庭提供 2 至 6 節陪月支援，每次約 4 小時，服務內容包括評估家庭安全、分享及示範嬰兒護理方法和母乳餵哺技巧，並解答疑問等，陪月義工更會為母親在產後首個月提供身心及實務支援。本年度共有 17 個家庭接受此服務，並對服務表達高度讚賞。



陪月義工訓練
Post-natal care volunteer trainings

This year, an additional 8 volunteers were recruited, bringing the total number of qualified postnatal care volunteers to 34. They had to attend 2 sessions of professional volunteer training covering common health and care issues in infants and toddlers, as well as daily childcare and safety measures. After completing the training, the volunteers were assigned to families in need and provided 2 to 6 post-natal care support services, each lasting 4 hours. The service included assessing home safety, sharing and demonstrating baby care techniques and breastfeeding skills, answering questions, and providing both practical and emotional support to mothers during their first month after childbirth. This year, 17 families received the service and expressed high appreciation for it.

親職教育活動 Parent Education Programmes

本年度，為了積極推動家庭賦能，計劃共舉辦了 2 節「蒙特梭利入門課」家長小組、4 節「擁抱孩子心」家長小組，及 24 節家長教育活動。這些活動旨在強化親子間的良性互動，並深化彼此的溝通與情感連繫。在參與過程中，各個家庭透過經驗分享，打破隔閡，在社區中凝聚並建立起一個緊密的同儕互助網絡。

This year, we actively promoted family empowerment by organising 2 “Montessori Fun Together” Parenting Group sessions, 4 “Embracing Your Own Children” parenting support group sessions, and 24 sessions of parent education programmes. These activities aimed to enhance parent-child interaction, communication and bonding. Through active participation, families could share their experiences and learn from one another, helping to build a clase peer mutual-support network in the community.



「擁抱孩子心」家長小組
“Embracing Your Own Children” Parenting Support Group



「童言童語，用心傾聽：認識幼兒言語治療」親職講座暨 BB 生日會
“Listening to Little Voices: Understanding Speech Therapy for Kids” Parent Talk and Baby Birthday Party



童趣創意大解放幼兒感官遊戲小組
Creativity Unleashed — Messy Play for Toddlers



新手爸媽育兒必修課
Child Rearing Lesson for New Parents

義工訓練 Volunteers Training

本年度共召集了 117 位資深及新晉義工參與。為全面裝備他們進行家庭探訪，本計劃特別規劃了 10 節專業訓練課程。培訓內容涵蓋五大核心範疇：香港兒童保護概況、計劃理念與義工角色、家訪及面談實務技巧、嬰幼兒常見疾病預防與護理及社區資源運用；此外，課程亦引入香薰治療及禪繞畫等舒壓技巧，協助義工引導家庭緩解生活壓力。

This year, the project successfully recruited 117 volunteers, including experienced and new volunteers. To fully equip them for subsequent family visits, a comprehensive 10-session training programme was provided. The curriculum encompassed five core areas: an overview of child protection in Hong Kong, the philosophy of the Healthy Start Project and the roles of volunteers, practical family visiting and interviewing techniques, and the prevention and management of common infant illnesses, as well as the utilisation of community resources. Additionally, the training introduced stress-relief modalities such as aromatherapy and Zentangle art, helping volunteers introduce simple stress-relief acitvities to families.



義工訓練課程
Volunteer Basic Training Course



香薰的力量 — 支援照顧者的秘訣義工專題工作坊
The Power of Aromatherapy — Tips for Caregivers Volunteer Workshop



義工禪繞日
Zentangle Retreat and Home Visit Sharing

計劃宣傳 Project Promotion

本會「生之喜悅」家庭探訪計劃獲得屯門醫院及衞生署的支持，在婦產科、兒童身心全面發展服務及區內的母嬰健康院派發單張宣傳本計劃。同時，我們亦向區內不同的綜合家庭服務中心以及非政府機構積極推廣，部分家庭透過這些渠道成功獲得轉介，成為「生之喜悅」的一分子。

With the support of Tuen Mun Hospital and the Department of Health, our project has been promoted through leaflets distributed at the Obstetrics and Gynaecology Department (O&G), the Comprehensive Child Development Service (CCDS), and Maternal and Child Health Centres (MCHCs) in the district. Additionally, we introduced the project to various Integrated Family Service Centres (IFSCs) and non-governmental organisations (NGOs) in the area, through which some families were referred to us.

計劃單張
Project Leaflet

忘憂草計劃 — 年青 / 單親媽媽支援服務
Daylily Project for Young / Single Mothers

由香港公益金贊助
Sponsored by The Community Chest of Hong Kong

本會得到公益金贊助以及基督教聯合醫院為夥伴機構，由 2010 年 4 月份開始推展忘憂草計劃，透過義工定期探訪及家庭活動，為年青或單親媽媽提供支援服務。忘憂草，又名萱草，在中國代表「母親的花」，它有強壯的生命力，能在惡劣的環境下生長開花。本計劃冠以忘憂草的名字借喻它能使人忘記憂愁，給母親帶來祝福。

With the support from The Community Chest of Hong Kong and United Christian Hospital, the Daylily Project for Young/Single Mothers was launched in April 2010. Through regular home visitations, family gatherings and outdoor activities, we provide support to the young or single mothers. Daylily symbolises motherhood, resilience, and blessings for mothers. The project thus implies blessings to mothers.

服務對象 Service Targets

- 全港年輕或單親媽媽 Young or single mothers in Hong Kong
  （主要透過聯合醫院兒童及青少年科、婦產科、兒童身心全面發展服務及其他地區綜合家庭服務中心轉介）
  (Referral from the Department of Paediatrics and Adolescent Medicine and Department of Obstetrics and Gynaecology of the United Christian Hospital, the Comprehensive Child Development Services of the East Kowloon Cluster and Integrated Family Services Centres)

服務目的 Service Objectives

- 為媽媽提供情緒支援
  Provide emotional support to mothers
- 改善育兒技巧，強化正面管教
  Improve parenting skills and strengthen positive parenting practices
- 建立互助網絡，促進兒童全面發展
  Establish a mutual support network to facilitate children's optimal growth

活動內容 Services Provided

家庭分享會及親子活動 Family Sharing Forums and Parent-child Activities

本年度計劃服務了 68 個家庭，社工為他們籌備多元化的親職教育活動，以宣揚正面管教，改善親子溝通。我們舉辦了 20 場家庭分享會，累計出席達 404 人次。當中包括認識情緒及與子女溝通的家長講座，如「佢扭計，我有計」管教技巧講座、「執拾無煩惱」家長講座等，及大受歡迎的親子活動，例如：春日親子農莊之旅、大澳文化遊、樂高探索之旅、聖誕與新年主題活動及樂遊長洲親子定向等。這些活動不僅讓家長有放鬆身心的機會，增加與子女相處的優質時光，更能提升她們育兒的知識及技巧。

Serving 68 families this year, our social workers organised a range of parenting education activities to promote positive discipline and improve parent-child communication. This year, the programme held 20 family sharing forums, with 404 attendees. We held parent seminars on understanding emotions and communicating with children, featuring the “Taming Tantrums: Parenting Strategies” Talk and the “Tidy Up, Tidy Mind” Workshop. We also organised highly popular parent-child activities, such as Spring Family Farm Tours, Tai O Cultural Tour, the Amazing Journey to LEGOLAND Discovery Centre, festive celebrations for Christmas and New Year, and Family Orienteering Challenge at Cheung Chau. These activities gave parents opportunities to relax and enjoy quality time with their children, while enhancing their parenting knowledge and skills.

家庭分享會及親子活動 Family Sharing Forums and Parent-child Activities



聖誕「童」樂 • 童星冒險場
Christmas Fun — Junior Adventurers Party



大澳文化遊
Tai O Cultural Tour



咚咚鏘！巴士新年行
Festive Beats! Bus Journey for Lunar New Year



樂高探索之旅（由天弘（香港）有限公司贊助）
Amazing Journey to LEGOLAND Discovery Centre (Sponsored by Celestica Hong Kong Ltd)

義工參與及家庭探訪 Volunteers' Participation and Home Visitation

多年來，義工在計劃中擔當著非常重要的角色。每位計劃義工均需接受系統化的訓練。本年度，我們共舉辦了 9 個培訓項目（共 15 節課程），成功培訓了 113 位專業義工，累計高達 349 參與人次。訓練內容包括家訪技巧、保護兒童、正向管教及其他相關知識，裝備他們成為「生命同行導師」。完成訓練後，社工會安排義工提供為期一年、約每月一次的家庭探訪，給予最貼心的關懷。本計劃共進行了 184 次義工家訪，接受到訪的家庭成員（包括媽媽及子女）累計出席達 301 人次。在此期間，共有 334 人次的義工積極投入到訪服務，總服務時數達 950 小時。義工們不僅投入了自己的時間和精力，更為每個家庭提供溫暖和支持，將正能量傳遞至社會的每個角落。

Over the years, volunteers have played an indispensable role in the programme. To prepare them as "Life Mentors", every volunteer undergoes systematic volunteer training. This year, we successfully organised 9 training courses (comprising 15 sessions) to train 113 professional volunteers, accumulating a total of 349 attendances. The training covered home-visitation skills, child protection, positive parenting, and other relevant topics. Upon completion, social workers arranged for volunteers to conduct regular monthly home visits for one year to deliver the warmest care and support. A total of 184 home visits were conducted, with the total attendance of family members (including mothers and children) in home visits reaching 301 person-times. During this period, a total of 334 volunteer person-times actively participated in these home visits, accumulating a total of 950 service hours. The volunteers contribute their time and energy to provide warmth and support to each family andextend care and support to families in the community.

除了有賴個人義工參與外，本計劃亦由衷感謝各企業及團體義工的持續協助與跨界別支持，包括 Markant Trading Organisation (Far East) Ltd、天弘（香港）有限公司、香港嶺南大學，香港紅十字會「支心計劃」及明緯香港控股有限公司。他們的付出不僅是物資或金錢的資助，更是企業社會責任的實踐。

In addition to individual volunteer participation, we extend our heartfelt gratitude to various corporate and group volunteers for their ongoing support of the programme and large-scale activities, including Markant Trading Organisation (Far East) Ltd, Celestica Hong Kong Ltd, Lingnan University, the Hong Kong Red Cross "Act of Care Project" and Mean Well (Hong Kong) Holding Limited. Their contributions go far beyond numbers, but are a true testament to social responsibility.



與嶺南大學學生義工一同探訪家庭
Visit Family with Lingnan University Student Volunteers



與紅十字會支心計劃義工一同製作浮遊花瓶
Making Floating Vase with Volunteers of the Hong Kong Red Cross "Act of Care Project"

計劃宣傳 Project Promotion

我們本年度持續走訪了不同的地區綜合家庭服務中心及醫院介紹服務。為了提高社會大眾對計劃的關注，我們主動走入社區接觸市民。本年度共舉辦了 2 次巴士巡遊及 3 個大型社區嘉年華（包括於慈樂邨、安定邨及欣田邨舉行的「童樂忘憂」嘉年華），透過互動遊戲與派發單張，巴士巡遊和嘉年華共有 6,134 公眾人次參與。

We visited district Integrated Family Service Centres and hospitals to introduce our services this year. To raise awareness of the project, we stepped out of the centre and actively connected with the public. We organised 2 bus tours and 3 large-scale community carnivals at Tsz Lok Estate, On Ting Estate, and Yan Tin Estate. Through interactive games and leaflet distribution, the activities successfully attracted 6,134 attendees.



童樂忘憂嘉年華
Daylily Carnival

本計劃見證了許多曾身處逆境、焦慮被動的年輕或單親母親，在專業個案輔導與義工網絡的支持下，自信心與心理韌性均獲得顯著提升，並與社區重新連結。本計劃至今已邁入第 16 年，我們藉此衷心感謝所有曾協助本計劃的義工及合作夥伴，並期望未來能吸引更多義工參與，攜手協助有需要的家庭。祝願在未來的發展中，所有年輕及單親媽媽都能陪伴孩子健康成長，共建和諧的家庭。

Supported by professional case counselling and the volunteer network, many young or single mothers who were once anxious and helpless have shown improved confidence and emotional resilience, and successfully reconnected with the community. The programme has now entered its 16th year. We sincerely thank all the volunteers and partners who have supported us. Looking ahead, we hope to attract more volunteers to join us and assist families in need. We wish that every young and single mother can support their children's healthy growth and build harmonious families together.

計劃單張
Project Leaflet

福溢吾家 — 義工家庭探訪計劃
Bless My Home Forever Volunteer Home Visitation Project

由香港公益金贊助
Sponsored by The Community Chest of Hong Kong

福溢吾家 — 義工家庭探訪計劃由 2010 年起獲香港公益金贊助，計劃透過定期義工探訪、分享會、社區教育和親子戶外活動等，為深水埗區的兒童及家庭提供支援服務。

With the support from The Community Chest of Hong Kong, Bless My Home Forever Volunteer Home Visitation Project has been serving children and families in Sham Shui Po District since 2010 through regular volunteer home visitations, sharing sessions, community education and parent-child outings.

服務對象 Service Targets

- 深水埗區的家庭（當中包括：低收入、單親、新來港、子女有特殊學習需要及父母受情緒困擾的家庭）
  Families in Sham Shui Po District (including low-income, single parent, new arrival families, children with special educational needs, and parents experiencing emotional distress)

服務目的 Service Objectives

- 讓家長認識正面的管教技巧、兒童安全知識及社區資源
  Enhance parents' knowledge and skills in strengthening positive parenting, child safety, and community resources
- 提升親子關係，讓兒童在適切的環境下茁壯成長
  Enhance parent-child relationships and foster a supportive environment for children to grow up in

活動內容 Services Provided

本年度，我們為深水埗區 56 個基層家庭提供支援服務。每個家庭都在努力面對各自的生活逆境 — 有新來港家庭為子女的學業適應和摸索社區資源而奔波；也有家長在面對孩子的特殊學習需要（SEN）或管教挑戰時，感到孤立無援。令人欣慰的是，大部份家長向我們回饋，計劃不僅陪伴他們渡過難關，更加深他們對正面管教與兒童發展的認識。在建立更緊密親子關係的同時，他們亦學會善用社區資源。

This year, we have provided services to 56 low-income families in Sham Shui Po district. These families faced different life challenges. For instance, some new arrival families encountered problems in children's academic adaptation, and community resources. Some parents of children with Special Educational Needs (SEN) felt helpless when facing parenting challenges. It is heartening that most of the parents shared how the project not only accompanied them through these difficult times but also empowered them with a deeper understanding of positive parenting and child development. While fostering closer parent-child relationships, they have also learned to effectively utilise community resources.

家庭分享會 Family Sharing Forums

為了提升家長的正向思維及管教技巧，本年度共舉辦了 17 節家庭分享會，包括：「親子溝通及衝突處理」、「引導孩子從發掘興趣到訂立目標」、「如何提高孩子的創造力？」、「超強記憶法」和「如何與青少年子女同行？」等。家長參與後均表示分享會能讓他們掌握更多與孩子相處的方法。

To enhance parents' positive thinking and parenting skills, 17 family sharing sessions were organised this year, such as "Parent-child Communication and Conflict Resolution", "Guiding Children from Discovering Interests to Setting Goals", "How to Improve Children's Creativity?", "Super Memory" and "How To Connect With Your Teens?". Parents indicated that these sessions helped them learn more practical ways to interact with their children.

親子活動 Parent-child Activities

為了優化親子互動與溝通形式，本年度我們舉辦多元化室內和室外活動，包括：「長洲城市定向」、「童渡中秋」、「海洋公園親子遊」、「小小巴士設計師」和「Chill 愛我家玩魔術」等。透過體驗學習，本計劃協助家庭在安全環境下實踐正向溝通，增強凝聚力。

To enhance parent-child interaction and communication, the project held a variety of outdoor and indoor activities this year such as "Cheung Chau City Hunt", "Families' Mid-Autumn Festival", "Family Day in Ocean Park", "Little Bus Designer" and "Playing Magic Tricks with Family". Through experiential learning, the project assisted families in practising positive communication within a safe environment, thereby enhancing family cohesion.



長洲城市定向
Cheung Chau City Hunt



福溢吾家過聖誕
Bless My Home in Christmas



Chill 愛我家玩魔術
Playing Magic Tricks with Family

義工參與 Volunteers' Participation

本年度，我們非常感恩能凝聚 60 位義工，為家庭提供了 75 小時的活動服務及 261.5 小時的家庭探訪與電話跟進服務。在走入家庭之前，他們認真參與培訓課程，從理解自身角色、鍛鍊家訪技巧，到研習保護兒童資訊、正面管教及社區資源等。

This year, we were grateful to have 60 volunteers, who dedicated 75 hours to assisting with activities and 261.5 hours to home visits and telephone contacts for the families. Before they engaged with the families, they diligently participated in training programmes covering their roles and responsibilities, home-visitation techniques, child protection information, positive parenting, and community resources.

計劃單張
Project Leaflet

童歡部落
Joyful Kids Group

由香港公益金贊助
Sponsored by The Community Chest of Hong Kong

童歡部落成立多年，長期獲得區內家庭的支持與歡迎，很多家長樂於為孩子報名成為計劃會員。組員由一群年齡介乎 7 至 17 歲的兒童及青少年義工組成，透過不同的訓練及義工服務機會，讓他們實踐所學及發揮潛能，藉此促進其全面成長與發展，並在社區推展計劃目標。

本年度童歡部落共有 42 名兒童及青少年參與計劃，我們很高興有 18 位已成年的童歡部落成員繼續留於計劃，成為年輕成員的「良師益友」，傳承自身經驗與智慧。全年義工服務時數合共 1,002 小時。整體而言，組員對各項活動均作出正面評價，滿意率達 100%。

Joyful Kids has received support and welcome from families in the community since its establishment. Parents are enthusiastic about enrolling their children as members and taking part in various activities. The team is made up of a group of child and youth volunteers aged 7 to 17. The project helps members apply what they have learned and unleash their potential through different training and volunteer service opportunities. The members can achieve well-rounded development and support the project's goals in the community.

This year, a total of 42 children and young people participated in the Joyful Kids programme. We are happy to see 18 grown-up members continuing to participate in the programme, serving as mentors and role models for younger members by sharing their experience and wisdom. Total volunteer service hours throughout the year amounted to 1,002 hours. Overall, members gave positive evaluations, with a satisfaction rate of 100%.

服務對象 Service Targets

- 7 至 17 歲的兒童及青少年
  Children and youth volunteers aged 7 to 17

服務目的 Service Objectives

- 宣傳保護兒童、兒童權利和責任
  Promote child protection, children's rights and responsibilities
- 促進兒童及青少年的全面成長及發展
  Promote the holistic growth and development of the members

活動內容 Services Provided

小組活動 Group Activities

本年度我們舉辦了超過 20 次會議及活動，包括童歡迎新會、桌遊小組、圓網球體驗日及「大家的蛋糕師傅」工作坊等。每年的暑期活動都是成員們最期待的環節，我們舉辦了一系列的創意手工藝班，一同 DIY 熱縮片吊飾、馬賽克筆筒、玻璃燭台擺設、星之花祝福吊飾及手繩編織等。成員發揮創意，過程中亦會互相協助，創造出獨一無二的作品。我們於暑假期間舉辦了日營，活動除了讓成員加深了對彼此的認識外，歷奇活動更激發他們勇敢挑戰自我。

More than 20 meetings and activities were organised this year, such as Orientation Meeting, Board Game Groups, Round Tennis Experience Day and Cake Baking Workshop. The summer activities were the highlights for our members. This year, we organised a series of creative handicraft workshops, where they enjoyed DIY shrink plastic keychains, mosaic pen holders, glass candlestick decoration, starflower lucky charm, and bracelet weaving. Members showcased their creativity while also helping each other to create their creative works. Besides, we hosted a summer day camp to foster members' relationship. The adventure-based activities encouraged them to challenge themselves.



日營歷奇活動
Adventure-based Activity in Day Camp



「大家的蛋糕師傅」工作坊 Cake Baking Workshop



DIY 馬賽克筆筒 DIY Mosaic Pen Holders

社區服務及義工訓練 Community Service and Volunteer Training

成員積極投入各項社區服務，例如探訪區內獨居長者與送飯服務、中秋送暖活動等。此外，組員亦參加多節培訓，包括領袖訓練和義工訓練，以提升團隊合作與溝通能力。成員也負責統籌及參與各類義務工作，如協助中心其他小組活動、主持嘉年華攤位等。

Members actively participated in a wide range of community services, such as visiting and delivering meals to elderly residents living alone in the local community, and Mid-Autumn Visitation. In addition, they attended multiple training sessions, including the Leadership Training Course and Volunteer Training, to enhance their teamwork and communication skills. They also coordinated and took part in various volunteer duties, including assisting with the centre's group activities and supporting carnival booth operations.



探訪長者 Visiting Elderly Resident



主持嘉年華攤位 Supporting Carnival Booth

計劃單張
Project Leaflet

竹園中心親情閣
Chuk Yuen Centre Family Corner

竹園中心親情閣自成立以來，致力於黃大仙區建立鄰里互助網絡，每個月均會舉辦多元化的家庭及社區活動予家長及小朋友參與，為區內家庭帶來正面的訊息。

Since its establishment, the Chuk Yuen Centre Family Corner has been dedicated to building a neighbourhood mutal-support network in the Wong Tai Sin District. Every month, we organise diverse family and community programmes for parents and children, delivering positive messages to families throughout the district.

服務對象 Service Targets

- 黃大仙區的家庭
  Families living in the Wong Tai Sin District

服務目的 Service Objectives

- 推動保護兒童及正面管教
  Promote messages of child protection and positive parenting
- 提升家長的管教技巧，促進親子關係
  Improve parenting skills and enhance parent-child relationships

活動內容 Services Provided

社區教育與建立社區連結 Community Education and Community Connection

本年度，親情閣著重深化社區連結，透過舉辦多項大型凝聚活動，將歡樂與正向教育訊息帶入黃大仙。我們舉辦了「爸媽與我的特別時光：親子定向活動」，讓父母與子女一同穿梭社區攜手闖關；在暑假期間，我們於屋邨內的籃球場舉行「夏日嬉水親子派對」，讓 20 個家庭在炎炎夏日中一起進行親子挑戰，盡情享受玩水的樂趣；而在「竹園中秋樂盈盈」活動中，街坊們聚集一起猜燈謎和玩攤位遊戲，為社區增添濃厚的節日色彩。這些活動有效凝聚鄰里居民，為每個家庭締造了美好的共同回憶。此外，我們透過社區教育傳遞拒絕體罰、保護兒童的訊息，鼓勵家長以積極與充滿愛的方式與子女相處，建立健康的親子關係。

This year, the Family Corner focused on deepening its connection with the community, bringing joy and positive messages to the Wong Tai Sin District through various large-scale community gathering programmes. We organised "My Special Time with Dad and Mum: An Orienteering Challenge," allowing parents and children to tackle checkpoints together within the community. During the summer, we held the “Summer Splash Family Party“ at the basketball court of the estate, where 20 families took part in parent-child challenges and enjoyed playing with water on a hot summer day. In the "CYFC Mid-Autumn Festival" event, neighbours gathered to guess lantern riddles and play booth games, creating a festive atmosphere in the community. These activities brought neighbourhood residents together and created shared memories for participating family. In addition, we continued to deliver messages on child protection and the prevention of corporal punishment through community education, encouraging parents to interact with their children in a positive and loving way to foster healthy parent-child relationships.



暑假充電站
Summer Fun Learning Hub



夏日嬉水親子派對
Summer Splash Family Party

多元親子活動與情感凝聚 Diverse Parent-child Activities and Family Bonding

為了讓家長與孩子擁有更多優質的相處時間，親情閣在過去一年舉辦了不同形式的親子工作坊與體驗。在創意手作方面，我們透過「親子手創月曆」工作坊，讓家庭共同設計專屬的家庭日曆，並舉辦「面部彩繪」親子工作坊，讓家長與子女在互相繪畫的互動中學習彼此讚賞。此外，我們亦引入了豐富有趣的職業體驗，例如「小小花藝師」及「魔術變變變」工作坊，讓小朋友能體驗不同的工作技能，更可以在父母面前展現成果，建立自信。家長在陪伴孩子參與的過程中，一邊學習觀察與肯定孩子的努力，一邊在輕鬆的氛圍下實踐正面管教，讓家庭關係在日常互動中變得更加緊密。

To provide parents and children with more quality time together, the Family Corner organised a variety of parent-child workshops and experiences over the past year. In terms of creative crafts, we held the "Family DIY Calendar" workshop, allowing families to design their own personalised calendars together. We also organised a "Parent-child Face Painting Workshop," where parents and children learned to praise and appreciate each other through interactive painting. Furthermore, we introduced engaging career experience activities, such as "Be a Little Florist" and "Be a Magician: Magic Show Time!" workshops. Children not only explored different occupational skills but also had the opportunity to showcase their achievements in front of their parents, thereby building their self-esteem and confidence. By accompanying their children in these programmes, parents learned to observe and appreciate their children's efforts while practising positive parenting in a relaxed atmosphere, strengthening family bonds through daily interactions.



「面部彩繪」親子工作坊
Parent-child Face Painting Workshop



小小花藝師
Be a Little Florist Workshop



「魔術變變變」工作坊
"Be a Magician: Magic Show Time!" Workshop

結合義工力量與社區資源 豐富生活體驗
Enriching Family Experiences through Volunteers and Community Resources

社區資源與義工的熱心參與，是豐富親情閣服務的重要基石。本年度，我們積極聯繫不同的社會團體與各界夥伴，攜手為家庭帶來不一樣的生活體驗。我們繼續與 Birthday Happiness Asia 合作，定期舉辦親情閣季度生日會。生日會凝聚了來自不同國籍、專業及生活背景的義工，透過集體遊戲為孩子慶祝生日，這種跨文化交流不僅豐富了參加者的體驗，也加強了他們與社區不同人士的連結。在聖誕節期間，我們更有幸獲得「小黃花慈善教育基金」的慷慨贊助，以及劇團「一路青空」的細心安排，帶領家庭前往沙田大會堂觀賞合家歡劇《玩具同「萌」Fighting ！！》，讓親子在專業演出中體會不同的「愛的語言」，留下滿載愛的回憶。到了新春佳節，我們舉辦了「新春喜樂親子派對」，家長與孩子一起玩遊戲、製作應節手工，並獲得「紅鼻子醫院小丑協會」支持，小丑義工 Kenken、BB 和 Bobo 透過幽默的表演與台下熱烈互動，用燦爛笑容感染了每一位大小朋友，現場笑聲不斷，給親子一個快樂與溫馨的體驗。

Community resources and the dedication of volunteers are the cornerstones that enrich the services of the Family Corner. This year, we actively connected with different social organisations and community partners to bring a variety of unique life experiences to our families. We continued our collaboration with Birthday Happiness Asia to regularly organise quarterly birthday parties. It is delightful that these birthday parties brought together volunteers from different nationalities, professions, and life backgrounds to celebrate children's special days through interactive group games. This cross-cultural interaction not only enriched the participants' experiences but also strengthened their connection with diverse groups in the community. During Christmas, we were privileged to receive generous sponsorship from the Little Yellow Flower Foundation and support from The Radiant Theatre. We brought families to the Sha Tin Town Hall to enjoy the family-friendly drama “Toys Fighting!!”, allowing parents and children to understand different "languages of love" through the professional performance and leaving them with beautiful holiday memories filled with love and laughter. For the Lunar New Year, we organised the "Joyous New Year Family Fun" party. Parents and children played games and made festive handcrafts together. With the wonderful support of the Hong Kong Hospital Clown Association, Clowns Kenken, BB, and Bobo captivated the audience with their humorous performance and warm interactions, filling the venue with laughter and providing parents and children with a joyful and heartwarming experience.



新春喜樂親子派對 Joyous New Year Family Fun Party



親情閣生日會 Family Corner Birthday Party

總結與展望 Summary and Outlook

在 2025-2026 年度，竹園中心親情閣通過走入社區的多元活動，持續推動正向教養的訊息，加強鄰里連結，促進親子關係及家庭和諧。我們會繼續聆聽服務使用者的意見，細心改進服務內容。我們期望未來能吸引更多家庭投入參與，讓竹園中心親情閣繼續發揮橋樑作用，為黃大仙區的家庭帶來更多陪伴、歡樂與支持。

In 2025-2026, the Chuk Yuen Centre Family Corner consistently promoted positive parenting messages, strengthened neighbourhood connections, and fostered parent-child relationships and family harmony through various programmes rooted in the community. We will continue to listen to the feedback of our service users to refine our services. Looking ahead, we hope more families will participate, and we will continue to serve as a bridge that brings more companionship, joy, and support to families in the Wong Tai Sin District.

計劃單張
Project Leaflet

屯門中心親情閣
Tuen Mun Centre Family Corner

社會福利署資助服務
Subsidised Services by the Social Welfare Department

屯門中心親情閣透過有系統的正面教養課程，裝備父母教養知識及技巧，改善親子間的關係，從而達到預防虐兒的目標。家長登記成為親情閣會員後，可享用中心各項設施和參加親子活動，家長亦可分享管教子女經驗和促進家長互助網絡。本年度共有 160 個家庭成為會員，各項活動均由義工組協助策劃和推行。而義工亦會於固定時間於中心當值，與家長分享育兒點滴，並會協助托管幼兒，讓家長安心參與活動。

Tuen Mun Centre Family Corner aims to improve parent-child relationships and prevent child abuse through systematic positive parenting programmes, equipping parents with parenting knowledge and skills. Registered members can enjoy the facilities, join activities, and share their parenting experiences to strengthen mutual-help networks. This year, 160 families joined us. All activities are planned and implemented with the support of volunteers. They also perform duties at the centre at scheduled times to share parenting insights and practical tips. In addition, they provide childcare for toddlers, so that parents can participate in centre activities with peace of mind.

成立背景 Background

自 1970 年代，屯門及元朗區虐兒個案統計數字在全港持續高企。這反映出區內家長仍面對不少複雜的家庭問題，包括正面管教子女知識和技巧不足、缺乏社交網絡支援、新來港家長適應、情緒和婚姻問題等，形成很多家庭不懂得或不願意尋求社區服務去解決家庭問題。在凱瑟克基金的贊助下，屯門中心於 1986 年正式成立，並於 1989 年成立親情閣，讓家長可以分享管教子女經驗和促進家長互助網絡。

From the 1970s, Tuen Mun and Yuen Long's reporting rates of child abuse and neglect was continuously ranked high in Hong Kong. Many families encounter parenting difficulties, including inadequate parenting knowledge and skills, weak community support networks, adjustment struggles for new arrival parents, and mental health or marital problems. Some families do not know how to access community services or are reluctant to seek help. Under the sponsorship of the Keswick Foundation, Tuen Mun Centre was established in 1986. In 1989, we set up the Family Corner as a platform for parents to share their parenting experiences.

服務對象 Service Targets

- 屯門及元朗區的家庭
  Families living in Tuen Mun and Yuen Long district

服務目的 Service Objectives

- 推廣保護兒童的訊息
  Promote preventive child protection services
- 建立家長互助網絡
  Build up parents' support networks
- 透過有系統的正面教養課程，裝備父母教養知識及技巧
  Equip parents with parenting knowledge and techniques through positive parenting courses

活動內容 Services Provided

好家長正面教養課程 Good Parents Positive Parenting Course

親情閣每年均會舉辦好家長正面教養課程，向區內家長傳遞保護兒童訊息和加強親職技巧。課程包括小組分享、角色扮演和習作等。今個年度共有 10 位家長參加課程，她們完成課程後會加入親情閣義工組，推廣正向教養及協助策劃和推行好家長閒情角活動等。

Each year, Family Corner organises "Good Parents Positive Parenting Course" to disseminate child-protection messages and enhance their parenting skills. The training includes group sharing, role-play and practical assignments. This year, 10 parents participated in the course. Upon completion, they joined the Family Corner Volunteer Group to promote positive parenting and support the planning and implementation of activities under the "Good Parents Leisure Corner".

參加者的回饋 Words from Our Participants：



阿詩：「在課程中與其他家長和社工交流，發現自己並不孤單，獲得心理上的支持與資源。學懂了正向管教技巧『啟發式提問』，可令親子關係改善。孩子們自信心與主動性提升，更意識到自己是孩子的榜樣，必須先自我修正，才能引導孩子。」

"In the course, I shared experience with other parents and social workers, realising I am not alone. I received emotional support, resources, and also learned positive discipline techniques, especially 'insightful questioning', which improves parent-child relationships. It also strengthens children's confidence and promotes their initiative. I became more aware that I am a role model for my child, and I must first reflect on and correct myself to guide my child." — A Si

何宇雯：「參加『好家長課程』後，收穫滿滿。課程內容充實又具啟發性，讓我更深刻體會兒童身心發展環環相扣的重要。除了分析實例外，也更新了育兒需與時並進的觀念。特別感謝陳姑娘用心指導，令學習過程更有深度；亦欣賞各位準義工的投入與熱誠。很高興本會提供了『好家長』平台，讓我們有機會成為 ACA 義工團隊一分子，與育兒媽媽及愛孩童的夥伴們同行。」

"I gained a great deal from the 'Good Parents' course. The rich and inspiring content helped me understand the importance of the interconnected stages of children's physical and mental development. In addition to analysing case examples, the course reminded me that parenting needs to move with the times. I would like to thank Ms Chan for her thoughtful guidance, which made the learning process more profound. I also appreciate the dedication and enthusiasm of the prospective volunteers. I am pleased to have the 'Good Parents' platform, which allows us to be part of the ACA Volunteer Team and walk alongside other mothers and people who care about children."— Mandy Ho



陳迦瑤：「本身參加課程目的，只是想可以做義工，不過當開始上堂時才發現課程教的知識很有用，感謝一齊上堂嘅同學，姑娘教嘅不是沉悶的，可以喺一個愉快環境中學習，真係好有驚喜！」

"I initially joined the course because I wanted to volunteer. However, when the classes began, I discovered that the knowledge is genuinely useful. Thank you to my classmates for learning together. Ms Chan's teaching was not dull; we learned in a pleasant environment, and I truly felt surprised and grateful." — Yoyo Chan

好家長閒情角及兒童閒情角 Good Parents Leisure Corner and Children Leisure Corner

親情閣每月舉行兩次好家長閒情角活動，內容包括教育講座、親子互動活動、手工藝和美食製作等。家長在分享製作成果之餘，亦會討論子女問題。本年度共有超過 500 人次參加共 40 節活動。我們亦舉辦兒童閒情角，以手工藝及煮食系列為主軸，透過不同的活動，加強小朋友自主及自理能力，本年度共有 155 人次兒童參加共 12 節活動。

The Family Corner holds “Good Parents Leisure Corner” activities twice a month, including educational talks, parent-child interaction sessions, handicraft and cooking workshops. While sharing their creations, parents also discuss issues related to their children. This year, over 500 participates were recorded across 40 activities. We also organised “Children’s Leisure Corner”, focusing on handicraft and cooking activities. The programme strengthened children’s autonomy and self-care skills. This year, 155 children took part in 12 sessions.











會員通訊 Newsletters for Members

屯門中心親情閣每季出版會員通訊，內容涵蓋中心服務、管教子女的知識及保護兒童的訊息。通訊由親情閣義工組成員與計劃社工共同編製，並以第一身角度撰寫，力求內容生動有趣、貼近會員需要，增強共鳴。

The Tuen Mun Family Corner publishes a quarterly newsletter. Featuring updates on centre services, parenting guidance, and child-protection messages, the newsletter is co-produced by the Family Corner Volunteer Team and project social workers. Written from a first-person perspective, the content is designed to be engaging and relatable.

計劃單張
Project Leaflet

放晴護兒坊 — 家庭探訪計劃
Child Abuse Treatment Corner — Volunteer Home Visiting Service

由傅德蔭基金有限公司贊助
Sponsored by Fu Tak Iam Foundation Limited

衷心感謝傅德蔭基金有限公司對本計劃的持續贊助。我們定期進行家庭探訪與舉辦多元化的家長及親子活動，透過提供實用的育兒資訊、溫暖的情緒陪伴與社區資源對接，從而紓緩父母的管教壓力與焦慮，與家長攜手為孩子營造安全、健康的成長環境，構建正面和諧的幸福家庭。本年度，79 位義工提供合共 535 次家庭探訪，連同活動支援及義工培訓，義工共提供 750.5 小時義工服務。

We express our heartfelt gratitude to the Fu Tak Iam Foundation Limited for their continuous sponsorship of our project. Through regular home visits and diverse activities for parents and families, we deliver practical parenting resources, empathetic emotional support and connections to community networks to effectively alleviate parenting stress and anxiety. By working together with parents, we strive to cultivate a safe and healthy environment for children's early development and build harmonious families. This year, 79 volunteers conducted a total of 535 home visits. Combined with activity support and volunteer training, our volunteers dedicated a total of 750.5 service hours to the community.

服務對象 Service Targets

- 葵青及荃灣區內懷孕 24 週以上的孕婦
  Families in Tsuen Wan and Kwai Tsing district with pregnant women (24 weeks or more)
- 育有 0 至 5 歲幼兒的家庭
  Families with children aged 0 to 5

服務目的 Service Objectives

- 提供育兒資訊、情緒支援及社區資源介紹
  Provide parenting information, emotional support and introduction to community resources
- 減輕家庭在產前和產後所面臨的壓力和焦慮
  Reduce the parental stress and anxiety experienced by families during the pre- and postnatal period
- 讓兒童能在安全健康的環境中成長，共同建立正面和諧的家庭
  Create a safe and nurturing environment for children to grow up in and foster positive and harmonious family dynamics

活動內容 Services Provided

家庭探訪 Home Visitation

在首次社工面見後，我們會依家庭需求配對兩位義工。社工與義工除支援家庭及強化家長於產前產後的精神健康外，亦會教導家長正面管教的技巧。我們與家庭同行，促進正向關愛的互動，見證共同成長。

After the initial meeting with a social worker, two suitable volunteers were matched to support families based on their needs. We support parents' prenatal and postnatal mental well-being. Volunteers and social workers worked alongside these families to promote positive interactions among family members, fostering mutual growth.

過去一段日子，我們很榮幸收到不少家庭的正面回饋：
We have received positive feedback from families：

「姑娘義工作為聆聽者，可以讓我分享及舒緩情緒。」
「與社工對話之中，自己領悟到正面教育的重要性。」
「社工及義工們非常好，而且活動很多，能增進與子女感情！小朋友每一次都很開心。很感謝你們。」

"Having the social worker and volunteers there to listen gave me a safe space to share and relieve my emotional stress."

"Through my conversations with the social worker, I truly realised the profound importance of positive parenting."

"The social workers and volunteers are wonderful! They organise so many great activities that have brought me closer to my children. The kids are always so happy, and I am incredibly grateful for everything."









正向管教工作坊及親子活動 Positive Parenting and Parent-child Activities

創造優質時光 — 深化親子連結
Cultivating Quality Time and Family Cohesion

我們舉辦農莊之旅、節日聯歡會及食物製作工作坊等豐富活動，鼓勵父母放下管教及學業壓力與孩子一同創造溫馨回憶。

To encourage parents to step away from daily caregiving and academic pressures, we curated an array of experiential activities, including farm excursions, festive gatherings and interactive food-making workshops, to forge lasting and warm memories.



農莊之旅 Farm Excursions



賦能家長 — 正向管教與貼心暫託
Parental Empowerment and Respite Care

我們持續推行正向管教課程，涵蓋「幼兒偏食處理技巧」、「親子溝通」及「提升自主學習」等核心主題。同時，我們安排了義工暫託服務，讓家長能專注學習，家長們十分欣賞計劃的安排。

We continued to deliver structured positive parenting training courses addressing developmental milestones, such as "Managing Picky Eating in Toddlers", "Effective Parent-child Communication", and "Fostering Autonomous Learning". To maximise learning outcomes, we strategically provided childcare respite services by volunteers. This thoughtful arrangement effectively alleviated caregiving burdens, enabling parents to focus on learning during the sessions.

深化家庭支援 — 推行「兒童為本」遊戲治療輔導
Specialised Intervention — Child-centered Play Therapy

為了更有效地回應孩子的成長需求，社工透過兒童為本治療輔導服務及獨立的家長諮詢環節，讓家長更了解孩子的內心世界。此外，社工亦舉辦兒童為本遊戲治療工作坊，透過繪本、桌遊及感官遊戲小組，讓家庭了解「孩子主導」的重要及掌握「回應技巧」。



To effectively respond to children's developmental needs, social workers continued to provide Child-centered Play Therapy, complemented by independent parental consultations. This served as a bridge for parents to decode their children's inner worlds. Additionally, we hosted dedicated play therapy workshops using storybooks, board games and messy play, equipping families with practical skills in "child-led" interaction and "responsive communication."

未來，我們將繼續與義工、區內團體等合作，致力於為有需要的家庭提供支持和幫助，讓家庭在愛中成長！

Moving forward, we remain steadfast in deepening our collaborations with dedicated volunteers and regional stakeholders. We are committed to supporting families to grow in a caring and safe environment.

計劃單張
Project Leaflet

好家長互助網絡計劃
Good Parents' Networking Project

由傅德蔭基金有限公司贊助
Sponsored by Fu Tak Iam Foundation Limited

本會於 2024 年 1 月起獲得傅德蔭基金有限公司為期 3 年的贊助，在葵青區推行好家長互助網絡計劃。透過正向管教課程、親子活動及家長工作坊等，計劃幫助家長掌握正向管教技巧，改善親子溝通模式，促進家庭和諧，和共建社區互助精神。

ACA has been sponsored by Fu Tak Iam Foundation Limited for 3 years to launch the "Good Parents' Networking Project" in Kwai Tsing district since January 2024. Through positive-discipline courses, parent-child activities and parent workshops, the project equips caregivers with positive discipline techniques, improves parent-child communication, promotes family harmony, and fosters a spirit of mutual support within the community.

服務對象 Service Targets

- 居住於葵青區的家庭
  Families living in Kwai Tsing district
- 有育兒、管教、情緒、婚姻等困擾的家庭
  Families experiencing difficulties in childcare, parenting, emotional well-being or marital relationships

服務目的 Service Objectives

- 增強家長正面管教，提升親子情緒管理及解難能力，改善親子關係
  Enhance positive parenting, improve parent-child emotional management and problem-solving skills, and improve parent-child relationships
- 培訓家長成為社區領袖，建立互助網絡
  Train parents to become community leaders and establish a mutual support network
- 提高公眾對保護兒童和舉報虐待兒童的關注
  Increase public awareness of child protection and reporting child abuse.

活動內容 Services Provided

好家長互助網絡訓練課程 Good Parents' Networking Training Programme

本年度計劃舉辦了 7 期好家長訓練課程，每期 10 節，當中 3 期於葵涌中心舉行，另外 4 期分別於協康會上海總會康苗幼稚園、東華三院周演森小學、聖公會主愛小學，以及聖公會主愛小學（梨木樹）舉辦，共有 77 位家長參與。課堂透過學習、分享及實踐形式，並融入香薰治療、藝術表達、即興劇場和親子互換角色體驗等元素，提升家長的正面管教技巧，增加保護兒童和兒童發展的知識，並加強親子情緒管理及解難能力。家長亦結識了一班同路人，交流育兒資訊及心得，互相支持。所有參加者認為訓練課程有助他們更理解子女的成長需要，從而改善親子關係。完成課程後，不少參加者更加入成為好家長內閣一員，共同建立社區網絡。

The project conducted 7 cohorts of Good Parents training courses, with 10 sessions in each cohort. Among them, 3 sessions were held at the Kwai Chung Centre, while the other 4 rounds were held at the Heep Hong Society Shanghai Fraternity Association Healthy Kids Kindergarten, TWGHs Chow Yin Sum Primary School, S.K.H. Chu Oi Primary School, and S.K.H. Chu Oi Primary School (Lei Muk Shue). A total of 77 parents participated. Through classroom learning, sharing and practice exercise, the programme also incorporated elements such as aromatherapy, expressive art therapy, improvisational theatre, and parent-child role-reversal experiences. These activities aimed to enhance parents' positive parenting skills, increase knowledge of child protection and child development, and strengthen emotional management and problem-solving abilities. Parents also met like-minded peers, exchanging parenting information and insights, and gained greater support. All participants agreed that the training programme helped them better understand their children's developmental needs, thereby improving parent-child relationships. After completing the courses, many participants also joined the Good Parents Committee to build a mutual help community network.

好家長互助網絡訓練課程 Good Parents' Networking Training Programme



香薰伸展
Aroma Stretching



香薰浴球 DIY 工作坊
DIY Aroma Bath Balls Workshop

家長及親子活動 Parent and Family Activities

本計劃定期舉辦家長和親子活動，例如宿營暨燒烤晚會、特色美食製作、親子烹飪班、手工藝班、外出旅行及節日慶祝活動等。家長活動融入正向及正念元素，讓家長能關顧自身，平衡身心靈，成為孩子的強大後盾。親子活動能促進家庭成員之間的互動，讓大家學會彼此欣賞及尊重，建立更緊密的關係。除此以外，活動能順利進行亦有賴家長內閣熱心協助，在工作坊中發揮一己之長，例如籌辦暑期親子密室逃脫活動、美甲班、香薰治療工作坊及特色甜品製作等精彩活動。透過這些活動，家長們既能擴展支援網絡，也可提升社區內的凝聚力。

The project regularly holds parent activities and parent-child activities such as overnight camp with BBQ, themed food-making workshops, parent-child cooking classes, craft-making activities, outings and festive celebrations. Parent activities, which integrated positive and mindful elements, helped parents look after their own physical and mental well-being, achieve balance in life, and become a strong support for their children. Parent-child activities promoted family interaction, helping them appreciate and respect one another to build closer relationships. The successful delivery of these activities was made possible through the enthusiastic support of the Good Parents' trainers. They leveraged their strengths to organise a range of engaging activities, such as summer parent-child escape room experiences, nail art classes, aromatherapy workshops, and themed dessert-making activities. Through these activities, parents were able to expand their support network and strengthen community cohesion.



愉快動物曲奇餅製作
Happy Animals Cookies Making



聖誕家庭同樂日
Christmas Family Day



親子歷奇宿營
Adventure and Sports Yoga Experience Camp

公眾教育及服務宣傳 Public Education and Service Promotion

為了讓區內居民更認識本計劃的服務及正向管教方法，本年度我們舉行了多次宣傳活動，包括設置街站、舉辦屋邨嘉年華及葵涌中心開放日。活動成功吸引不少區內居民參與，讓他們從中學習到保護兒童的知識及父母與孩子增進感情的技巧。此外，葵涌中心設有兒童繪本、益智玩具和桌上遊戲等供親子借用，鼓勵家長抽時間與子女玩遊戲及閱讀，從中深入了解孩子喜好和需求，也讓孩子感受到家長的支持和陪伴。

To help residents in the district better understand our services and positive parenting approaches, the project organised multiple promotional activities this year, including setting up street booths, hosting community carnivals, and holding a Kwai Chung Centre Open Day. These events successfully attracted many residents, equipping them with child protection knowledge and practical tips for strengthening parent-child connections. Moreover, Kwai Chung Centre provides picture books, educational toys, and board games for families to borrow. This encourages parents to set aside time to play and read with their children. Parents can better understand their children's interests and needs, while children can feel parents' support and companionship.



葵涌中心開放日
Kwai Chung Open Day

總括而言，我們在本年度舉辦了豐富精彩的活動，包括好家長互助網絡訓練課程、家長及親子活動、親子旅行及公眾教育活動，共累積約3,417人次參與。我們致力於保護兒童、預防虐兒及提供輔導治療，以促進兒童身心健康成長。透過這些多元活動，我們成功地加強家長正面管教的知識和技巧、培訓家長成為領袖，及提升公眾對保護兒童的關注。

In summary, we organised a rich and diverse set of activities this year, including the Good Parents training courses, parent and parent-child activities, family trips, and public education and promotion activities, attracting a total of 3,417 participants. We remain committed to child protection, child abuse prevention, counselling and therapeutic support, to promote children's healthy physical and mental development. Through these diverse activities, we helped strengthen parents' knowledge and skills, supported parent-leader development, and promoted public awareness of child protection.

計劃單張
Project Leaflet

「童伴童玩」正面管教計劃
"Play Connect Happy Growth" Positive Parenting Project

由香港救助兒童會贊助
Sponsored by Save the Children Hong Kong

本會「童伴童玩」正面管教計劃由 2024 年 6 月起獲得香港救助兒童會為期兩年的贊助。計劃旨在為 12 至 30 個月的幼兒及對幼兒發展或管教技巧了解較少的家長，提供以遊戲為主題的預防性服務，協助家長應對幼兒的不同需求，並建立良好的育兒環境，促進幼兒健康發展，確保家庭的幸福與和諧。

Our agency has received a two-year sponsorship from Save the Children Hong Kong to launch the "Play Connect Happy Growth" Positive Parenting Project starting from June 2024. The project aims to provide play-based preventive services to assist parents in addressing the developmental needs of young children and to create a positive interactive environment for early childhood growth within families.

服務對象 Service Targets

- 育有 12 至 30 個月大幼兒的家庭
  Families with children aged 12 to 30 months
- 對幼兒發展或正面管教技巧感興趣的家長
  Parents who are interested in child development or positive parenting skills

服務目的 Service Objectives

- 提供親子感官遊戲小組，促進親子互動、認知發展和情感表達
  Provide sensory playgroup to strengthen parent-child relationships and enhance children's developmental abilities
- 教導家長感官遊戲的好處，並學習在家實踐
  Help parents understand the benefits of sensory play and learn how to practice it at home
- 提供結構化且具刺激性的環境，讓幼兒參與感官遊戲和社交互動
  Provide a structured and stimulating environment for toddlers to engage in sensory play and social interaction
- 提供平台讓家長互相支持、分享經驗，建立親子社區
  Provide a platform for parents to support each other, share experiences, and build a parent-child community

活動內容 Services Provided

親子遊戲小組（12 至 18 個月幼兒）
Parent-child Playgroup for Children Aged 12-18 months

本年度計劃舉辦了 4 組親子遊戲小組，每組 8 節，共有 28 對親子參加。小組透過多樣的感官接觸，提升幼兒對身體的認識，並促進各方面的感官發展；同時亦教授家長與幼兒互動的方法與技巧。參加家長表示，小組加深了幼兒對身體部位的認識，幼兒甚至能在家中一邊聆聽音樂、一邊指出相應的身體部位。部份家長原先認為幼兒未必能記得課堂內容，但後來發現透過感官活動，有助加深幼兒的吸收與理解。家長亦認為，多運用視覺、聽覺與觸覺等方式，更能有效促進幼兒發展。





The project held 4 Parent-child Playgroups, each consisting of 8 sessions with a total of 28 pairs of parents and children participating. Through varied sensory experiences, the children were supported in developing an understanding of their bodies and enhancing their sensory development across different areas. Meanwhile, parents learned ways and skills to interact with their children more effectively. Participating parents shared that the sessions deepened their children's awareness of body parts. For example, children could point to the corresponding body parts at home while listening to music. Some parents initially believed their children might not remember the session content, but later they found that sensory activities helped children better absorb and understand the information. Parents believed that using visual, auditory, and tactile approaches can more effectively stimulate children's development.

親子感官遊戲小組 (18 至 24 個月幼兒)
Messy Playgroup for Children Aged 18 - 24 months

計劃舉辦了 4 組親子感官遊戲小組，每組 8 節，共有 31 對親子參加。每節課堂運用不同開放性材料配合主題，讓幼兒自由探索，獲得感官刺激。家長需給予幼兒充份的自由，讓幼兒主導遊戲，同時以觀察者身份理解幼兒在玩樂中的行為模式。參加家長表示，小組讓他們看到孩子的能力，例如幼兒懂得模仿他人使用新工具進行玩樂，或透過觀察逐步克服對陌生物料的恐懼。

The project organised 4 Messy Playgroups, each consisting of 8 sessions, with a total of 31 pairs of parents and children participating. Each session utilised different open-ended materials linked to specific themes, allowing children to explore freely and engage in sensory exploration. Parents were encouraged to give children adequate freedom to lead the play, while also acting as observers to understand children's behaviour patterns. Participating parents stated that the group helped them see their children's abilities. For instance, they noted that children could learn to use new tools through imitation, or overcome fear of unfamiliar materials through observation.





學前適應小組（20 至 30 個月幼兒）
Preschool Adaptation Group for Children Aged 20 - 30 months

計劃舉辦了 5 組學前適應小組，每組 8 節，共有 34 對親子參加。小組以協助幼兒適應幼稚園生活為目標，活動涵蓋自理能力、認知發展及大小肌肉發展，並讓幼兒認識上學的相關資訊，例如學校環境、遇見的人物及校規等。每節小組亦安排了漸進式分離練習，為幼兒未來獨立上課作好準備。家長認為漸進式分離的安排具人性化，能根據幼兒狀況，為他們建立獨立上學的概念；同時小組亦有助幼兒學習聆聽指令及跟從課堂流程，讓家長更深入掌握幼兒的能力發展。

The project hosted 5 Preschool Adaptation Groups, each consisting of 8 sessions, with a total of 34 pairs of parents and children participating. To help children transition smoothly to kindergarten, the activities covered self-care, cognitive development, and gross and fine motor skills. The sessions also introduced relevant school information, such as different areas of the school, people they would encounter, and school rules. Each session included gradual separation practice to help children prepare for independent leaning in the future. Parents considered the gradual separation arrangement to be both considerate and human-centred, enabling children to adapt to the concept of going to school. The groups also helped children learn to listen to instructions and follow classroom routines, allowing parents to gain a deeper understanding of their children's abilities and development.





親子活動 Parent-child Activities



計劃定期舉行親子活動，藉以加強親子間的聯繫，建立家庭正面氣氛。本年度親子活動共有 296 人次參與。活動主要以節日為主題，例如農曆新年、復活節及中秋節等，讓親子共同感受節日氣氛。我們亦於親子餐廳舉行聖誕慶祝活動，安排親子享用聖誕大餐，並透過大抽獎增添歡樂氣氛。此外，計劃曾舉辦海洋公園同樂日，親子透過完成小任務，提升家庭互動並深化親子相處的時刻。參加家庭表示十分喜愛這類大型親子活動，活動除了提供珍貴的生活體驗，更成為區內家長互相認識的機會。

The project regularly organised parent-child activities to strengthen family connections and foster a positive household atmosphere. This year, the activities recorded a total of 296 attendances. Activities were mainly themed around festivals, such as Lunar New Year, Easter, and the Mid-Autumn Festival, allowing parents and children to experience the festive atmosphere together. We also held a Christmas celebration at a parent-child restaurant, where families enjoyed a Christmas meal together and participated in a joyful lucky draw. Another featured event was the Ocean Park Family Day, during which families completed interactive tasks to deepen their quality time together. Participating families shared that they greatly enjoyed the parent-child events. Beyond being valuable life experiences, such events also facilitated networking among parents in the community.



家長工作坊 Parent Workshops

計劃在本年度於中心及網上合共舉辦 7 次家長正面管教工作坊，協助家長學習管教技巧，了解如何應對幼兒在不同階段的表現及發展，同時加深家長對正面管教重要性的理解。此外，本年度亦舉辦了 10 場家長舒壓工作坊，讓家長透過遊戲、藝術及烹飪活動，暫時放下管教壓力。家長分享指出，自幼兒出生後，參與的活動多以幼兒為中心，較少有自己的娛樂時間。透過舒壓工作坊，家長可重新找回自己的興趣，並感受到活動帶來的快樂。

The project organised 7 Positive Parenting Workshops at the centre and online. The workshops equipped parents with parenting skills to manage their children's behaviour and development at different stages, and to understand the importance of positive parenting. This year, we also conducted 10 parent Stress-relief Workshops. Through play, art, and cooking activities, parents could step away from the stress of parenting temporarily. Parents shared that since having children, most of the activities focused on the child, and parents had little me-time. Through the stress-relief workshops, parents were able to regain interest in their own hobbies and enjoy the fun brought by these activities.





公眾教育 Public Education

為推廣親子遊戲的重要性，計劃本年度於幼稚園、小學及中心舉辦了 9 場「從遊戲中與孩子建立和諧關係」的家長講座，共有 109 位家長參加。講座主要鼓勵家長多與幼兒進行高質素的玩樂，及教導家長如何應對與幼兒玩樂時所遇的困難，從遊戲中促進幼兒發展及親子關係。同時，我們亦到母嬰健康院，並參與荷花 BB 展以宣傳計劃及推廣正面管教訊息，讓更多人了解正面管教的重要性，以減少因使用不當的管教方式而對兒童造成的傷害。

To promote the importance of parent-child play, the programme organised 9 parent seminars this year at kindergartens, primary schools, and centres, titled "Building a Harmonious Relationship with Your Child through Play". A total of 109 parents participated. The seminars encouraged parents to engage in meaningful play with their children, and guided parents to handle common challenges during playtime so as to support children's development and strengthen parent-child relationships. In addition, we conducted outreach at maternal and child health centres, and participated in the Eugene Baby Expo to promote positive parenting messages. This raised the public awareness about the importance of positive parenting and reducing harm caused to children by inappropriate parenting methods.





計劃單張
Project Leaflet

照 • 亮計劃
Project Illuminating

鳴謝：服務由葉麗嫦醫生基金資助

由葉麗嫦醫生基金贊助
Sponsored by Dr Patricia Ip Foundation Fund

近年，兒童及照顧者的精神健康一直備受關注，為關顧他們的情緒健康，在葉麗嫦醫生基金贊助下，本會推出為期兩年的「照 • 亮計劃」。透過精神健康工作坊、親子活動、兒童情緒健康活動、戲劇及藝術治療服務等，提供精神健康知識及培訓，傳遞正面管教技巧，促進親子關係，並提升公眾對精神健康的認知和關注。過去一年，活動共服務超過 450 人次。

In recent years, the emotional wellbeing of children and caregivers has been a major concern. Aiming to care for their mental health and wellbeing, ACA launched a 2-year project, "Project Illuminating", with funding from Dr Patricia Ip Foundation Fund. Through mental health workshops, parent-child activities, emotional wellbeing activities for children, drama therapy and arts therapy etc., the project provides knowledge and training about mental health and positive parenting skills to enhance parent-child relationships, and promotes public awareness and understanding towards mental health. Over the past year, we have served over 450 participants.

服務對象 Service Targets

- 3-13 歲兒童
  Children aged 3-13
- 育有 18 歲或以下兒童的照顧者
  Caregivers of children aged 18 or below

服務目的 Service Objectives

- 關顧照顧者及兒童的情緒健康
  Supporting the emotional well-being of caregivers and children
- 減低照顧者的焦慮和壓力
  Reduce anxiety and stress levels of caregivers

活動內容 Services Provided

照顧者系列 Caregiver Series

本年度，我們舉辦了「從藝術中找到自己空間」工作坊 、「有戲 • FUN」戲劇治療小組、「陶 • 造心靈」藝術工作坊、「光影粉彩心靈風景畫」小組和「香薰 X 撥筋穴位排毒」工作坊等活動。透過藝術創作和戲劇表達，照顧者在輕鬆的氣氛下探索內心的感受與想法，重建個人空間，從而放鬆身心，釋放壓力。有參加者表示：「用開心形式，另類角度舒緩壓力，啟發性極高，每次都有所得益。」

This year, we organised “Finding Your Own Space through Art” Workshop, “Storytime Fun” Caregiver Drama Therapy Group, “Creative Ceramics” Workshop, “Light and Shadow Pastel Painting – Spiritual Painting” Group, and “Aromatherapy Meridian Cleansing” Workshop. Through creative arts and drama-based expression in a relaxed and supportive atmosphere, caregivers could explore their feelings and thoughts, thereby relaxing their minds and bodies, and rebuilding a sense of personal space to release stress. A participant reflected, "This joyful and alternative approach to relieving stress provides fresh perspectives and is highly inspiring – I gained valuable insights from every session."



光影粉彩心靈風景畫小組
Light and Shadow Pastel Painting — Spiritual Painting Group



香薰 x 撥筋穴位排毒工作坊
Aromatherapy Meridian Cleansing Workshop

兒童活動 Children's Activities

本計劃舉辦了「童心有話兒」表達藝術小組、「吾敢表達」幼兒組、「從藝術中表達情緒」兒童組等活動。透過製作簡單手工、繪畫和故事創作，我們鼓勵孩子表達自己的想法，在輕鬆有趣的氛圍下認識並表達不同的情緒。不論是開心或生氣，孩子都學會了抒發感受，釋放壓力，亦學會了聆聽別人。

We have organised "Children Speak through Art" Expressive Arts Group, "Five Sense Emotional Group" for toddlers, "The Arts of Expressive Emotional Group" for children etc. Through creating simple crafts, drawing and storytelling, we encouraged children to voice their thoughts. The relaxing atmosphere allowed them to explore and express their emotions. Whether feeling joyful or upset, the children would express themselves to release pressure, while at the same time, learning to listen to others.



「童心有話兒」表達藝術小組
"Children Speak through Art" Expressive Arts Group



「從藝術中表達情緒」兒童組
"The Arts of Expressive Emotional Group" for Children

親子活動 Parent-child Activities

為促進親子關係，本年度我們舉辦了親子甜蜜廚房、參觀玩具圖書館、新興運動體驗 — 菲律賓魔杖、沙畫工作坊和溝通工作坊等多元活動，讓一家大小一同探索各種體驗。活動不但培養了親子間的默契，更教導他們如何表達情感，聆聽對方的內心世界。

We organised "Sweet Kitchen" Cooking Activity, a Visit to the Toy Library, Emerging Sports Experience – Arnis, Sand Painting Experience Workshop and Communication Workshop to foster parent-child relationships. Embarking on new experiences together, family members built teamwork and understanding. The activities also guided them in expressing their emotions, and helped families practise expressing feelings and listening to one another.



親子甜蜜廚房
"Sweet Kitchen" Cooking Activity



沙畫工作坊
Sand Painting Experience Workshop

計劃單張
Project Leaflet

活動亮點
Events Highlight

本會透過不同的大型活動，推廣保護兒童訊息、促進兒童權利和倡導的重要性。

ACA aims at publicising the importance of child protection, children's rights and advocacy through organising different activities for our service users and the public.

「巴掌不再，用愛灌溉」嘉年華 2025
"No Spank, Water with Love" Carnival 2025



竹園北邨 Chuk Yuen (North) Estate

12/04/2025

為向區內居民宣揚沒有巴掌的訊息，我們透過精彩的跳舞、唱歌表演及攤位遊戲，讓參加者認識正面教養的資訊。透過嘉年華，我們期望讓更多人了解體罰對兒童發展的負面影響，並呼籲大家用非暴力及正向的管教方法來培育孩子，共同營造一個充滿愛與關懷的環境，讓每個孩子都能健康快樂地成長。

To promote "No Corporal Punishment", we shared information on positive parenting through dancing and singing performances, and booth games. We hoped to raise awareness of the negative impacts of corporal punishment on child development, and encouraged the community to adopt non-violent and positive discipline. Together, we create a loving and caring environment where every child can grow up healthy and happy.



第四十六屆機構週年記者招待會
The 46th Annual Press Conference

20/11/2025

總幹事婁小君博士在記者招待會上發布了 2024/25 年度的機構服務重點及統計數字，並提出了多項關於提升兒童保護的建議。此外，義工在會上分享了「忘憂草計劃 — 年青 / 單親媽媽支援服務」的個案。本會主席張志雄教授在記者招待會上亦呼籲各界人士攜手合作，確保強報機制得到有效落實，實現保護兒童的基本目標。

Our Director, Dr Maple Lau, presented the critical service priorities and statistical figures for 2024/25, along with several recommendations aimed at enhancing child protection and fostering greater societal awareness of this critical issue. Additionally, our volunteer shared cases from the Daylily Project for Young/Single Mothers. Professor Patrick Cheung, BBS, Chairperson of the Agency urged all sectors of society to collaborate in ensuring the successful implementation of the reporting mechanism, ultimately achieving the essential goal of child protection.

第四十六屆機構週年大會暨週年晚宴
The 46th Annual General Meeting and Annual Dinner



20/11/2025

週年大會暨晚宴共迎來 100 位賓客。本會榮幸邀請到勞工及福利局副局長何啟明先生 JP 擔任是次活動的主禮嘉賓。我們亦感謝贊助人江樂士教授 GBS, SC 及來自香港警務處、贊助機構和合作夥伴的代表出席晚宴，以示對本會工作的支持與重視。

We welcomed 100 distinguished guests to our Annual General Meeting and Dinner. We were honoured to have Mr Ho Kai-ming, JP, Under Secretary for Labour and Welfare, as our Guest of Honour. We also extend our gratitude to our Patron, Professor Ian Grenville Cross, GBS, SC, and to representatives from the Hong Kong Police Force, funding bodies, and partner organisations for their presence and for showing support and recognition for our Agency.



「護兒顯愛心 · 童心創未來」賣旗日
"Care for Children · Build a Brighter Future" Flag Day

新界區 New Territories Region

03/01/2026

今年的賣旗日，我們衷心感謝多位親子義工及旗站義工的積極參與，及宣揚本會預防虐兒工作及保護兒童的訊息。當日所籌得的每一分一毫都將轉化為保護兒童的實質行動，支援有需要的家庭，讓孩子能在愛與關懷中成長。

We extended our deepest gratitude to all parent-child and flag station volunteers who participated in our Flag Day this year and helped spread positive messages about child abuse prevention. The funds raised would be directly applied to our child protection initiatives and support services for families in need, helping to create a safe and loving environment for the next generation.

保護兒童專業論壇：從立法到實踐：關於強制舉報的跨專業論壇 – 實踐、挑戰與應對
Professional Forum on Child Protection – "A Multi-disciplinary Forum on Mandatory Reporting of Child Abuse: From Legislation to Practice – Challenges and Responses"

13/03/2026

是次論壇共有 3 場演講，各位講者以專業所長作出深入而真誠的分享，為《強制舉報虐待兒童條例》的推行注入寶貴的前線經驗與視野。保護兒童並非單一專業可以獨力承擔，而是整個社會共同的責任，我們感謝有 120 位專業人士抽空出席及積極交流，一同繼續守護兒童、彼此合作，讓每一名孩子都能在安全與關愛中成長。



The forum featured 3 presentations, with in-depth and sincere sharing by all speakers drawing on their professional expertise. These provided valuable frontline experience and perspectives regarding the implementation of the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance. Protecting children is not a task for any single profession alone, but a collective responsibility of the entire society. We were glad to have around 120 professionals from diverse sectors take the time to attend and actively engage, continuing to safeguard children and fostering collaboration to ensure every child grows up in safety and love.

其他精彩活動 Other Activities:



香港挪亞方舟 2025 奪蛋奇兵
Noah's Ark Hong Kong 2025 Egg-cellent Hunter
(19/04/2025)



香港迪士尼之旅
Visit to Hong Kong Disneyland
(10/05/2025)



竹園中心親情閣 — 生日會
Chuk Yuen Centre Family Corner — Birthday Party
(21/06, 20/09, 06/12/2025)



竹園中心親情閣 — 夏日嬉水親子派對
Chuk Yuen Centre Family Corner
— Summer Splash Family Party
(26/07/2025)



好家長互助網絡計劃 — 葵涌中心開放日
Good Parents' Networking Project — Kwai Chung Centre Open Day
(23/08/2025)



忘憂草計劃 — 「童」樂忘憂巴士巡遊及嘉年華
Daylily Project for Young/Single Mothers — Bus Tour and Carnival
(27/08, 11 & 25/10/2025)



竹園中心親情閣 — 竹園中秋樂盈盈
Chuk Yuen Centre Family Corner — CYFC Mid-Autumn Festival
(30/09/2025)



屯門中心親情閣 — 「安定和諧齊關愛、社區笑聲樂滿載」保護兒童嘉年華
Tuen Mun Centre Family Corner — On Ting Estate Child Protection Carnival
(11/10/2025)



竹園中心親情閣 — 中秋嘉年華 — 福滿中秋釣餅樂
Chuk Yuen Centre Family Corner — Mid-Autumn Festival Game Booth
(04/10/2025)



機構義工嘉許禮
ACA Volunteer Awards Ceremony
(15/11/2025)



香港海洋公園之旅
Visit to Hong Kong Ocean Park
(11/10, 22/11, 13/12/2025, 21 & 29/03/2026)



竹園中心親情閣 — 聖誕親子開心玩
Chuk Yuen Centre Family Corner — It's Christmas Time for Family Fun
(20/12/2025)



屯門中心親情閣 — 「欣田童樂、關愛共融」保護兒童嘉年華
Tuen Mun Centre Family Corner — Yan Tin Estate Child Protection Carnival
(24/01/2026)



竹園中心親情閣 — 新春喜樂親子派對
Chuk Yuen Centre Family Corner — Joyous New Year Family Fun
(31/01/2026)



好家長互助網絡計劃 — 童「里」同行保護兒童嘉年華
Good Parents' Networking Project — Kids 'n' Community Child Protection Carnival
(07/02/2026)



生之喜悅家庭探訪計劃 — 「匯聚愛心 • 同行有你」同樂日暨義工嘉許禮
Healthy Start Home Visiting Project — "Gathering Love, Walking Together" Family Sharing and Volunteer Awards Ceremony
(07/03/2026)



機構服務使用者凝聚日
ACA Service User Gathering
(28/03/2026)

鳴謝
Acknowledgement



鳴謝
Acknowledgement

本會衷心感謝下列機構在是年度給予本會的巨額及定期資助：

Our heartfelt thanks to the following organisations for their substantial contributions in the period under review:

社會福利署
Social Welfare Department

香港公益金
The Community Chest of Hong Kong

香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

此外，本會亦衷心感謝下列機構贊助，使本會得以進行服務計劃，讓更多有需要兒童及家庭得到支援。

Besides, our heartfelt thanks also to the sponsorship of following organisations, so that we are able to launch projects for the needs of the children and families.

葉麗嫦醫生基金
Dr Patricia Ip Foundation Fund

傅德蔭基金有限公司
Fu Tak Iam Foundation Limited

獎券基金
Lotteries Fund

香港救助兒童會
Save the Children Hong Kong

香港房屋委員會
The Hong Kong Housing Authority

屯門區青年活動委員會
Tuen Mun District Youth Programme Committee

黃大仙民政事務處
Wong Tai Sin District Office

本會亦藉此機會衷心感謝下列機構、團體及個別人士的慷慨支持和捐贈。倘有錯漏，敬希見諒，並請聯絡我們。

We also wish to thank the following companies, organisations and individuals for their generous donations in cash, in kind or in service. Should there be any missing, please accept our apologies and inform us.

排名不分先後 in no particular order

Asbury Methodist Social Service - Help Community Service Centre

Aurora Association

Birthday Happinese Asia

Blue Box Holdings Ltd.

Build A Bear Workshop

Carrera Revell (HK) Ltd.

CB Studio

Celestica Hong Kong Ltd.

Chen Yang Foo Oi Foundation Ltd.

Coloplast (Hong Kong) Ltd.

Crossroads

DTFU Charity Foundation (Dignity Trust & Friendship Union)

Dulce Vida

Effort Plus Workshop

E-Power Technology Global Co., Ltd.

ForeverGift x Chubb Legacy Maching Campaign

Free Methodist Church Tuen Mun Children and Youth Integrated Service Centre

Galaxy International Trading (HK) Co. Ltd.

Giving Whilst Living Ltd.

Great Entertainment Group

Greatest Opulence Co. Ltd.

Harvest Mission Community Church

Home Affairs Department

Hong Kong Disneyland Resort

Hong Kong Jewelry Manufacturers' Association

Independent Commission Against Corruption Staff Club

Island Harbourview Clubhouse

Lee Kum Kee International Holdings Ltd.

Markant Trading Organisation (Far East) Ltd.

Maxipro (Asia) Ltd.

Mean Well (Hong Kong) Holding Ltd.

Networld Technology Ltd.

Ocean Park Hong Kong

Orbis Hong Kong

Our HK Mall Cheersup

Rainbow Foundation

Remad Foundation Ltd.

S.K.H. Good Shepherd Primary School

Sanridge Ltd.

SKH Tang Shiu Kin Secondary School

Spin Master Toys Far East Ltd.

Sun Ferry Services Company Ltd.

The "Star" Ferry Co., Ltd.

The Cathedral Clares

The Hong Kong and China Gas Company Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.

The Wing On Co. Ltd.

Third Bridge (Hong Kong) Ltd.

Tuenmall

United Labour Chi Hong Association

Vervain Resources Ltd.

Wong's Diamond & Pearl Co., Ltd.

Yan Oi Tong

YMCA of Hong Kong Christian College

天水圍婦聯廖湯慧靄綜合服務中心

屯門中心生之喜悅計劃義工組

屯門中心童歡部落義工組

屯門中心親情閣義工組

安定邨香港房屋委員會

竹園北邨業主立案法團

快享成貿易有限公司

明報報業有限公司

東華三院馬振玉紀念中學 2024-25 中四級企業、會計及財務概論學生

欣田邨香港房屋委員會

葵涌邨香港房屋委員會

道教清善壇有限公司

澳門防止虐待兒童會

遺善最樂

Alessandro Tonin

Anastasia Au

Angus Pang

Anna Cheng

Anthony Leung

Arivanantan Govindarajan

Chan Cheuk Ying

Chan Ching Hei

Chan Hak Lau Franklin

Chan Ka Kit

Chan Pak Yi

Chan Pik Yee

Chan Sau Ming

Chan Sau Yu

Chan She Nie Cherry

Chan Wai Hang Ada

Chan Wai Mee

Chan Wai Yan Vivien

Chan Wing Yeung

Chan Yuet Chun

Chan Yuk Wai

Chan Yung Sing

Cheng Ka Fung

Cheng Ka Man

Cheng Pui Yan

Cheung Kai Yu

Cheung Mei Chi

Cheung Pui Yee

Cheung Yuet Fai

Choi Tsz Kwan

Choi Wing Lam

Chong Teck Chung

Chow Chui Yee

Chow Kwan Wai

Choy Yuen San Sarika

Chu Wai Fung

Chu Wai Mun

Chung Chun Yeung Eric

Chung Hoi Yee

Chung Tin Wai Yu

Eddie Wang

Fontane Ma

Fung Sau Yu

Gao Shuai

Hailey Kwok

Hermia Chiu

Ho Hiu Lam

Ho Mei Ling Emily

Ho Pak Ying Katrice

Ho Wai Yan Florence

Ho Yuk King

Holy Chan

Hon Ching Hei Kirsty

Hui Yan

Hui Yan Shun

Hung Wai Ting Eric

Ian Grenville Cross
Ico Tarot
Isabel Cheung
Jam Siu Wai
James Ng
Jean Wong
Joanne Leung
Joe So
Kayla Tsui
Keith Kwok
Ko Mei Wai
Kong Yuk Yu Bonnie
Kut Wan Han
Kwok Ching Man Jenny
Lai Yuen Fan
Lam Cheuk Yin
Lam Cheung Ha
Lam Chun Wai
Lam Sze Wing
Lam Tsz Yuet
Lam Wai Ming
Lam Yuk Yi
Lau Kai Hang
Lau Kun Loong
Lau Ling Cheung Agatha
Lau Oi Lin
Lau Pui Yee
Lau Sau Lin Tracy
Lau Tsz Ting
Law Sin Man Peko
Law Wan Sang Angela
Law Yuk Yiu
Lee Kin Fung
Lee Wai Fan
Lee Wai Keung
Lee Wai Kit
Lee Wing Yee
Lee Yuen Hong
Leung Che Hoe
Leung Chi Kau
Leung Chin Hung
Leung Chun Sing
Leung Hei Tinh
Leung Kun Hang
Leung Pik Ying
Li Sze Ting Adrianne
Li Ying Yin
Lin Po Yee
Lin Wun Shing
Lo Hon Wai
Lo Ka Hei
Lo Kwan Yin Kenneth
Lo Tien Chun
Lok Choi Shuen
Lung Mei Fong
Ma Chim Wai
Ma Chung Yan Joanne
Ma Ming Chu Christine
Man Chong Lui Nicole
Mau Pik Yan
Mehta Kush Chandrakant
Mok Hiu Wa
Mok Ka Lai
Ng Cheuk Ying Icey
Ng Ching Man Germaine
Ng Fai On
Ng Lai Sha
Ng Sai Ping
Ngai Ching Wa
Nicholas Jim
Patrick Cheung
Patrick Ip
Phoebe Li
Psg Luxe

Pui Wing Hong
Pun Yik Sun
Relwani Ramesh Tulsidas
Shin Ting Chi
Sing Lam
So Chun Yip
So King Chun
So Sin Ying
So Wai Kwan
So Yuen Shan
Suen Tsz Ying
Sun Yu Long
Tam Ho Kai
Tam Hung Cheong
Tam Lok Yan Helen
Tam Tommy
Tang Lai Shan
Tang Lai Toa Angel
Tang Wing Tak
To Ka Chun
Tong Hiu Kwan
Tong Kam Tim
Tsang Chiu Ki
Tsang Hiu Wai
Tsang Kei Yung
Tse So Yuen
Tse Wing Nga
Tse Wing Yan
Tsui Wai Hung
Tsz Ying Lee
Vivian Sung
Wan Suet Mei
Wang Mei Ling
Wang Teezhun
Wayne Liu
Wong Chi Cheung
Wong Chi Shuen
Wong Hoi Wing
Wong Pui Chun
Wong Sze Wan
Wong Wai Sze
Wong Wai Wa
Wong Wing Lun
Wong Yiu Nam
Wong Yui Yam
Woo Huey Fang
Wu Chi Wang
Yan Lee
Yan Ying Ho
Yau Ka Shing
Yau Lung Hing
Ying Ho Wan
Ying Wan Chong
Yip Ho Lam
Yiu Hoi Ching
Yokka
Yuen Hoi Yung
Yuen Tung Hang
Yuen Yuk Fung Ruby
Yuiki Chan
Zero Lam
伍明慧
何詠恩
吳沂橙
李元昌
李金嬌
李凱欣
李樂珠
李縉霖
肖宅
林秀文
林美蓉
林英
林浩同
林惠鳳
祝惠娥
張紅連
張嘉麗
梁少霞
梁俊生
梁靄君
郭志榮
郭曉彤
陳子軒
陳淑芬
陳楚喬
陸佩雯
麥蘭芳
游大緯
馮蕙敏
劉洧筱
劉峻伶
蔡麗明
黎存志
黎家宜
謝依玲
簡錦儀
羅文生
羅莎藍
譚樂欣

我們十分感謝本會主席張志雄教授、義務司庫梁紹棠先生、總幹事婁小君博士及以下職員共同編寫2025/2026 年報；亦非常感謝義工裴証言先生協助編輯工作。

We thanked Professor Patrick Cheung, Chairperson, Mr Francis Leung, Honorary Treasurer, Dr Maple Lau, Director and the following staff members for their contribution to the Annual Report 2025/2026. We also thanked Mr Douglas Pea, our volunteer for the editing work.

李蓓兒女士	高級行政經理	Ms Pearl Lee	Senior Administration Manager
練寶儀女士	籌募及傳訊經理	Ms Summer Lin	Funding and Communications Manager
鄭麗玲女士	服務經理 (竹園中心)	Ms Cynthia Cheng	Service Manager (Chuk Yuen Centre)
陳木群女士	服務經理 (屯門中心)	Ms Yetta Chan	Service Manager (Tuen Mun Centre)
賴奇欣女士	服務經理 (葵涌中心)	Ms Olivia Lai	Service Manager (Kwai Chung Centre)
陳嘉穎女士	社工	Ms Chloe Chan	Social Worker
馬麗敏女士	社工	Ms Mandy Ma	Social Worker
余恩恩女士	社工	Ms Yan Yu	Social Worker
王紫惠女士	計劃社工	Ms Mirance Wong	Project Social Worker
王穎思女士	計劃社工	Ms Arc Wong	Project Social Worker
梁曉君女士	計劃社工	Ms Florence Leung	Project Social Worker
黃靜怡女士	計劃社工	Ms Michelle Wong	Project Social Worker
陳妙茵女士	計劃社工	Ms Miu Chen	Project Social Worker
李心如女士	計劃社工	Ms Sylvia Lee	Project Social Worker
韋裕君女士	計劃幹事	Ms Yvonne Wai	Project Officer
郭冬秀女士	會計主任	Ms Gloria Kwok	Accounts Officer
胡淑華女士	高級行政主任	Ms Glorise Wu	Senior Administrative Officer
鄺樂瑤女士	行政主任	Ms Agnes Kwong	Administrative Officer
馮永慧女士	行政主任	Ms Wing Fung	Administrative Officer

求助及親子支援熱線 2755 1122

總會
香港北角木星街3號澤盈中心13樓
電話: 3542 5722
傳真: 3542 5709

竹園中心及保護兒童學院
香港九龍黃大仙竹園北邨蕙園樓地下107-108號
電話: 2351 6060
傳真: 2752 8483

屯門中心
香港新界屯門安定邨定祥樓407-409室
電話: 2450 2244
傳真: 2457 3782

葵涌中心
香港新界葵涌大連排道132-134號TLP132二樓A室
電話: 2915 0607
傳真: 2915 0788

acahk
AgainstChildAbuseHK
againstchildabusehk
www.aca.org.hk
aca@aca.org.hk

捐助 Donate

香港公益金 THE COMMUNITY CHEST 會員機構 MEMBER AGENCY